

Les Sapeurs-pompiers de l'Isère



N°36
2007



Les Sapeurs-Pompiers

et



Ensemble,
à vos côtés,
pour vous aider
à vivre mieux.

Pour *VOUS* et votre famille

Votre
compte courant
rémunéré dès le
1^{er} euro !

De nombreux avantages :

- 6 mois de gratuité sur le Forfait Satellis Jeune avec Carte Sensea.
- 3 mois de gratuité sur le Forfait Satellis Essentiel avec Carte Visa.
- 3 mois de gratuité sur le Forfait et Satellis Intégral avec Carte Premier.
- Les meilleures conditions du marché pour vos crédits à la consommation et vos crédits immobiliers :
 - Des frais de dossiers réduits.
 - Une garantie sans hypothèque.
 - La carte TEOZ pour vos envies.
- Des frais de souscription minorés pour les placements financiers tels que les OPCVM et les Assurances Vie.
- Un contrat « Garanties des Accidents de la Vie », permettant de vous protéger ainsi que vos proches.
Pour chaque contrat GAV souscrit, 5 euros versés à l'ODP.

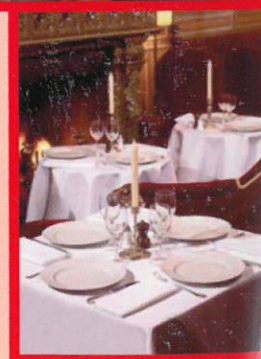


Notre expertise au service de votre exigence



La vocation d'Elis est de simplifier la vie des entreprises et des collectivités publiques en leur offrant des services de location et d'entretien en :

- Habillement professionnel
- Hygiène des sanitaires
- Fontaines à eau
- Machine à café expresso
- Tapis de protection des sols
- Linge de restauration et d'hébergement
- Linge pour les établissements de santé



Pour tout renseignement : 04 76 03 70 70
Services sur les départements : 38; 74; 73; 26

www.elis.com



Inexorablement les années passent et avec elles, les mentalités évoluent.

Le changement est une excellente chose. Il assure le renouvellement et écarte l'ennui.

Ainsi, en avril 2007 à La Murette, la nouvelle formule retenue pour la réunion de secteurs de l'U.D.S.P. 38 a permis d'éviter quatre réunions distinctes, d'assurer une communication unique et donc identique pour tous les secteurs, de bénéficier d'une meilleure écoute et de répondre aux questions de chacun, tout cela dans une indispensable convivialité avec le repas rassemblant tous les adhérents du milieu associatif.

Mais le changement peut aussi être dangereux.

C'est ainsi que la difficile question de la responsabilité des dirigeants d'associations a dû être abordée à l'occasion d'un forum animé par un intervenant de grande qualité.

Une mise en garde est en effet nécessaire en matière de gestion d'associations. Si les statuts des amicales ont bien été réactualisés, dans la pratique, le rôle de ces associations n'a pas toujours évolué comme il le devrait. Les actions des amicales doivent se situer dans le domaine du social, du divertissement, du sport collectif ou individuel. Elles doivent revêtir un caractère général et non pas servir des intérêts particuliers. Elles n'ont pas non plus vocation à constituer des « bas de laine ». Les Présidents des amicales doivent bien avoir conscience de toute la responsabilité qui est la leur.

Le changement intervient aussi dans le domaine de la formation dans lequel l'U.D.S.P. 38 poursuit son activité en respectant les nouveaux textes sur le secourisme au grand public.

La formation des J.S.P. a été mise à niveau par rapport à celle des S.P.P. et S.P.V. Dans ces deux domaines, je tiens à féliciter les moniteurs, instructeurs, encadrants pour leur engagement et le travail accompli.

Quant à l'action sociale, elle reste plus que jamais primordiale.

Je tiens à souligner la grande réussite de la rencontre nationale des parents à Chasse-sur-Rhône organisée au mois de mars 2007, par le groupe de travail U.D.S.P. 38 et les délégués des Pupilles, Jean-Paul MARTIN et Albert MILLET. Nous avons pu apprécier l'organisation sans faille de l'ensemble des sapeurs-pompiers du centre de Chasse-sur-Rhône et de l'amicale, tout cela orchestré de main de maître par le capitaine Jean-Pierre CRINER.

Je vous invite à lire avec attention ce nouveau numéro du magazine de l'U.D.S.P.. Vous y trouverez les actualités sur l'action sociale. Cette dernière s'exerce auprès des pupilles, auprès des collègues sapeurs-pompiers en difficulté par les dossiers Sol en Fa, par la couverture d'assurance complémentaire indispensable pour les S.P.V., les S.P.P. et les P.A.T.S.

L'actualité c'est aussi la réussite du congrès départemental de Beaurepaire, les activités des sections de J.S.P., de nos anciens, le secourisme, le sport avec les équipes de rugby, de foot, de volley, ainsi que la Musique de l'Union Départementale qui est maintenant en mesure de se produire.

L'U.D.S.P. suit encore et toujours les dossiers d'actualités sur le plan national, avec la F.N.S.P.F., notamment celui du secours à personne avec la présentation du manifeste au congrès national de Clermont-Ferrand. Le constat de dysfonctionnements sur le territoire français nécessite une réflexion pour un meilleur service à la population avec tous les acteurs du secours.

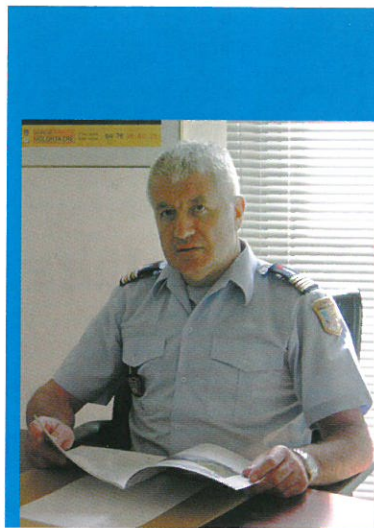
Les mentalités changent. Le don de soi sera-t-il bientôt un vestige du passé ?

Je constate de plus en plus les nombreuses attentes auprès de l'U.D.S.P., « on rouspète, on revendique ». En retour, le travail réalisé souvent bénévolement au sein de l'U.D.S.P. est bien peu apprécié. Il suffirait pourtant d'une simple présence lors du congrès départemental ou de la journée nationale des sapeurs-pompiers. Mais il est certes plus facile de recevoir que de donner. Jusqu'où pouvons-nous aller ainsi ?

L'avenir nous le dira... j'ai terriblement peur de cette réponse. Et vous ?

En attendant, je vous souhaite bien sincèrement une très bonne année 2008.

Qu'elle vous apporte à vous et aux vôtres le bonheur et plus simplement, les joies du quotidien.



Lieutenant-colonel Jacques PERRIN

Une autre idée de la santé



Complémentaire Santé-Prévoyance

**Choisissez votre Mutuelle spécialisée,
depuis 1936, dans la Fonction Publique Territoriale,
créée et gérée par des Agents Territoriaux**

- **Gestion gratuite de votre dossier Sécurité Sociale**

Vous recevez un seul décompte Sécurité Sociale et Mutuelle et n'avez à faire qu'à un seul interlocuteur pour le suivi de vos dossiers santé. Pour les Assurés Sociaux dépendant de la CPAM de Grenoble

- **Tiers-Payant Sécurité Sociale et Mutuelle**

Pas d'avance de soins chez les principaux professionnels de santé (hôpitaux et cliniques privés et publics, Pharmacies, Centres d'Optique, Cabinets Dentaires, Cabinets de Radiologie, Laboratoires d'Analyses Médicales etc...)

- **Remboursements sous 48 h**

- **3 mois de cotisation familiale gratuits**

Pour toute adhésion avant 40 ans. Après 40 ans : 1 mois gratuit si en activité.

- **Adhésion immédiate et pas de questionnaire médical**

- **Pas de limite d'âge à l'adhésion ni frais de dossier**

- **Garantie « Maintien de Salaire en cas de maladie et invalidité »**
(Option)

- **Libre accès au réseau sanitaire et social**

Centres Dentaires, d'Optique, d'Audioprothèses, Cabinets Médicaux etc...

- **Service d'Assistance Santé gratuit 24 h / 24 et 7 jours / 7.**

Votre accueil mutualiste proche de chez vous !

La Fraternelle des Territoriaux

18, rue Joseph Chanrion - 38000 Grenoble - Tél. 04 76 63 35 10
Fax 04 76 63 35 15 - fraternelle@wanadoo.fr

Mutuelle partenaire du réseau **Les Mutuelles Santé Plus**
Sécurité Sociale : Section Locale Mutualiste 613
Mutuelle régie par le Code de la Mutualité sous le n° 779 558 428



MUTUELLES DE FRANCE





On présente souvent comme relevant d'une évidente « logique », la déduction qui veut que pour en faire davantage, en quantité comme en qualité, l'augmentation de moyens s'avère incontournable.

Cela se vérifie souvent.

La dépense générée par l'accroissement de ces mêmes moyens constituant souvent un frein, le décideur doit étudier au mieux son projet dans l'intérêt de son entreprise.

Les services d'incendie et de secours ne s'inscrivent pas dans une démarche de rentabilité.

Services publics conçus pour l'administré et au service de l'intérêt général, la réussite de leur démarche est d'une autre nature. La sécurité n'a donc pas de prix...

Pour autant, le financement public du S.D.I.S. nous rappelle légitimement que vis-à-vis du contribuable, cette même sécurité a un coût.

L'honnêteté intellectuelle impose alors, dans la saine conduite de politique publique, que l'étude exhaustive précède toute décision de dépense supplémentaire, en apportant, le cas échéant, des propositions adaptées de renforcement de moyens, complétées, il ne faut jamais l'exclure, de possibilités de redéploiement de moyens existants, en essayant alors de faire mieux avec autant.

Chez nous, sapeurs-pompiers, cette étude exhaustive, c'est le S.D.A.C.R. (Schéma Départemental d'Analyse et de Couverture des Risques)

Prescrit par la loi, le S.D.A.C.R. fait partie des schémas directeurs de l'aménagement d'un territoire et constitue un outil de pilotage à visée prospective de développement du service.

Arrêté en 1999, le S.D.A.C.R. de l'Isère a décrit les orientations fondamentales du S.D.I.S., véritable socle de la démarche de départementalisation.

Dix ans après, avec, ici comme ailleurs, une évolution du risque (courant ou particulier, naturel ou technologique), l'apparition de nouveaux risques, mais, ici plus qu'ailleurs, une vraie métamorphose de notre organisation (implantation nouvelle des centres, techniques opérationnelles refondues, doctrines de planification de secours repensées...)

Le moment est venu d'actualiser notre S.D.A.C.R. et de permettre à notre Conseil d'administration, dont le renouvellement interviendra dans quelques mois, de prendre pour la mandature à venir les décisions requises.

L'expérience et la puissance de l'outil informatique nous ont conduits à mettre en place une équipe projet, entièrement dédiée à cette tâche, et constituée de 5 agents :

- un officier supérieur, chef de projet,
- un statisticien,
- un cartographe,
- un informaticien,
- un rédacteur.

L'équipe s'appuiera par ailleurs sur les groupements territoriaux et fonctionnels, comme sur les centres et unités opérationnelles, pour leur connaissance du terrain.

Rendez-vous fin 2008 pour une restitution générale, laquelle n'interdit pas que des points étapes soient réalisés au fur et à mesure de l'avancée des travaux.

Mieux savoir à qui on a à faire (le risque), mieux nous connaître pour mieux nous organiser et ainsi mieux servir l'intérêt général... un sacré challenge!

Colonel Hervé ENARD

Editorial

1 par le président de l'U.D.S.P. 38

Le mot

3 du directeur départemental des S.I.S. 38

La vie de l'U.D.S.P. 38

- 7 Comité exécutif
- 7 Composition du Conseil d'administration
- 9 Conseil d'administration
- 11 Comité d'honneur
- 12 Membres des commissions
- 13 La Musique de l'U.D. se dévoile

La vie des centres

14 Pays des Couleurs : Jacques PERRIN et Morestel, une longue histoire



20 Michel DUC :
40 années de service



27 Promotions et reconnaissance des anciens au Val d'Ainan

29 Promotion au Val du Ver

Congrès

30 90^e congrès départemental à Beaurepaire

32 113^e congrès national à Pau

Union régionale Rhône-Alpes

37 Assemblée générale 2006

Divers

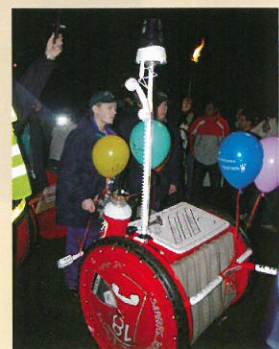
38 Cérémonie des drapeaux à l'Arc de Triomphe du vendredi 16 juin 2006



41 2^e course pour les oubliés du tsunami

43 Téléthon 2006 en sud Isère

44 Téléthon 2006 version Haut-Rhône



Les anciens

47 Les anciens de Fontaine-Sassenage honorés



49 Remise de l'insigne fédéral aux anciens sapeurs-pompiers de Froges

Balade en Haute-Savoie des anciens de Villard-Bonnot



Social

51 Les médaillés de l'œuvre des Pupilles

52 Rencontre Parents 2007

55 Emilie PETIT

Mariage de Stéphanie PETIT



Sport

56 Courir pour Cécile



57 Les rugbymen pour Cécile

59 Tournoi de volley-ball Pierre Vallon

61 Éliminatoire de boules secteur nord
Finale mondiale de VTT sapeurs-pompiers

63 Un Bol d'or 2007
extraordinaire
pour le Team 18



LES HOMMES DU 18 Chronique

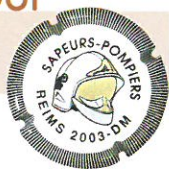
65 Une ultime trace de freinage
Lettre ouverte à l'Abbé Pierre

Reconnaissance

66 Médaille de la jeunesse et des sports :
4 sapeurs-pompiers Isérois récompensés

Le coin du collectionneur

67 Êtes-vous placomusophile ?



État civil

69 Naissances

71 Décès

La seule revue officielle technique et d'information
éditée par l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers de
l'Isère au profit de ses œuvres culturelles et sociales.

Démarchage abusif

« Les Sapeurs-Pompiers de l'Isère » est la seule revue officielle, technique et d'information, éditée par l'union départementale des sapeurs-pompiers de l'Isère, au profit de ses œuvres culturelles et sociales.

Annonces, sapeurs-pompiers, soyez vigilants !

De trop nombreux personnages se réfèrent aux sapeurs-pompiers et à notre revue.

Les seules personnes accréditées par l'union départementale sont actuellement les représentants de la Société **PUBLI Z**, disposant nominativement d'une lettre d'accréditation de l'union départementale.

En cas de doute, n'hésitez pas à prendre contact auprès de l'union départementale des sapeurs-pompiers de l'Isère.

L'union départementale des Sapeurs-pompiers de l'Isère remercie l'ensemble des annonceurs de cette brochure



Union Départementale des Sapeurs-Pompiers de l'ISÈRE

Affiliée à la Fédération Nationale
des Sapeurs-Pompiers de France

Directeur de la publication :

Lieutenant-colonel Jacques PERRIN

Animateur de la commission du journal :

Commandant Bernard GATEAU

Siège social : U.D.S.P. 38 - Le Manival - BP 97

11, avenue du Vercors - 38243 Meylan cedex

Tél. 04 76 18 93 62 - Fax 04 76 18 93 16

Courriel : udsp38@wanadoo.fr

Crédits photos :

C.I.S. Villard-Bonnot • C.I.S. Le Pays des Couleurs – U.O. Val du Ver •

C.I.S. Froges • C.I.S. Val d'Ainan • C.I.S. La Mure •

Comité départemental de l'Isère des médaillés de la Jeunesse

et des Sports • Subwind.com • Bernard GATEAU •

Michel GROSSELIN • Frédéric MEJEAN • Gilbert MOLLION •

Jean-Pierre MORAS • Laurence OGIER COLLIN •

Bernard SUCHET • X

Conception, réalisation et régie publicitaire :

Publi Z - 8, rue de Mayencin - 38400 Saint-Martin-d'Hères

Tél. 04 76 44 63 76 - E-mail : publiz@wanadoo.fr

*Au moment où cette revue s'apprête à être éditée, nous apprenons le décès de monsieur **Alain CHAPLAIS**, président du C.A. du S.D.I.S., conseiller général du canton de Fontaine-Sassenage, survenu ce samedi 10 novembre 2007.*

Nous adressons toutes nos condoléances à sa famille et lui rendons hommage à travers les articles de cette revue. Ils montrent toute son implication et sa volonté mainte fois démontrée d'être toujours

au milieu des sapeurs-pompiers de l'Isère, dès que ses forces le lui permettaient. Il s'agit de ses dernières participations à nos activités. Il appréciait le caractère associatif de notre union, qui permettait de rapprocher les hommes, de créer des liens d'amitié. Il est, au fil de ces pages, au côté de personnes qu'il affectionnait particulièrement dont les anciens sapeurs-pompiers de son canton, qu'il avait tenu à venir honorer ce dimanche 19 novembre 2006.

Merci monsieur CHAPLAIS.





isère
Conseil Général



Plus proche de vous !

**Le Conseil général aux côtés
des sapeurs-pompiers de l'Isère**

VAUJANY

1250 - 3330 m / STATION VILLAGE

*Un village
et tellement plus...*

250 km de pistes - 700 canons à neige -
Patinoire - Garderie - Jardin des neiges

Musées :

Espace Patrimoine,
Maison de la Faune,
Musée Hydrelec.

Espace Loisirs :
piscine, sauna,
hammam, spa.

www.vaujany.com

Office de Tourisme - 38114 Vaujany -
Tél. 04 76 80 72 37 - Email : info@vaujany.com



Comité exécutif



Président
Lieutenant-colonel Jacques Perrin
(Morestel)



Trésorier Général Adjoint
Capitaine Claude Mathieu
(Voiron)



Vice-Président secteur nord
Capitaine Michel Duc
(St-Jean-de-Bourney)



Trésorier Général
Lieutenant Guy Cottaz
(Dolomieu)



1er Vice-Président
Capitaine Jean-Luc Giraud
(Bourg-d'Oisans)



Secrétaire général
Lieutenant Michel Pugno
(Saint-Ismier)



Vice-Président secteur sud
Major Marcel Perrin
(Bavonne)



Secrétaire Général Adjoint
Capitaine Jean-Pierre Criner
(Chasse-sur-Rhône)

Composition du conseil d'administration

1/4 renouvelable	Grenoble	Rives	Bourgoin	Vienne
2008	2 C.S. + 1 C.P.I.	1 C.S. + 1 C.P.I.	2 C.S.	1 C.P.I.
2009	2 C.S.	2 C.S.	1 C.S. + 1 C.P.I.	2 C.S.
2010	2 C.S. + 1 C.P.I.	1 C.S. + 1 C.P.I.	2 C.S. + 1 C.P.I.	1 C.P.I.
2011	1 C.S. + 2 C.P.I.	1 C.S. + 1 C.P.I.	1 C.S. + 1 C.P.I.	1 C.P.I.

Renouvelables en 2009

Lieutenant COTTAZ - Lieutenant SOUILLET Bourgoin
Commandant GATEAU Grenoble
Sergent-chef KATUZNY Grenoble
Capitaine MATHIEU - Capitaine MOUNIER-VEHIER Rives
Sergent-chef REILLE Vienne
Major MATHIEU

Renouvelables en 2010

Capitaine GROSSELIN Bourgoin
Lieutenant SOUILLET Bourgoin
Adjudant LOMBARD
Capitaine COQUET Grenoble
Adjudant-chef THERY Grenoble
Caporal BESSON Rives
Sergent-chef LOMBARD Vienne
Caporal SARAT
Capitaine CRINER

Renouvelables en 2008

Lieutenant-colonel PERRIN Bourgoin
Infirmier ROBERT Bourgoin
Capitaine GIRAUD Grenoble
Lieutenant PUGLISI Grenoble
Lieutenant CARRE
Major BONNET Rives
Major BOURGUIGNON Rives
Capitaine Jean-Pierre GUARINOS Vienne

Renouvelables en 2011

Lieutenant PRIMARD Bourgoin
Lieutenant OGIER-COLLIN Bourgoin
Lieutenant TOFFOLI - Lieutenant PUGNOT Grenoble
Major ROLLAND Rives
Adjudant-chef ANSELME - Major VALVO Vienne
Lieutenant VITTOZ

GRENOBLE



Photo: Jean-Paul Couder

G A L E R I E S
Lafayette

12, place Grenette - B.P. 97 x
38041 GRENOBLE cedex 9

Tél. 04 76 47 28 54

Fax : 04 76 87 39 82

PASS GLISS polesud PATINOIRE

**ABONNEMENT
ANNUEL**

70 € ADULTE
50 € JEUNE
30 € DÉCOUVERTE

UN AN DE PASS GLISS*, C'EST :

- L'accès direct à la piste
- La participation aux soirées "spécial abonné"
- La gratuité pour les soirées à thèmes
- L'accès à la piste à des créneaux privilégiés - abonnement adulte uniquement -
- La diffusion de l'actualité Polesud sur votre portable

* Carte valable un an à compter de la date d'achat.
Elle est strictement personnelle et ne peut être cédée ni prêtée.

polesud
PATINOIRE



Renseignements

04 76 392 500

www.pole-sud.org

Conseil d'administration

Lieutenant-colonel Jacques Perrin 38510 Morestel	Lieutenant Pascal Ogier-Collin 38620 St-Geoire en Valdaine	Major Jean-Louis Rolland 38530 Chapareillan	Caporal Stéphane Besson 38410 Vaulnaveys-le-Haut
Commandant Bernard Gateau 38600 Fontaine	Lieutenant Jean-Claude Primard 38490 St-André le Gaz	Adjudant-Chef Jean-Michel Anselme 38140 Rives	Caporal Jean-Marc Sarat 38140 La Murette
Capitaine Robert Coquet 38190 Villard Bonnot	Lieutenant Guy Puglisi 38240 Pontcharra	Adjudant-chef Nicolas Théry 38120 Saint-Egrève	Infirmier Hervé Robert 38510 Morestel
Capitaine Jean-Pierre Criner 38670 Chasse sur Rhône	Lieutenant Michel Pugnot 38330 St-Ismier	Adjudant Ludovic Lombard 38110 La Tour-du-Pin	Conseiller technique Colonel Hervé Énard D.D.S.I.S. 38600 Fontaine
Capitaine Michel Duc 38440 Saint-Jean-de-Bournay	Lieutenant Florian Souillet 38390 Montalieu	Sergent-chef Claude Lombard 38500 Voiron	Responsable des Jeunes Sapeurs-Pompier Sergent Manuel Couillet 38790 St-Georges-d'Espéranche
Capitaine Jean-Pierre Guarinos 38150 Agnin	Lieutenant Rosanne Toffoli 38450 Vif	Sergent-Chef Arnaud Katuzny 38220 Vizille	
Capitaine Jean-Luc Giraud 38520 Bourg-d'Oisans	Lieutenant Jean-Jacques Vitoz 38780 Septème	Sergent-Chef Michel Reille 38550 Roussilon	
Capitaine Michel Grosselin 38890 Vignieu	Major André Bonnet 38160 Saint-Marcellin		
Capitaine Claude Mathieu 38500 Voiron	Major Michel Bourguignon 38160 Izeron		
Capitaine Gérard Mounier-Vehier 38940 Roybon	Major Jean-Pierre Mathieu 38270 Beaurepaire		
Lieutenant Jean-Marc Carre 38660 La Terrasse	Major Gaëtan Valvo 38430 St-Jean de Moirans		
Lieutenant Guy Cottaz 38110 Dolomieu	Major Marcel Perrin 38140 La Murette		



Acteur de la chimie mondiale

ARKEMA JARRIE

BP 1 • 38560 JARRIE • Tél. 04 76 39 73 73

L'usine Arkema est présente sur la plateforme de Jarrie depuis le début du siècle et fabrique des produits chimiques tels que chlore et dérivés, soude, eau de javel, chlorate, perchlorate de soude et eau oxygénée.

Ces produits trouvent des applications dans des secteurs aussi variés que le bâtiment, l'automobile, les emballages, le traitement des eaux, l'aérospatial, la papeterie, la détergence... ou encore la pharmacie.

Aussi, des loisirs à la technologie de tous les jours, du bricolage au jardinage, de l'hygiène à la beauté, du confort à la santé... ils s'intègrent discrètement dans notre vie quotidienne.



S E C U R I T E I N C E N D I E

FORMATION D'AGENTS, CHEFS D'ÉQUIPE ET CHEFS DE SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE DANS LES ETABLISSEMENTS RECEVANT DU PUBLIC ET LES IMMEUBLES DE GRANDE HAUTEUR

Formations SSIAP 1, 2 et 3 :

Service de Sécurité Incendie et d'Assistance aux Personnes

Enjeux

Grenoble Ecole de Management met au service des entreprises ses capacités d'ingénierie pédagogique, son équipe de sécurité et ses ressources pour dispenser une formation diplômante de qualité.

Public

Toute personne devant exercer la fonction d'agent, chef d'équipe ou chef de service de sécurité incendie dans un établissement recevant du public ou immeuble de grande hauteur.

Objectifs

Les participants acquerront lors des exercices pratiques et des cours théoriques, une bonne connaissance des techniques et des comportements essentiels à la sécurité incendie et/ou à l'animation de l'équipe sécurité incendie d'un ERP et/ou IGH.

Formations diplômantes :

Agent de sécurité incendie

Qualification SSIAP1

10 jours

Chef d'équipe de sécurité incendie

Qualification SSIAP 2

10 jours

Chef de service de sécurité incendie

Qualification SSIAP3

27 jours

AFPS, Recyclages et remises à niveau

LC&A - 1106

Accreditations



Contact :

Département Formation Continue

Rachid REZAGUI :

04 76 70 61 22

rachid.rezagui@grenoble-em.com

Consultez-nous pour les prochaines sessions

GRENOBLE ECOLE DE MANAGEMENT

12, rue Pierre Sépard - BP 127 - 38003 Grenoble Cedex 01 - France

Tel: +33 04 76 70 60 60 - Fax: +33 04 76 70 60 99

E-mail: info@grenoble-em.com - www.grenoble-em.com



Comité d'honneur

Lieutenant-colonel
Eugène Blanc
38200 Vienne

Lieutenant-colonel
René Paillot
38240 Meylan

Colonel Bertrand Kaiser
38300 Bourgoin-Jallieu

Commandant Jean André
38220 Vizille

Commandant
Jean-Jacques Guerchet
38000 Grenoble

Commandant Pierre Langlais
69560 Saint-Romain-en-Gal

Commandant Raymond Marion
38300 Saint-Savin

Commandant Albert Millet
38650 Monestier-de-Clermont

Commandant Robert Riotton
38560 St-Martin-de-la-Cluze

Capitaine Gabriel Allibe
38800 Le Pont-de-Claix

Capitaine Georges Audibert
38140 Rives

Capitaine Stéphane Bertholoz
38600 Fontaine

Capitaine Louis Besançon †
38120 Saint-Égrève

Capitaine Louis Beyle
38160 Saint-Romans

Capitaine Gilbert Bonin
38320 Brié-et-Angonnes

Capitaine André Boyet
38790 St-Georges
d'Espéranche

Capitaine Gérard Brunel
38640 Claix

Capitaine Maurice Buisson
38940 Roybon

Capitaine Jean Clapisson
38460 Crémieu

Capitaine André Cleyet-Merle
38620 Saint-Geoire-en-
Valdaine

Capitaine Paul Colomb
38290 Frontonas

Capitaine Joseph Cottaz
38110 Dolomieu

Capitaine André Escallon
38350 La Mure

Capitaine Jean Gauthier
38110 La Tour-du-Pin

Capitaine Auguste Gillet
38430 St-Jean de Moirans

Capitaine André Giordano
38410 Vaulnaveys le Bas

Capitaine Jacques Givord
38550 Le Péage-de-Roussillon

Capitaine Robert Maurinaux
21850 St-Apollinaire

Capitaine
Jean-Pierre Meyrieux
38440 St Jean-de-Bournay

Capitaine Roger Mondange
38150 Roussillon

Capitaine Félicien Mouchet
38580 Allevard

Capitaine Gaston Palin
38440 Saint-Jean-de-Bournay

Capitaine Paul Prost
38150 Roussillon

Capitaine Serge Rousset
38110 St-Didier de la Tour

Capitaine Claude Spérone
38660 Le Touvet

Lieutenant Henri Argoud
38490 Saint-André-Le-Gaz

Lieutenant Armand Bernard
38320 Eybens

Lieutenant Marcel Blanc
38690 Bizonnes

Lieutenant
Georges Cartier-Millon
38190 Villard-Bonnot

Lieutenant Pierre Croizat
38470 Vinay

Lieutenant Pierre Favet
38500 Coublevie

Lieutenant Gérard Giroutru
38240 Meylan

Lieutenant Jack Naville
38730 Panissage

Lieutenant Raymond Picot
38140 Beaucroissant

Adjudant-Chef Roger Mandran
38150 Chapelle-de-Surieu

Adjudant-Chef Luc Monin
38150 Assieu

Adjudant Paul Félix
38690 Le Grand-Lemps

Commissions

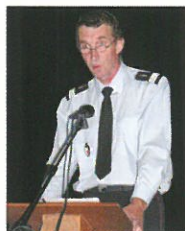
Sports

Animateur :

Capitaine Fernand Terras

Membres :

Le Président de l'U.D.,
Lieutenant-colonel
Jacques COLOMBIER
Capitaine Thierry CHENAL
Capitaine Claude MATHIEU
Capitaine Jean-Pierre MEYRIEUX
Capitaine Claude SPERONE
Lieutenant Daniel D'OLIVIER QUINTAS
Major Serge GLENAT
Major Attilio LAPAGLIA
Major Ernest NGUYEN
Major Marcel PERRIN
Adjudant-chef Eric ANDREANI
Adjudant-chef Maurice CHEVRIER
Adjudant-chef Nicolas THERY
Adjudant Jean-Pierre LEGER
Adjudant Paul LORENT
Adjudant Fabrice PASQUIOU
Sergent-chef James JULLIEN
Sergent Manuel COULLET
Caporal Olivier ORCEL
Sapeur Cédric MINOT
Sapeur Julie PETROZZI
Sapeur Patricia THIERUS



Anciens

Animateur :

Armand Bernard

Membres :

Le Président de l'U.D.,
Jean André, Gabriel Allibe,
Daniel Deville, Michel Terry,
Gilbert Bonin, Claude Luzzi,
Robert Serve, Roger Gérin,
Jean Clapissou, Julien Glénat, Gilbert Mottin,
Gaspard Locicero, René Ferraz

Membre du Conseil d'Administration :

Capitaine Jean-Pierre Criner,
Lieutenant Jean-Pierre Guarinos,
Lieutenant Jean-Jacques Vitoz

Présidents Honoraires :

Lieutenant-colonel Eugène Blanc
Lieutenant-colonel René Paillot



Social

Animateur :

Capitaine
Gérard MOUNIER-VEHIER

Membres :

Le Président de l'U.D.,
Capitaine Michel DUC
Capitaine Jean-Luc GIRAUD
Lieutenant Guy COTTAZ
Major Michel BOURGUIGNON



Juridique



Animateurs :

Capitaine Jean-Luc Giraud et le Président de l'U.D.

Membres :

Le Comité exécutif Major Michel BOURGUIGNON

Journal

Animateur :

Commandant
Bernard Gateau

Conseiller technique :

Commandant Guerchet

Membres :

Le Président de l'U.D.,
Capitaine Michel DUC
Capitaine Claude MATHIEU
Capitaine Gérard MOUNIER-VEHIER
Lieutenant Michel PUGNOT
Lieutenant Florian SOUILLET



Jeunes sapeurs-pompier

Animateur :

Sergent Manuel Couillet

Conseiller technique :

Capitaine Claude Mathieu

Membres :

Infirmier Gérald PRUDHOMME
Lieutenant Pierre RIBEYRON
Adjudant-chef Nicolas THERY
Adjudant Didier MENDEZ
Adjudant Gilles GRATTIER
Sergent Didier GARCIA
Caporal Jérôme DESMOULINS
Caporal Christophe MIGUET
Sapeur Aline MOYROUD



Groupes de travail

Concours

de manœuvre

Animateur :

André RUIZ

Membres :

Le Président de l'U.D.,
Capitaine André GIORDANO
Lieutenant Joël CHOVIN
Lieutenant Georges FINAND
Lieutenant Pierre RIBEYRON
Lieutenant Jean-Jacques VITTOZ
Major Alain GRABIT
Major Gaëtan VALVO
Adjudant Henri CAVE
Adjudant Christophe JACQUIN BERTHOLLET
Adjudant José MURENA
Adjudant Christian RIVIER
Sergent René BLANC
Sergent Yvon CHARMEIL
Sergent Paul THERY

Téléthon

Coordinateur départemental :

Major Ernest Nguyen

Coordinateurs adjoints :

Capitaine Michel Grosselin,
chargé des groupements
n° 1 et 2
Major Marcel Perrin, chargé des groupements n° 1 et 2
Capitaine Claude Mathieu, chargé des Jeunes Sapeurs-Pompiers
Adjudant-chef Nicolas Théry,
chargé des groupements n° 3 et 4 et des J.S.P.



Musique

Animateur :

Major Gaëtan Valvo

Membres :

Le Président de l'U.D.,
Jérôme Giraud,
Jean-Luc Cottin



Tambour battant, la Musique se dévoile !

Ça y est ! Après les phases de conception, de développement et d'apprentissage, la Musique est prête à nous livrer ses prestations en public !

Nous l'avons déjà vue à l'œuvre en ce mois de septembre 2007, le samedi 15, à Villard-Bonnot, où ils ont fait l'honneur de jouer pour la première fois lors d'une cérémonie, à l'occasion du centenaire du centre, puis la semaine suivante, à l'occasion du conseil d'administration de l'union départementale, dans le pays de notre collègue, le commandant Albert MILLET, à Monestier-de-Clermont.

Bravo à eux et bonne continuation !

Les voici en images, avant que vous puissiez les entendre, ce qui a beaucoup plus d'intérêt ! ■

Photos Bernard Gateau



La musique de l'union départementale, lors de sa première prestation publique, pour le centenaire du centre de Villard-Bonnot.



La musique présentée au conseil d'administration, lors de sa réunion du vendredi 21 septembre, à Monestier-de-Clermont.

Les prestations de la musique de l'union départementale :

- le premier conseil d'administration de l'année,
- l'assemblée générale de l'union régionale Rhône-Alpes,
- le rassemblement départemental des JSP,
- le congrès départemental,
- la journée nationale des sapeurs-pompiers,
- le rassemblement régional des musiques départementales,
- l'inauguration ou le centenaire d'un centre (sur demande écrite pour étude).



Le président de l'union départementale, se félicitant de voir la musique à l'œuvre. Au premier plan, le chef de la musique, M. Jérôme GIRAUD et son animateur, M. Gaëtan VALVO.

Cérémonie aux multiples facettes

Vendredi 20 avril 2006

Connaissez-vous « le Pays des Couleurs » ? Naturellement, oui ! Il s'agit bien d'une contrée de nos terres iséroises et plus particulièrement, nord-Iséroise. C'est aussi le terroir de notre président, Jacques PERRIN. Ce pays qui a inspiré tant de peintres et d'écrivains⁽¹⁾ portait bien son nom en ce vendredi de printemps, où il était effectivement illuminé des couleurs du soleil.

L'Isère, tout au moins celle des sapeurs-pompiers, s'est retrouvée en la capitale de ce beau pays, Morestel, rejoignant les citoyens du cru, pour participer à une grande manifestation en son centre d'incendie et de secours, cérémonie aux multiples facettes :

- passation de commandement du centre d'incendie et de secours du commandant Jacques PERRIN au lieutenant Guy COTTAZ ;
- passation de commandement de l'unité opérationnelle de Morestel, du commandant Jacques PERRIN au lieutenant Fabien REVEL ;
- promotion au grade de lieutenant-colonel du commandant Jacques PERRIN, qui de fait, prenait des fonctions au sein du groupement fonctionnel pour le développement du volontariat.

Cette grande cérémonie s'est déroulée en présence de M. Bernard LE MENN, sous-préfet de l'arrondissement de La Tour-du-Pin, M. Alain MOINE-BRESSAN, député de la circonscription, M. Christian RIVAL, conseiller général, maire de

Morestel, M. Serge MENUET, président de la communauté de communes du pays des couleurs, de nombreux élus des communes du secteur et du colonel Hervé ENARD, directeur départemental des services d'incendie et de secours de l'Isère. Étaient présentes également plusieurs personnalités qui ont eu un lien étroit avec le centre de secours et son chef : M. Jean-François BONNARD, ancien président de la communauté de communes, le colonel Jean-Claude BOURGEOIS, ancien directeur. Côté pompiers toujours, étaient présents le chef du groupement territorial n° 2 bien sûr, de nombreux chefs de centres, des officiers de l'état-major, des chefs de groupements fonctionnels que le colonel ENARD s'est dit ravi de voir, expliquant que cela montrait la considération qu'ils ont pour Jacques PERRIN.

Bien entendu, tout l'exécutif de l'union départementale était aux côtés de son chef. Les anciens pompiers étaient aussi de ces manifestations, notamment les chefs de corps honoraires du centre de secours ou des centres du secteur, encore existants ou non.



Le colonel Hervé ENARD a par ailleurs excusé le président du conseil d'administration du S.D.I.S., M. Alain CHAPLAIS, qui n'a pas pu être des nôtres, en précisant qu'il transmettait en particulier à Jacques PERRIN et aux nouveaux chefs, toute son amitié.



du Pays des Couleurs



Les autorités furent accueillies dans la cour du C.I.S. pour participer à la revue des troupes, avant d'assister aux cérémonies de passation des commandements.

Après les cérémonies de passation de commandement du C.I.S. et de l'U.O., le colonel Hervé ENARD fit une allocution puis remit les galons de lieutenant-colonel à Jacques PERRIN, promotion particulièrement rare dans le monde des officiers de sapeurs-pompiers volontaires de France.

Puis, s'exprimèrent en cette grande occasion, plusieurs des autorités présentes : M. Christian RIVAL, conseiller général du canton de Morestel et maire de cette commune, M. Serge MENUET, président de la communauté de communes du pays des couleurs, M. Alain MOINE-BRESSAN, député de la circonscription, M. le sous-préfet Bernard LE MENN. Enfin, ce fut au "nouveau lieutenant-colonel" de prendre la parole.



Les nouveaux chefs : le lieutenant Fabien REVEL à Morestel et le lieutenant Guy COTTAZ au Pays des couleurs.

Compliments et encouragements aux deux nouveaux chefs

Les allocutions ont permis de saluer, complimenter et souhaiter bonne chance aux lieutenants Guy COTTAZ et Fabien REVEL. Le lieutenant Guy COTTAZ, ancien chef de l'unité opérationnelle de Dolomieu, se voit en effet confier la responsabilité du centre d'incendie et de secours du Pays des couleurs, coordonnant ainsi les unités opérationnelles des Avenières, Veyrins-Thuellin, Dolomieu, Le Val-du-Ver et Morestel. Quant au lieutenant Fabien REVEL, il prend la tête de l'unité opérationnelle de Morestel, comptant près de 70 sapeurs-pompiers. L'ancien chef de la structure, Jacques PERRIN, indiquera à ce titre que ce départ lui est supportable, car la relève est assurée et bien assurée et il profitera de cet instant pour souhaiter une bonne continuité à ses successeurs, ainsi qu'aux 206 sapeurs-pompiers qui composent le centre de secours du Pays des couleurs.

En effet, les orateurs ont mentionné la difficile mission qu'est celle de succéder à Jacques PERRIN et de négocier le nécessaire virage que représente son départ après tant d'années passées à la tête de ce centre, comme le précisait M. Christian RIVAL, exhortant tous les soldats du feu de Morestel à être solidaires derrière leur nouveau chef, à rester soudés et à jouer la seule carte qui vaille, celle de l'union, gage et condition de la réussite collective.



L'allocution du colonel Hervé ENARD.



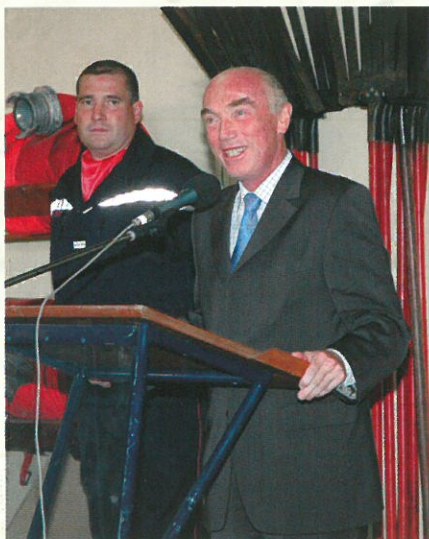
M. Serge MENUET, président de la communauté de communes.

Suite du dossier "Cérémonie au Pays des couleurs" page 16 →

→ M. le député MOINE-BRESSAN a également adressé ses compliments au lieutenant Fabien REVEL, ainsi qu'au lieutenant Guy COTTAZ, issu d'une famille de longue tradition de sapeurs-pompiers dévoués, citant le capitaine honoraire Joseph COTTAZ, présent avec toute la famille, qui doit être très fier, parce qu'en effet, c'est un flambeau qui est transmis.

Jacques PERRIN et Morestel, une longue histoire

Chacun aura relevé l'immense parcours fait par Jacques pour "son pays". A commencer par l'évolution du centre de Morestel. « Ce centre de secours où nous sommes réunis est l'exemple même d'une départementalisation réussie, d'un regroupement qui a pu être douloureux, mais qui a su être efficace tout en restant humain. Cela n'a pas été une mince affaire que de rassembler les hommes, les immeubles, les matériels et plus encore de changer les habitudes et la philosophie même d'une structure (...). Chacun sait que l'argent ne suffit pas et que cette réussite, ce pari, cette gageure sont d'abord et avant tout, le fait des hommes et de leur pouvoir de persuasion. Ici cela a été le fait d'un seul homme et chacun sait que cet homme s'appelle Jacques PERRIN. Ses compétences et son charisme ont fait de lui la cheville ou-



M. Alain MOINE-BRESSAN, député de la circonscription.



M. le sous-préfet Bernard LE MENN.

vrière, le fédérateur de cette révolution, qui ne fut pas si tranquille, mais ici au moins, on ignorât les barricades et la guillotine, ce qui n'est pas rien ! » s'exclamait monsieur RIVAL.

La carrière fulgurante de Jacques PERRIN

« Que puis-je vous dire de Jacques PERRIN que vous ne sachiez déjà ? Il n'a pas voulu se contenter d'être le fils de son père, député-maire de cette ville, ni le frère de son frère, P.D.G. d'une de nos plus importantes entreprises et élu depuis plus de 25 ans. Lui aussi a su se forger une personnalité propre, qui s'est pleinement exprimée au sein des pompiers où il mène une carrière fulgurante, commencée dès l'âge de 16 ans. (...). Il est donc depuis 1998 président de l'union départementale des sapeurs-pompiers, puis depuis très récemment, président de l'union régionale et encore administrateur de la fédération nationale. Personne n'est donc étonné que le colonel ENARD, la plus haute autorité départementale en matière de services d'incendie et de secours, ait souhaité avoir Jacques PERRIN à ses côtés pour lui confier cette mission qui lui va comme un gant : chargé du volontariat auprès des quelques 4 600 pompiers volontaires isérois ; ce volontariat dont il est l'ardent défenseur en même temps que l'exemple intransigeant.

Un parcours en effet jalonné de prises de galons rapides. Jugez plutôt : il fut nommé caporal à l'âge de 19 ans, sergent à 23, sous-lieutenant à 25, capitaine à 40 ans, commandant à 45 pour accéder aujourd'hui au grade envié et rarissime on l'a dit aussi, de lieutenant-colonel. Si on a les mêmes informations mon colonel, j'ai cru comprendre qu'on comptait en France sur les doigts d'une seule main les pompiers volontaires pouvant se targuer d'atteindre un tel niveau dans la hiérarchie, surtout à cet âge. Alors, on peut se poser la question : où s'arrêtera-t-il !? »

Jacques PERRIN, précurseur

Quant à M. Serge MENUET, il indiquait, qu'élu en 2001 à la présidence de la communauté de communes du pays des couleurs, il aura eu au cours de son mandat, l'immense plaisir de voir remettre à Jacques PERRIN les galons de commandant, puis en ce vendredi 20 avril 2006, ceux de lieutenant-colonel. « Ces remises de galons, matérialisent toute la reconnaissance que nous devons témoigner à cet homme qui se veut simple, mais dont l'action est déterminée et remarquablement efficace ». Il rappelait qu'au pays des couleurs, l'histoire entre les sapeurs-pompiers et l'intercommunalité avait commencé il y a tout juste 20 ans — le bel âge — en 1986,



Les discours étaient suivis par une assemblée attentive.



Le colonel Hervé ENARD a remis ses galons de lieutenant-colonel à Jacques PERRIN.

avec la création du district du canton de Morestel. Monsieur MENUET soulignait également que « le passage de l'esprit communal à l'esprit intercommunal est un exercice bien difficile. Bien difficile pour la population, tout aussi difficile pour les élus. La personnalité attachante, le contact facile et sans ambages, ses réelles convictions, sa capacité à expliquer, à convaincre, ont toujours été pour les élus locaux un moteur extraordinaire pour avancer avec les services d'incendie et de secours dans l'intercommunalité. »

« Bien avant le vote de la loi de départementalisation de mai 1996, Jacques PERRIN avait compris et pris conscience de l'absolue nécessité d'évolution du fonctionnement des corps communaux ». L'étape qui consista à regrouper l'ensemble des sapeurs-pompiers volontaires basés à Morestel, aux Avenières, à Veyrin-Thuellin et à Sermérieu au sein du centre de secours du Pays des Couleurs, a été officialisée par arrêté préfectoral en mars 1997. « L'existence de ce nouveau corps unique a indéniablement permis de préserver, voire de conforter le volontariat et son implantation territoriale et tout cela en préservant des liens étroits entre les élus locaux et leurs sapeurs-pompiers. »

Puis, l'ouverture d'esprit a permis de rallier à cet ensemble, les unités de Dolomieu et du Val-du-Ver, allant ainsi au-delà de l'intercommunalité.

Trente-huit ans à accompagner l'évolution du monde des pompiers

« De par son parcours, il a une connaissance de toutes les étapes de la révolution que nous avons traversée, nous, les services d'incendie et de secours, ces 20 dernières années. Tout le monde est d'accord ! Les anciens qui sont là le savent bien, le fonctionnement des centres d'aujourd'hui n'a plus grand-chose à voir avec ce qu'ils ont pu connaître il y a 25 ou 30 ans » relevait le directeur départemental. Lui aussi, mentionna que Jacques PERRIN avait compris très vite que le service avait besoin de se moderniser, un grand besoin de s'adapter aux considérations du monde moderne, aux exigences de l'administré. Dans le cadre de ses fonctions de président de l'union départementale, il ne s'est pas opposé d'emblée à l'idée d'évoluer. Il a été toutefois vigilant et très attentif, sans complaisance, notamment pour la préservation des valeurs humaines qui sont chères aux sapeurs-pompiers et notamment chez les sapeurs-pompiers volontaires. Le directeur départemental reconnaît que lorsque l'on est porteur de l'esprit, de l'âme de tous les sapeurs-pompiers d'un département, qu'ils soient professionnels, volontaires et aussi J.S.P., ce n'est pas simple, ce n'est pas facile de gérer un changement aussi profond que celui que l'on a pu

connaître, qui est tout sauf un simple toilettage.

« C'est peut-être le désintéressement qui est le sien, Jacques est systématiquement désintéressé, c'est peut-être son autorité naturelle, son intégrité, sa simplicité, sa disponibilité sans failles, qui l'ont aidé à faire en sorte que justement, tout cela puisse se faire. Il a toujours su faire passer un message de sensibilité, sentir le pouls — pour parler pompier — le pouls du monde pompier, faire passer les messages et puis instaurer et conserver un dialogue de confiance avec ceux qui ont la conduite opérationnelle, ceux qui ont la conduite administrative des services d'incendie et de secours.

Aussi, si l'histoire reconnaît un jour une petite réussite dans ce qui se sera passé durant ces vingt années en Isère, je veux le dire devant tout le monde ce soir, cette réussite qui pourrait être accordée à l'ensemble des sapeurs-pompiers du département pour avoir traversé cette réforme et réussi cette modernisation, l'action de Jacques PERRIN n'y est pas étrangère. Jacques PERRIN est un exemple pour les jeunes, c'est quelqu'un qu'on nous envie dans les autres départements et pour cette raison Jacques, les sapeurs-pompiers et de l'Isère sont fiers de vous compter parmi eux », conclut-il avant de lui remettre ses galons de lieutenant-colonel.

Suite du dossier "Cérémonie au Pays des couleurs" page 19 →

GRENOBLE

Groupements de Maîtrise d'œuvre :
 Minatoc - Groupe 6 (mandataire) - Tecset - Setec
 Batimem - Faure Ingénierie - Adret
 Tram 3 - Somaly - Ingérop Attica - Sogreah - Ferrand-
 Sigal - Copyright image - Medicité/Big Bang

TRAM 3
 maître d'ouvrage :
 SMTC



TERRITOIRES 38

"des projets structurants,
 des plus grands...
 aux plus petits"

Réhabilitation
 de la Manufacture
 des Tabacs
 à Saint-Marcellin

Programmation de bâtiments publics
 Construction d'équipements publics
 Réalisation de grands ouvrages structurants
 Etudes et négociations foncières
 Etudes et réalisations
 d'opérations d'aménagement
 Renouvellement urbain
 Appui à la gestion des SEM

TERRITOIRES 38
 Société d'Economie Mixte
 1, place Firmin Gautier - 38028 Grenoble Cedex 1
 Tél. 04 76 70 97 97 - Fax 04 76 48 07 03
www.territoires38.fr



Véhicules anti-incendie et de Secours
 Simulateurs de feux



A UTC Fire & Security Company

182 rue de Trignac - BP 146 - 44603 SAINT-NAZAIRE Cedex
 Tél. : 02 40 17 18 00 - Fax : 02 40 17 18 60
 email : contact@sides.fr - <http://www.sides.fr>

SARRAZIN

Plomberie · Sanitaire · Chauffage Central
 Climatisation · Ventilation

8 bis, rue de Sault · 38000 GRENOBLE

Tél. 04 76 46 10 64
 Fax : 04 76 46 94 67

« VOUS N'AVEZ PAS LE TEMPS DE CHERCHER
 UN APPARTEMENT OU UNE MAISON,
 FRANCE-A PART LE TROUVE POUR VOUS »

FRANCE A PART

Chasseur immobilier

Tél. 06 84 99 13 83 - www.france-a-part.com

Marché Plus
 LE LIBRE SERVICE ALIMENTAIRE

VOUS PROPOSE TOUS LES JOURS
 DE 7 HEURES à 21 HEURES & LE DIMANCHE MATIN

Tous les produits frais

Toute l'épicerie

Les surgelés

Le prêt à consommer

La parfumerie

Des services

18, rue de Strasbourg - 38000 GRENOBLE - Tél. 04 76 43 18 24



89 Fleuristes
 à Votre Service
 en ISERE

www.interflora.fr

→ **Jacques PERRIN,
toujours prêt à servir**

Quant à M. le député Alain MOINE-BRESSAN, il a insisté sur le fait qu'ils étaient très nombreux à avoir répondu à l'invitation à cette manifestation qui avait un éclat tout à fait particulier, exceptionnel même, pour venir témoigner à Jacques PERRIN toute leur amitié et leur reconnaissance.

« Cher Jacques, c'est un jour important pour toi. Tes compétences, tes valeurs, ton abnégation, sont reconnues par le ministre de l'intérieur et de l'aménagement du territoire, sur la proposition du colonel ENARD et nous sommes venus tous ensemble pour te dire merci et bravo. Jacques, tu es l'expression de ces sapeurs-pompiers qui savent donner pour leur population, pour leur région, pour leur pays. Tu es l'expression de ces femmes et de ces hommes qui sont là, toujours prêts à servir. Mais il est vrai, servir, dans la famille PERRIN, n'est pas un vain mot. Je voudrais saluer toute la famille en ce grand jour. Nous avons le souvenir du papa PERRIN qui, en effet, a élevé sa famille pour servir, servir sa commune, servir son canton, servir son pays. Aujourd'hui, c'est une grande fierté pour Morestel, pour le fils de Morestel Jacques PERRIN, d'apporter cette reconnaissance et lui témoigner cette sympathie ».

**Commander : marquer
de son empreinte**

Monsieur Bernard LE MENN, sous-préfet de l'arrondissement, parlant au nom de M. Michel MAURIN nouveau préfet de l'Isère, notera que ce soir, il y a deux prises de commandement et la remise de galons de lieutenant-colonel. Ainsi, il notera les similitudes entre une cordée en montagne et la prise du commandement « C'est un peu comme en montagne : je suis le guide, le premier de cordée, je prends la prise, j'assure et j'assure mon équipe. C'est désormais le rôle des deux officiers qui ont pris le commandement : assurer la prise. Prendre le commandement, c'est aussi serrer le manche, marquer de son empreinte, marquer de son empreinte. Et



Le lieutenant-colonel Jacques PERRIN chaleureusement félicité par le colonel Hervé ENARD.

au fil des années de commandement, vous marquerez de votre empreinte. » adressa-t-il aux deux nouveaux chefs.

**Jacques PERRIN,
le colonel volontaire**

Quant au grade de lieutenant-colonel - qui permet d'appeler "Colonel" la personne qui le porte, monsieur le sous-préfet en signalera la particularité, se référant au rôle indispensable que les colonels jouaient dans l'armée prussienne « Quel était le personnage apparemment humble, qui tenait le stylo pour noter ce qui était essentiel dans les manœuvres ? c'était obligatoirement un colonel. L'armée prussienne considérait que cette fonction, cette capacité à distinguer l'essentiel de ce qui est moins important dans des événements difficiles, opérationnels — que ce soit une guerre ou les opérations que mènent les pompiers — cette fonction était obligatoirement attribuée à un colonel. Cela marque bien l'importance très particulière de ce grade. »

M. le sous-préfet accordera deux sens au mot "volontaire", définissant ainsi les qualités des pompiers pour qui nous étions venus ce soir. « Être

volontaire, c'est aussi être le contraire - et c'est le petit dessin, la petite esquisse que je veux marquer à mon tour de cette personnalité - être volontaire c'est l'inverse du pessimisme. Le pessimisme, c'est se laisser aller à sa nature ou à des pentes naturelles ; l'optimisme c'est être volontaire. "Je suis sapeur-pompier volontaire", c'est non seulement un statut juridique, mais c'est aussi un état d'esprit. Le colonel PERRIN et les officiers qui prennent la suite derrière lui, marquent l'empreinte de la volonté », conclut-il. ■

Rédaction et prises de vues :
commandant Bernard GATEAU

Les propos du lieutenant-colonel Jacques PERRIN, émis lors de cette cérémonie, sont en partie retranscrits dans l'article « Le président Jacques Perrin sous les feux de la rampe ou la maturité d'une carrière exceptionnelle », de l'édition n° 34 de notre revue « Les Sapeurs-Pompiers de l'Isère » - pages 12 et 13.

(1): Voir l'article de la revue n° 34, consacré à Morestel, dans le cadre de la préparation du 89^e congrès départemental.

Le capitaine Michel DUC tourne la page apr

Vendredi 9 juin 2006

1965-2006. C'est avec une émotion non dissimulée que le capitaine Michel DUC tournait la page, en ce vendredi 9 juin, au centre d'incendie et de secours de la région Saint-Jeannaise. Il était en cette occasion entouré de très nombreuses personnalités, d'élus, de sapeurs-pompiers de tout le département, de collègues de travail des V.F.D., de représentants des institutions et administrations, citoyens de Saint-Jean-de-Bournay et des communes avoisinantes et bien entendu, de sa famille. Tous ont un attachement particulier à Michel et c'est, quelques soient leurs fonctions ou leur grade, au titre de l'amitié qu'ils avaient répondu présent et qu'ils se retrouvaient si nombreux pour l'aider à passer le cap « de cet instant un peu redoutable ! », comme le soulignait le colonel Hervé ENARD.



Cette cérémonie était double : Michel DUC quittait ses fonctions de chef de centre après avoir servi pendant 20 ans, et le commandement du C.I.S. faisait l'objet d'une passation au lieutenant Yvan CUZEL. La transition était comme il se doit, effectuée par le chef du corps départemental des sapeurs-pompiers de l'Isère, le colonel Hervé ENARD.

Le colonel Hervé ENARD, première des nombreuses personnalités à prendre la parole, rappelait cette très longue carrière commencée en 1965, à 21 ans, par son engagement dans les sapeurs-pompiers volontaires au corps communal de Saint-Jean-de-

Bournay. Caporal en 1966, il est promu sous-lieutenant en 1970 « Quarante et un ans chez les sapeurs-pompiers, dont trente-six ans officier, c'est assez rare » relevait le colonel ENARD.

Lieutenant en 1984, chef de centre en 1985. En 1995, le corps communal devient corps intercommunal, rattaché à la communauté de communes de la région Saint-Jeannaise. Michel en reste bien sûr le chef. Il est promu capitaine en 2005. « Vous accédez aujourd'hui lors de votre départ à la retraite, à l'honorariat de capitaine. Cela vous permettra de continuer à porter cet uniforme que vous avez

vous-même honoré pendant tant d'années. Bravo Michel pour cette carrière ! ».

M. le député Georges COLOMBIER s'est exprimé également au nom de M. le sénateur Bernard SAUGEY (également présent) pour éviter un discours supplémentaire et se devait par ailleurs de présenter auprès de Michel, les excuses de monsieur Gabriel AUBERT, sous-préfet de l'arrondissement de Vienne, ainsi que de M. Jacques REMILLER, député-maire de Vienne. M. Colombier a relevé les exigences et les qualités dont disposait le capitaine DUC pour assurer sa mission. « Il aura marqué la vie du centre de la région



Plus de quarante années de service



M. Alain CHAPLAIS au centre de secours de la région Saint-Jeannaise, premier de sa mandature qu'il avait inauguré.

Saint-Jeannaise. En tant que chef de centre, sa mission n'était pas facile, car les exigences de nos concitoyens en termes de sécurité sont élevées et les responsabilités de plus en plus importantes. Grâce à ses grandes qualités humaines et professionnelles, Michel a assumé ses fonctions de manière exemplaire. C'est un sapeur-pompier qui avait comme on le dit, la confiance de ses chefs, des élus et des sapeurs-pompiers ».

Il continuait en précisant que « s'il ne fallait retenir que quatre qualificatifs pour caractériser l'action du capitaine DUC en tant que chef de centre, je dirais que Michel est un perfection-

niste, un organisateur hors pair doté de grandes qualités humaines. En somme, un passionné au service de ses concitoyens.

Perfectionniste, car il a le souci constant du détail, du travail bien fait, des engins et des locaux parfaitement entretenus. La preuve, le centre n'a pas pris une ride depuis quatre ans. Organisateur hors pair : il n'a pas son pareil pour mettre sur pied un voyage, une cérémonie, un repas, une Sainte-Barbe et ça c'est important parce qu'il y a le travail, la vie professionnelle et la responsabilité bien entendu de chef de centre. Et puis il y a la convivialité et les hommes et les femmes ne sont pas en bois et pour qu'ils adhèrent pleinement et bien ça fait partie de tout cela. Ceux qui l'ont côtoyé peuvent vraiment en attester.



Le colonel ENARD transmet le commandement du centre au lieutenant Yvan CLUZEL.



De très nombreuses personnalités, des élus, des sapeurs-pompiers de tout le département, des collègues de travail, des représentants des institutions et administrations, des citoyens de Saint-Jean-de-Bournay et des communes avoisinantes et bien entendu sa famille : tous sont venus entourer Michel DUC pour cette mémorable journée.

De grandes qualités humaines : Michel DUC fonctionne à l'attachement. Il sait créer un réseau de gens avec qui il a des liens efficaces, basés sur la confiance et le respect mutuel. Un grand cœur derrière quelqu'un qui paraît bourru, mais demandez quelque chose à Michel, il vous le donnera ou se débrouillera pour que vous l'ayez.

Suite du dossier "Michel DUC, 40 années de service" page 22 →

→ Un homme passionné, "il ne lâche jamais le morceau" même si ça peut quelquefois paraître pénible pour l' élu ou le responsable en charge du dossier, mais je dirais que c'est presque toujours dans l'intérêt du service public. C'est une grande qualité, car vous le savez, on ne remplit bien de telles fonctions qu'avec un engagement total et sans faille au service de ses concitoyens. »

M. le député COLOMBIER, comme l'avait fait le colonel ENARD, notait lui aussi la capacité du capitaine DUC à constamment s'adapter pour faire évoluer le centre, pour obtenir les moyens de répondre à l'évolution des missions, avec un sens aigu de l'intérêt général et du service public. « Il a fait preuve d'une disponibilité à toute épreuve, exemplaire malgré ses occupations professionnelles et familiales. » Il a rendu ainsi un hommage appuyé à Eliane, l'épouse de Michel qui fut très chaleureusement applaudie.

C'est ce qui explique que plus de vingt années de chef centre dans ces conditions auront marqué Saint-Jean-de-Bournay et ses environs. De ce fait, Il était reconnu par la population et la nombreuse assistance ce soir témoigne de la reconnaissance et de la confiance qu'il a su créer.

Le directeur départemental avait également souligné la clarté du discours. « Avec Michel DUC, on sait quand ça ne va pas. Il faut le dire, ce qui est bien avec lui — et tout le monde ne sait pas le faire — c'est



Ce sont essentiellement les qualités humaines du capitaine DUC qui ont été le trait d'union des différents discours. Ici, Alain CHAPLAIS, président du conseil d'administration du S.D.I.S., conseiller général de l'Isère, délégué à la sécurité civile au Conseil général, et M. Georges COLOMBIER, député, conseiller général du canton de Saint-Jean-de-Bournay.

qu'on sait aussi quand ça va. Et c'est bien agréable ! »

Les orateurs ont évoqué la construction de cette nouvelle caserne, probablement le point d'orgue de la carrière du capitaine DUC. Exemple même de la manière dont il défendait ses dossiers. Cette caserne sera également le premier sujet évoqué par M. Alain CHAPLAIS, président du conseil d'administration du S.D.I.S., conseiller général de l'Isère, délégué à la sécurité civile au Conseil général. Il commença en effet son propos en précisant qu'il est heureux d'être là, rappelant que la première fois dans son mandat qu'il a eu l'occasion d'inaugurer un centre de secours ou une caserne, c'était celle-là. Très

vite, M. Alain CHAPLAIS évoquera la personnalité et les valeurs humaines de Michel DUC. « Depuis l'année 2001, date à laquelle j'ai accédé à cette présidence, nous nous sommes rencontrés de façon régulière. Et toujours, pour ma part, avec une joie intense et je le crois, partagée. Je suis heureux de voir ce rassemblement ici, à la fois de l'ensemble de vos collègues du département, mais aussi de la population. Cela veut dire beaucoup de choses par rapport à l'homme que vous êtes et je voudrais rappeler quelques qualités que j'ai su apprécier : à la fois votre discrétion, mais aussi votre franc-parler, votre amour des hommes, votre certitude, votre sûreté en amitié. Elle est infailible. Cela ne se commande pas, cela se vit. Vous êtes réaliste. Vous avez un jugement de valeur qui est toujours excellent, vous êtes un organisateur hors pair et un bon conseiller. Et quand, dans une vie de tous les jours, tous ces éléments se trouvent rassemblés, cela permet de bien vivre, de se respecter. Tout cela, nous l'avons vécu de façon forte, en particulier lors du congrès où vous avez su m'accueillir, m'accepter tel que je suis, veiller sur moi quand j'ai rencontré des difficultés. En un mot, l'amitié veut dire s'accepter tel que l'on est, se respecter. »



Les officiers du S.D.I.S. sont venus en nombre, y compris ceux qui l'ont quitté, dont les deux anciens chefs du groupement n°1 : le colonel J.Y. NOISSETTE et le commandant C. BERROD.

M. Jean-Pascal VIVIAN, maire de Saint-Jean-de-Bournay, insistera sur le rôle des sapeurs-pompiers dans notre société actuelle et les remerciera au nom de la population et des élus, pour leur volonté de servir les autres. Il expliquera notamment l'exemple tout à fait remarquable que constitue un engagement aussi long, en restant fidèle à sa foi, à son engagement, à son dévouement. Cela doit servir d'exemple pour tout le monde, va à l'encontre de l'idée de déclin et donne de l'optimisme : « *quand je vois la jeunesse qui s'en dégage derrière vous, c'est formidable !* », conclut-il.

M. Gilbert CECILLON, président de la communauté de communes de la région Saint-Jeannaise (maire de Chatonnay), remerciera également les sapeurs-pompiers et plus particulièrement le capitaine Michel DUC, pour toutes les réponses qu'ils amènent aux sollicitations de la population, même quand il ne s'agit pas de choses bien importantes. « *Il aimait rendre service et quand on avait besoin de lui, on savait qu'il répondrait toujours présent* », précisa-t-il au sujet de Michel. Mais c'est à l'occasion de la construction de la caserne, qu'il a le plus côtoyé Michel DUC qui, à l'époque, était lieutenant. Ensemble, ils ont essayé de faire les choses au mieux, comme ils pouvaient « *et j'ai su apprécier à ce moment-là, tout le courage qu'il avait, toute sa bonne volonté pour que tout soit fait dans les règles.* » a-t-il rappelé.

Il sera également fait état d'un des autres atouts de Michel : ses talents de pâtissier, fort appréciés ! Son goût pour la gastronomie. En effet dans sa jeunesse, il a suivi une formation de pâtissier. « *C'est peut-être ce qui vous a donné de l'appétit pour la vie !* », précisait le colonel ENARD qui compte bien que ses talents, auxquels s'ajoute celui d'organisateur hors pair comme le soulignait M. Alain CHAPLAIS, continuent à s'exprimer dans le cadre associatif de notre union départementale, en particulier lors de l'organisation du déplacement au congrès fédéral annuel, pour l'hébergement et les agapes !

Que d'éloges et que d'émotions pour Michel en ce jour !

Après avoir excusé notamment, en plus des personnes déjà citées par M. le député COLOMBIER, M. Christian NUCCI, ancien ministre, M. Jean FAURE, sénateur, M. André COLOMB-BOUVARD, conseiller général, M. le maire de Culin, M. le maire de Lieudieu, le colonel Jean-Claude BOURGEOIS, ancien directeur départemental du service d'incendie et de secours de l'Isère, les lieutenants-colonels Eugène BLANC et René PAILLOT, anciens présidents l'U.D.S.P. 38, le capitaine DUC s'est lancé dans une kyrielle de remerciements, ce qui ne faisait que conforter les qualités qui lui avaient été attribuées précédemment. Pour lui, l'on n'arrive à rien tout seul. C'est d'abord vers toute sa famille que ses remerciements sont adressés : ses parents qui seraient très fiers de lui aujourd'hui, son épouse et ses enfants, pour tous les sacrifices infligés tout au long de sa carrière. Il a associé aussi le capitaine FILLON qui l'a poussé à entrer dans le corps des sapeurs-pompiers. une personne de grande valeur. Il saluait son fils Michel, présent, le capitaine GIRODIER, qui n'a pu être présent, tous les officiers qui lui ont fait prendre le virus, ainsi le capitaine Gaston PALIN, qui lui a cédé sa place, certes pas toujours facile ! Et bien entendu, ses remerciements sont allés vers toutes les personnes dévouées, vers les anciens sapeurs-pompiers, qui étaient présents.

Puis, on a bien senti au travers de ses propos que la réalisation de ce magnifique casernement avait été probablement le point culminant de sa carrière, probablement son aboutissement. Et ce fut l'occasion pour lui aussi, de revenir sur les relations humaines qu'il avait eues avec les différentes personnes concernées par le projet, pour aboutir. Il a cité l'ancien président de la communauté de communes et maire de Saint-Jean-de-Bournay à l'époque, M. Roger JAILLET, qui était présent, et l'appui du colonel BOURGEOIS. Puis, pour mener à bien la fin de la réalisation, la relève a été prise par le nouveau président de la



Michel DUC était accompagné d'Eliane, son épouse.



Le capitaine Michel DUC et le lieutenant-colonel Nicolas JAL.



Le capitaine Michel DUC et le commandant Jean-Michel LANGLAIS.

Suite du dossier "Michel DUC, 40 années de service" page 25 →

GRENOBLE



24h/24

Praxis
maintenance immobilière

7j/7

Entreprise Multitechnique de l'Habitat et du Bâtiment

INSTALLATION ENTRETIEN DEPANNAGE

ENERGIES RENOUVELABLES Entreprise leader
GÉOTHERMIE dans ce domaine !

16, rue Nicolas Chorier - 38000 GRENOBLE

Port. 06 83 41 52 43 - 06 50 30 39 76 - Tél. 04 76 49 70 73 - karim4sixtrent@gmail.com - www.praxis.fr



Balthazard & Cotte

La chaux, notre métier

CHAUX CALCIQUES ou MAGNÉSIENNES,
CARBONATE DE CALCIUM et de MAGNÉSIUM
pour l'industrie, la chimie, l'agriculture, le bâtiment, l'environnement,
les travaux publics, la sidérurgie.

CALCIUM LIME, MAGNESIAN LIME,
CALCIUM and MAGNESIAN CARBONATE,

for industrial and chemical sectors, agriculture, construction industry,
environment, Civil works, iron and steelmaking.

ENROCHEMENTS, GRANULATS, GRAVIERS, SABLE
et MATERIAUX de T.P.

BUILDING BLOCKS, AGGREGATES, GRAVELS, SAND and RAW MATERIALS
for Civil works.

Balthazard & Cotte Membre du Groupe Lhoist

15, rue Henri Dagallier - 38030 Grenoble cedex 2 - France - Tél. 33 (0)4 76 33 58
00 Fax 33 (0)4 76 33 58 33 - www.balthazard.com - info@balthazard.com



Myosotis ADMR

NOTRE VOCATION
LE MAINTIEN A DOMICILE

Personnes âgées, malades et/ou handicapées

Personnel qualifié
ou d'expérience
intervenant de 30 mn
par jour à 24h/24

6, bd Roger Salengro - 38100 Grenoble - Tél. 04 76 70 47 75
Fax 04 76 70 51 70 - minfo@MYOSO.fede38.admr.org - www.myosotis38.fr.st

SANTÉ



FITNESS

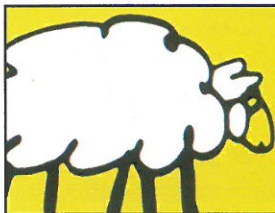
Devis sur
entretien
GRATUIT

Antoine PETELAZ
Conseiller en Préparation Physique
Coaching sportif à domicile

06.82.31.12.24

PERFORMANCE

www.form-project.com



adncom

www.adncom.fr

agence conseil en communication

Tél. 04 38 12 44 11



**PARACHUTE
ATTITUDE**

06 99 00 95 54

www.parachute-attitude.fr

Le saut : 220 € - La vidéo : 80 €

8 impasse Saint Jean - 38240 Meylan



Dépannage informatique à domicile
installation, configuration, formations

Réalisation de sites internet
site vitrine, e-commerce, référencement

Compléments professionnels pour Outlook

04 76 89 56 69 - 06 77 82 73 26 - www.dauphi-network.com

Vos impressions personnalisées sur textiles

Plus de 350 messages humoristiques, engagés
imprimables en quelques minutes sur un large choix
de textiles (t-shirts, polos, pulls, accessoires...)

Un concept unique qui vous permet d'afficher
votre personnalité au grand jour !

15, Grande Rue - GRENOBLE - Tél. 04 76 42 08 38
www.thyphus.eu - grenoble@thyphus.eu



Détection de gaz Protection Respiratoire

La performance d'un fabricant
au service de l'intervenant

Votre expérience,
nos conceptions,
un partenariat total

Dräger Safety France sas
F-67 Strasbourg
☎ +33 (0)3 88 40 76 76
www.draeger.com



Dräger safety



www.speedcity.fr

6, rue Jay
38000 Grenoble
04 76 12 91 92

→ région saint-Jeannaise, M. Gilbert CECCILLON. « J'y associe bien sûr le nouveau directeur départemental, le colonel Hervé ENARD, qui a vu arriver dans son bureau une délégation du pays Saint-Jeannais avec son président et les deux architectes M. Georges CUSIN et monsieur Daniel RUET et moi-même, pour lui prouver par A + B qu'il y avait des possibilités de finir une cellule de V. S. A. B., en économisant de l'argent ! C'est là, mon Colonel, que nous avons su nous apprécier mutuellement et créer un lien d'amitié entre nous qui continue et croyez-moi, j'en suis fier ! Malgré nos petites réunions qui certes, ne sont pas toujours faciles, vu l'exigence de celui qui les provoque, merci mon colonel ! »

Il s'est ensuite adressé aux autres élus : M. le maire de Saint-Jean-de-Bournay, qu'il a remercié pour avoir mis à disposition le matériel de la commune pour cette cérémonie, les parlementaires : le sénateur-honoraire Jean BOYER, le sénateur Bernard SAUGEY, qu'il a remercié également pour sa présence quand il le fallait, du député Georges COLOMBIER, relevant que « ce n'est pas une surprise de le voir parmi nous ! Étant toujours à l'écoute des sapeurs-pompiers, principalement du C.I.S. de Saint-Jean-de-Bournay, lieu où son fils Jacques a débuté. Quelle fierté de voir ce dernier, aujourd'hui directeur de l'école départementale des sapeurs-pompiers et surtout qu'il ait accepté d'être le maître de cette cérémonie. Merci colonel, merci Georges pour votre dévouement et surtout pour la

profonde amitié qui nous lie depuis de nombreuses années », a-t-il conclu.

Il a également eu un mot pour celui qui reste « son chef », le lieutenant-colonel Jacques PERRIN, président de l'union départementale des sapeurs-pompiers de l'Isère et également président de l'union régionale des sapeurs-pompiers de Rhône-Alpes. Lui qui sait rassembler les sapeurs-pompiers et qui a su lui faire confiance en qualité de vice-président du Nord Isère de l'union départementale.

Enfin, Michel DUC a exprimé toute la fierté qu'il a eue de ce centre dont il a été le chef et où nombre de sapeurs-pompiers volontaires ont su transformer leur carrière en sapeurs-pompiers professionnels. Jugez plutôt : le lieutenant-colonel René PAILLOT, le lieutenant-colonel Jacques COLOMBIER, le capitaine Didier FERRAND, le capitaine Yannick ABEL-COINDOZ et encore bien d'autres officiers et sous-officiers, dont l'adjudant LACROIX, qui exerce maintenant sa profession au centre.

Et selon son habitude, Michel ajoute le geste à la parole. Aussi, il s'est mis à distribuer aux personnes qui lui étaient les plus chères parmi la grande assemblée présente, la médaille de la ville de Saint-Jean-de-Bournay ou un bouquet. ■

Rédaction et prises de vues :
commandant Bernard GATEAU



Michel DUC a remercié le lieutenant-colonel Jacques COLOMBIER, "enfant du pays", d'avoir bien voulu accepter le rôle de maître de cérémonie.



Le capitaine Michel DUC remercie le lieutenant-colonel Jacques PERRIN, avec les congratulations du sénateur Bernard SAUGEY.



Echange amical entre Alain CHAPLAIS et Michel DUC.



Le capitaine Michel DUC et le capitaine Didier FERRAND.

GRENOBLE

Musée de Grenoble

Saison 2007/08



20 ANS 1987-2007 amisdu musée

Rejoignez les Amis du Musée de Grenoble :

- Entrée gratuite au musée toute l'année
- Invitations gratuites aux vernissages
- Participation aux voyages • Tarif adhérent aux conférences

Accueil aux permanences :
Lundi, mercredi et jeudi de 14h30 à 18h

Les Amis du Musée de Grenoble - 5, place de Lavalette - 38000 GRENOBLE
Tél. 04 76 63 44 29 - Fax 04 76 63 44 56
www.amismuseegrenoble.org - contact@amismuseegrenoble.org



La Régie des Eaux de Grenoble
partenaire quotidien des pompiers



l'eau
Régie des Eaux de Grenoble

6, rue Colonel Dumont - BP 138
38003 Grenoble Cedex 1
Tel. 04 76 86 20 70




NET ISERE

CONCEVOIR VOTRE PROPLETE...
VOS PETITS TRAVAUX

SARL **NET ISERE** - 2 Ter rue Louise Drevet 38000 GRENOBLE
Tél. : 04 76 49 40 46 - Fax : 04 76 49 40 39
Email : net.isere@wanadoo.fr

NOUVEAU



SURPLUS STOCK AMERICAIN

RICHARD CHAUSSON 06 11 95 18 18
9, RUE PAUL BERT - GRENOBLE
A 50 M DE LA PLACE VICTOR-HUGO

TEL. 0476 850 395 - WWW.STOCK38.COM

SPAR  **Supermarché**

38000 GRENOBLE

**LIVRAISON A DOMICILE
GRATUITE**

*Voir conditions spéciales à l'accueil de votre magasin.

20, rue de Strasbourg - Tél. 04 76 47 10 46
13, av. Albert 1^{er} de Belgique - Tél. 04 76 87 05 90



Le chauffage urbain
protège notre **environnement**



Compagnie de chauffage
le confort durable, tout simplement

Tél. 04 76 33 23 60 • www.cciag.fr

Val d'Ainan, promotions et reconnaissance des anciens

Vendredi 26 janvier 2007, une sympathique réception se déroulait au centre de secours du val d'Ainan à Saint-Geoire-en-Valdaine. Organisée par l'amicale, sous la présidence du lieutenant Eric GUERAUD-PINET, elle a honoré deux sapeurs-pompiers.

Le lieutenant Jacques CHARRETON, chef de centre, a salué la présence de messieurs GILLET, conseiller général, et BERTET, président du « SIVU », des lieutenants-colonels VALLIER, chef du groupement ressources humaines représentant le colonel ENARD, SUCHET, chef du groupement développement du volontariat et PERRIN, président de notre union départementale, ainsi que du commandant FOURNIER chef du groupement n° 2 par intérim. Avaient également répondu à l'invitation de nombreux élus, des sapeurs-pompiers actifs et retraités, dont ceux du centre, et parmi eux les capitaines honoraires André CLEYET-MERLE et Christian GAILLARD, ainsi que les conjoints. Puis le lieutenant Jacques CHARRETON a retracé le parcours des deux récipiendaires.

Le médecin capitaine Adrien CHOLLAT est entré au centre de secours de Saint-Geoire-en-Valdaine, en octobre 1986. Il effectua les visites de recrutement et de maintien en activité des sapeurs-pompiers de Chirens, Massieu et Saint-Geoire-en-Valdaine, jusqu'à la mise en place des cabinets



© Laurence Ogier Collin

médicaux dans les groupements. Il participa à de nombreux jury d'examen, à la formation continue et à l'activité opérationnelle. En octobre 2006 il a fait valoir ses droits à la retraite. Titulaire de la médaille d'argent pour 20 ans d'ancienneté, il est **promu ce soir médecin commandant honoraire de sapeurs-pompiers volontaires.**

L'adjudant Pascal OGIER COLLIN est entré au centre de première intervention de Massieu le 1er janvier 1987. Caporal en 1993, sergent en 1996, adjudant le 1er décembre 2003, il assura les fonctions de chef de centre du C.P.I. de Massieu de 1998 à 2001, date à laquelle il rejoignit le C.I.S. du Val d'Ainan, à la suite du regroupement des deux centres.

Au sein du C.I.S., il est responsable du matériel « secours à personnes » et du suivi administratif des aptitudes médicales. Il est titulaire de la médaille de bronze pour acte de courage et dévouement, obtenue lors des crues torrentielles du 6 juin 2002.

Après quatre semaines de stage en 2005 et 2006, il est **promu ce soir lieutenant de sapeurs-pompiers volontaires** et intègre la chaîne de commandement dans le secteur "les collines du Voironnais".

Le lieutenant-colonel VALLIER, après lecture des arrêtés et remise des galons, a remercié le nouveau commandant honoraire pour le travail qu'il a effectué au sein du centre de secours, mais aussi au sein du S.D.I.S. de l'Isère. Puis il a félicité le lieutenant OGIER COLLIN pour son engagement pour les sapeurs-pompiers et le pas franchi lors du regroupement de Saint-Geoire-en-Valdaine et Massieu, en 2001, un des tous premiers du groupement n° 2.

Le lieutenant-colonel Jacques PERRIN a remis l'insigne fédéral à 14 retraités des deux centres : Robert ANNEQUIN, Maurice BESSY, Jacques BUISSON, André CLEYET MERLE, Jean CLEYET MERLE, Roger CHRISTOLOMME, Roger CHASSOT, Adrien CHOLLAT, Christian GAILLARD, Gérard GAILLARD, Jérôme GARCIA, Victor GROS FLANDRE, Paul OGIER COLLIN et Robert VIGNART. ■



© Laurence Ogier Collin

GRENOBLE — SAINT-MARTIN-D'HERES



GLACIER • SALON DE THE

8, place Grenette
38000 GRENOBLE
Tél. 04 76 54 73 79

Etablissement équipé WIFI
-10% sur présentation carte étudiante
hors promotion en cours



SARL MARCEAU LALLEMENT DETECTIVES

Agence créée en 1950 - Aide à l'établissement de preuves
Rapports utilisables devant les Tribunaux - Filatures, enquêtes, recherches
Renseignements privés commerciaux

25, rue Eugène Faure - 38000 GRENOBLE
Port. 06 08 34 63 48 - Tél. 04 76 44 48 25
Fax 04 76 63 23 90 - andregoyon@aol.com - Web : marceau-lallement.fr

7 agences en Isère
pour une gestion
de proximité

www.opac38.fr



CERTIFIÉ ISO 9001 : 2000 POUR
L'ENSEMBLE DE SES ACTIVITÉS

Opac38
Un habitat au cœur de la vie



Waccargiu Stefano 8, place Charles Dullin - 38100 GRENOBLE
Port. 06 60 14 93 05 - Tél. / Fax 04 76 24 16 85

Ménuiserie • Construction et Pose alu - fer - pvc
Serrurerie • Vitrierie • Portes • Fenêtres • Portails

E-mail : metalart@aliceadsl.fr

**ENSEMBLE, MATÉRIALISONS
VOS PROJETS !**

*Au-delà de la fourniture des matériaux de construction,
c'est une véritable assistance que vous apportent
les Hommes en Bleu pour vos chantiers.*

SAINT-MARTIN-D'HERES Tél. 04 76 63 95 00	LA MURE Tél. 04 76 81 10 27	VIF Tél. 04 76 73 57 70
SAINT-EGREVE Tél. 04 38 02 06 23	LANS-EN-VERCORS Tél. 04 76 95 14 60	MONESTIER DE CLERMONT Tél. 04 76 34 28 05
BOURG D'OISANS Tél. 04 76 80 03 31	CROLLES Tél. 04 76 08 17 67	



CONSTRUCTION - RENOVATION
TOUS LES MATÉRIEAUX À VOTRE DISPOSITION

SAMSE
BRAVO, LES HOMMES EN BLEU!

CLS DECO

Décoration tissus pour congrès, salons, réceptions,
spectacles, habillage de chapiteaux.

65, rue Général Mangin - 38100 GRENOBLE - Tél. / Fax 04 76 09 80 72
Christelle : 06 14 90 62 33 - Louis : 06 08 22 17 76 - www.cls-deco.com



Fruits et Légumes

38260 THODURE
Tél. 04 74 54 04 47 - Fax 04 74 54 09 44

117 - 118, rue des Alliés - 38100 GRENOBLE
Min-Box 5 - Tél. 04 76 40 61 60



appareillage électrique dauphinois

- Distribution de matériel électrique
- Bâtiment, Industrie, Eclairage, Interphone
- Chauffage, Climatisation

appareillage électrique dauphinois

Agence de Saint Martin d'Hères
7, rue Eugène Chavant - 38400 Saint Martin d'Hères
Tél. 04 76 42 10 65 - Fax : 04 76 44 37 77

castorama

Z.A. Champ-Roman
38400 SAINT MARTIN D'HERES

DÉ CO **BRI CO** **BÂ TI** **JAR DIN**

Tél. 04 76 42 22 18

*Ouvert sans interruption
de 9h à 20h*



FENWICK - LINDE

AGENCE REGIONALE DAUPHINE SAVOIE

Z.I. de Champ Roman
38400 SAINT MARTIN D'HERES

Tél. 04 76 42 34 66 - Fax 04 76 42 62 04

VENTE - APRES-VENTE - OCCASION - LOCATION

BIEN PLUS QU'UN FENWICK

Pays des Couleurs, Val du Ver

Décidément, ça bouge au Pays des couleurs en cette année 2006 ! Elle se conclut en ce mercredi 29 novembre, lorsque notre collègue, Michel GROSSELIN, s'est vu remettre de la part du directeur départemental des services d'incendie et de secours, le colonel Hervé ENARD, les galons de capitaine.



Michel GROSSELIN, promu capitaine.

Cette cérémonie s'est déroulée au centre, situé sur la commune de Saint-Chef, en présence de M. LE MENN, sous-préfet de l'arrondissement, de M. GAGNOUD, président de la communauté de communes des Balmes Dauphinoises, ainsi que de nombreux élus locaux, M. FANGET, maire de Saint-Chef, M. FERRARIS, maire de Vignieu, M. TOMASSET, maire de Montcarra, Maître Pierre GRATALLOU, ancien maire de Saint-Chef, dont nombreuses de ses anciennes fonctions, lui ont permis de côtoyer au plus près, le monde des sapeurs-pompiers.

Concernant ces derniers, notons la présence du président de l'U.D.S.P., le lieutenant-colonel Jacques PERRIN, pour qui « Pays des couleurs » n'est pas un vain mot, venu participer à la

remise de galons à l'un de nos administrateurs. Bien entendu, était également présent le lieutenant Guy COTTAZ, chef du C.I.S. Le Pays des couleurs, auquel l'unité du Val du Ver est rattachée par ailleurs, trésorier de notre association ; le commandant Frédéric FOURNIER représentait le groupement territorial. De nombreux pompiers entouraient Michel, certains venus de Suisse.

C'est avec fierté et somme toute, beaucoup d'émotion, que le capitaine GROSSELIN pouvait accueillir les convives dans ce centre du Val du Ver, lui qui a œuvré à sa réalisation, aboutissement de la fusion des corps de Vignieu et de Saint-Chef. C'est aussi le salut de trente-trois années passionnément consacrées aux sapeurs-pompiers, pour nos concitoyens.

N'oublions pas également que l'engagement humain, c'est aussi une vaillante section de J.S.P. au Val du Ver (dont nous évoquons le déplacement à la B.S.P.P. dans l'édition précédente de notre revue). Et, puisque nous connaissons tous la force de caractère et l'énergie qui sont les traits singuliers de Michel, citons parmi ses autres activités et compétences, celle de coordinateur du Téléthon pour le Haut Rhône et de rédacteur d'articles pour notre revue.

Félicitations Michel et bonne continuation ! ■

Commandant Bernard GATEAU

Départs du « Pays des couleurs »

Ce samedi 21 juillet 2007, le stade de PASSINS recevait une manœuvre particulière. Quatre « piliers » du « Pays des couleurs » avaient convié leurs amis à un repas champêtre pour fêter leur retraite. Plus de 200 personnes avaient répondu présent à l'invitation de René, Jacques, Michel et Gérard, auxquelles

s'était joint notre président, le lieutenant-colonel Jacques PERRIN, qui lui, s'il ne fêtait pas sa retraite, faisait partie de ceux qui avaient quitté ces derniers temps le « Pays des couleurs » et l'unité de MORESTEL, assurant de nouvelles fonctions au sein de l'état-major.

A l'heure de l'apéritif, les maires de quelques communes environnantes, le conseiller général du canton de MORESTEL et le député de la circonscription, sont venus à travers quelques mots dire « merci » aux jeunes retraités et partager le verre de l'amitié.

Le major René GUINET, ancien chef d'Unité de VEYRINS-THUELIN et CORBELIN, l'adjudant Jacques MARIN, ancien chef de Centre de SERMERIEU, l'adjudant Michel RIVET dit « mémé » et le major Gérard BRUNIER de l'Unité de MORESTEL (et aussi ancien chef de

Centre de CREYS-MEPIEU), ont ainsi marqué leur départ. Quand on dit « pilier » c'est dans le vrai sens du mot, car outre d'avoir marqué leur temps sous l'uniforme avec notre président d'Union, ils ont fait un cinq de « devant » remarqué (certains supporters du C.S.B.J auraient même pâli de jalousie...) devant la mêlée des jeunes, « enfoncée » par le « pack 18 ».

Après le repas, c'est aux boules Lyonnaises ou de pétanques que tout s'est départagé et si on n'a pas retenu les noms des vainqueurs, la camaraderie, elle, était sur la plus haute marche. Et se quitter étant difficile, c'est tout naturellement fort tard dans la nuit que chacun est rentré chez soi, plus ou moins fatigué, mais conscient que dans le « Pays des couleurs », la plus belle couleur, c'est... l'amitié. ■

Capitaine Michel GROSSELIN



90^e congrès départemental de l'Union départe

Beaurepaire, samedi 23 juin 2007

Les pompiers de Beaurepaire ont relevé le challenge d'organiser le 90^e congrès départemental des sapeurs-pompiers de l'Isère en quelques mois. Ils ont réussi !

Selon le pli pris l'année dernière, le congrès s'est déroulé un samedi. Comme de tradition, les activités ont commencé dès le début de la matinée : épreuves sportives, concours de manœuvre, réunion de la commission des anciens.

Assemblée générale

Puis, l'assemblée générale a débuté l'après-midi. Monsieur le ministre Christian NUCCI, maire de Beaurepaire, conseiller général, vice-président, accueillait les congressistes, à la suite du chef de centre, le major Jean-Pierre MATHIEU. Les rapports relatifs aux bilans de l'activité de l'année précédente ont été présentés, puis ceux des différentes commissions. Notons qu'à l'occasion de son rapport de la commission des sports, le capitaine Fernand TERRAS a rendu un vibrant hommage au commandant Albert MILLET à l'occasion de son départ du monde actif. Rappelons-nous tout ce qu'il a pu apporter au monde du sport chez les sapeurs-pompiers pendant de nombreuses années, ainsi que ses performances sportives.

Un partenariat national signé avec la Caisse d'Épargne a été appliqué au niveau local de l'union départementale.

Plusieurs personnes ont été honorées à l'occasion de cette réunion, d'autres ont reçu la médaille de la reconnaissance de l'union départementale.

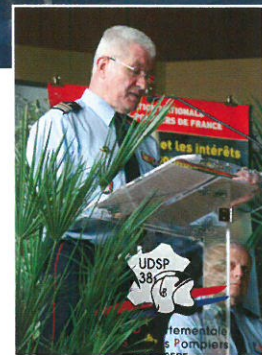
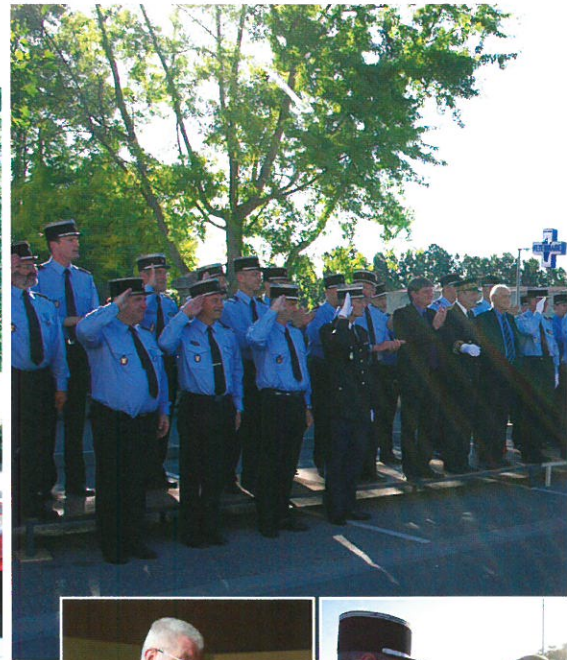


A reçu à l'occasion de ce rassemblement, la médaille de reconnaissance d'honneur de l'O.D.P., le commandant Albert MILLET, un des deux délégués de l'œuvre des pupilles en Isère, par le secrétaire général de l'œuvre des pupilles, le capitaine Jean-Pierre MORAS.

Puis monsieur le préfet de l'Isère a été accueilli et les allocutions des autorités ont clôturé cette assemblée : celle du président de l'U.D.S.P., le lieutenant-colonel Jacques PERRIN, celle de monsieur le ministre Christian NUCCI, vice-président du conseil général, représentant monsieur Alain CHAPLAIS, président du conseil d'administration du S.D.I.S. et de monsieur Michel MORIN, préfet de l'Isère.

Cérémonies du congrès et de la journée nationale des sapeurs-pompiers

Beaurepaire a inauguré une nouvelle organisation des cérémonies : le même jour que la « journée nationale des sa-



peurs-pompiers », la cérémonie relative à cette dernière s'est déroulée le matin à l'état major du S.D.I.S. et qui concernait les mêmes autorités départementales, a été accomplie cette fois-ci de manière commune aux cérémonies habituelles de l'union départementale.

Le défilé a été fort apprécié. Les sections de J.S.P. sont toujours en nombre.

Visite du P.C. de site

La nouvelle cellule affectée « à l'anticipation » dans le dispositif du P.C. de site a été présentée par le capitaine CHENAL aux autorités. ■

Commandant Bernard GATEAU



Departementale des sapeurs-pompiers de l'Isère



113^e congrès national des sapeurs-pompiers de France

Pau, du 5 au 7 octobre 2006



Vu au congrès



Le congrès national 2006 s'est déroulé à Pau, dans les Pyrénées Atlantiques.

Une quarantaine de personnes de l'Isère composait la délégation de notre département.

Elections

Le congrès a été l'objet du renouvellement d'une partie du conseil d'administration de la fédération nationale des sapeurs-pompiers de France.

La région Rhône-Alpes dispose de cinq administrateurs à la fédération : le médecin-colonel Frédéric FREY (42), le lieutenant-colonel Jacques PERRIN (38), le lieutenant-colonel Guy MORAND (74), le capitaine Denis GILIBERT (01), l'adjudant-chef Christophe PETIT (69).

Le président sortant, le colonel Richard VIGNON, seul candidat, a été réélu avec un fort soutien.



Les grands électeurs de l'Isère, assidus pour le vote qui s'est déroulé jeudi 5 octobre.

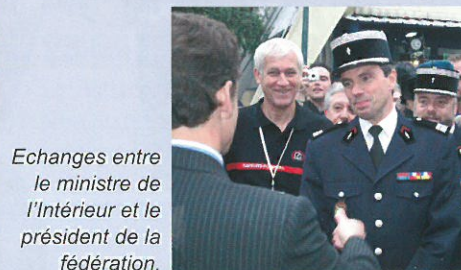


Assemblée générale

Le samedi matin 7 octobre a été consacré à l'assemblée générale de l'association fédérale. Les autorités ont été accueillies au moment des allocutions, en milieu de matinée. M. Nicolas SARKOZY, ministre de l'Intérieur, était également présent.



Cérémonie au drapeau et revue des troupes par les autorités.



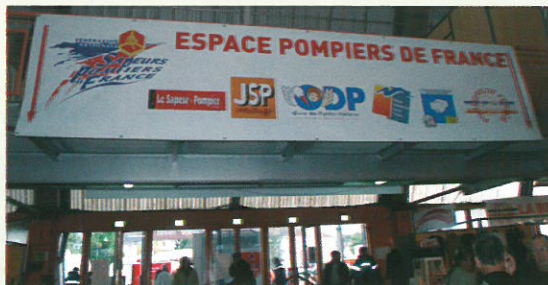
Echanges entre le ministre de l'Intérieur et le président de la fédération.



Stand fédéral

Situé à l'entrée du hall principal, véritable plateforme d'échanges, le stand fédéral a permis de nombreuses rencontres.

Parmi celles-ci, une place particulière a été donnée à l'accueil des nombreuses délégations étrangères, avec les traditionnels et sympathiques échanges de cadeaux.



Oeuvre des Pupilles

Pau, jeudi 5 octobre 2006



Madame Anh Dao TRAXEL, fille adoptive du couple présidentiel CHIRAC, a fait l'honneur à l'œuvre des pupilles de France d'être « la marraine » de l'œuvre à l'occasion du congrès national de Pau.

Nous avons eu l'occasion dans notre revue n° 34, d'évoquer le nom de Mme Anh Dao TRAXEL. En effet, à l'occasion de ses adieux à Saint-Martin-d'Hères, le major Jean-Paul MARTIN, avait reçu de la part du lieutenant-colonel PHELEBON, au nom de madame TRAXEL en sa qualité de présidente de « L'Etoile européenne du dévouement civil et militaire », la médaille de la « Fraternité et mérites civils et militaires ».

Commissions

Lors du congrès, de nombreuses réunions de commissions ont eu lieu sur tous les thèmes concernant le monde des sapeurs-pompiers, notamment le jeudi et le vendredi.



Réunion « communication » avec la présence de journalistes de notoriété.



Le forum « prévention » sur le thème de la « fire investigation », avec la participation de spécialistes en la matière accueillis par le colonel François MAURER président délégué de la commission prévention. A ses côtés, le lieutenant-colonel Philippe MOINEAU, responsable de l'organisation de ce forum.



Suite du reportage " Pau 2006 " page 35 →

PATHE!

FILMS ET HORAIRES :
0 892 696 696*
www.cinemaspathe.com
 *(0,34 € / mn TTC)

PATHÉ ECHIROLLES 12 Écrans Géants / Son Numérique / Parking Gratuit



SODAMO

*Le Spécialiste de la machine à bois
 et de l'outillage portatif*

20, rue de Comboire - Espace Comboire - 38130 ECHIROLLES
 Tél. 04 76 44 19 42 - Fax 04 76 44 53 14



**Piles - Accus - Batteries
 Montages**

20, rue de Comboire - Espace Comboire - 38130 ECHIROLLES
 Tél. 04 76 44 68 10 - Fax 04 76 44 68 16



**électric
 tôlerie**

Z.A. des Granges - 38130 Echirolles - France
 Tél. 04 76 23 12 45 - Fax 04 76 23 23 00
www.electric-tolerie.fr - E-mail : elec_tol@club-internet.fr

- Coffret maintient de charge de véhicule (FPT, VTU, VSAV, EPA, EPSA, ...)
- Coffret maintient cellule VSAV
- Enrouleur équipé pour VSAV, FPT, VTU...
- Constructeurs d'équipements industriels
- Installateurs électriciens dans des bâtiments industriels et tertiaires
- Electricité générale
- Dépannage

Demande de renseignements :

Nom : _____ Prénom : _____
 Caserne : _____ Adresse : _____
 Télécopie : _____ Téléphone : _____
 Equipement : _____



3, rue Léon Fournier
 38130 ECHIROLLES
Tél. 04 76 23 30 90

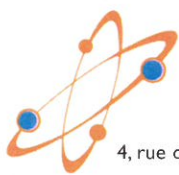
ECTRA LOGISTIQUE - GESTION DES STOCKS
 TRANSFERT INDUSTRIEL - CONDITIONNEMENT

**Gestion d'entrepôts • Gestion de produits chimiques
 Emballage / Conditionnement
 Transport (Local et International) • Transfert industriel**



Coordonnées siège :

7, rue Eugène Ravanat - B.P. 505 - 38326 EYBENS
Tél. 04 76 42 91 60 - Fax 04 76 42 91 52
 E-mail : ectra-smh@ectra.fr

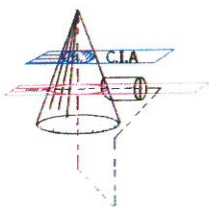


ALPES PRECISION

Usinage numérique de haute précision
 Prototype - Petites et moyennes séries

Gilles JUILLARD & Emmanuel DUGUET

4, rue d'Oran - 38130 ECHIROLLES - **Tél. 04 76 04 77 83**
 Fax 04 76 23 36 25 - alpes.precision@9business.fr



Concept Industrie Artisan

Christian Leynaud *Atelier-Chantier*

DEVIS GRATUIT - Etudie toutes propositions

Prestations de Services Industrielles :

Acier - Aluminium - Inox - Chaudronnerie
 Tuyauterie - Serrurerie - Soudure.

Prestations de Services Particuliers :

Acier - Aluminium - Inox - Portails - Portes - Clôtures - Barreaudage
 Escaliers - Mezzanines - Passerelles - Mobiliers...

C.I.A. 57, avenue de la République - 38320 EYBENS - **Tél. 06 12 28 40 41**
 E-mail : christian.leynaud@libertysurf.fr



**Plomberie • Sanitaire
 Chauffage • Ventilation**

R.P. Travaux

9, rue Cure Bourse - 38320 EYBENS
Tél. 04 76 25 98 20 • 04 76 25 98 28
cp@rptravaux.com



Fermes Equestres du Vercors

www.fermes-equestres-vercors.com

Séjours découvertes - CHEVAUX • PONEYS

Promenades - Stages - Randonnées

La Chevauchée

38360 SASSENAGE

Tél. / Fax 04 76 26 47 26

La Renardière (base d'été)

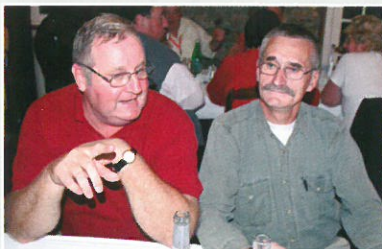
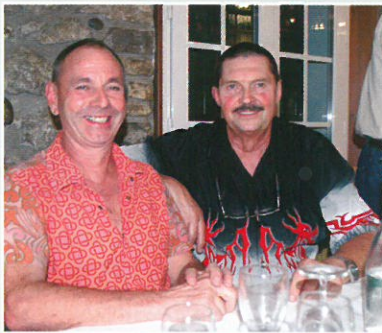
38250 VILLARD-DE-LANS

Tél. / Fax 04 76 95 13 10

113^e congrès national des sapeurs-pompiers de France

Le côté festif


Comme de coutume, le repas du jeudi soir organisé par l'U.D.S.P., et plus particulièrement par Michel DUC, a permis à tous les participants du département de se retrouver.



Vu au congrès



CUISINE GASTRONOMIQUE ET TRADITIONNELLE, D'EUROPE ET DU MONDE



4, place des Gordes
38000 Grenoble

EL TAPEO
BAR - TAPAS
RESTAURANT

Tél. 04 76 00 19 94

Ouvert 7j/7

BAT'MAN de 11h à 1h du matin

SANDWICHES - KEBAB

SPÉCIALITÉS TURQUES

20 Bd Gambetta - 38000 GRENOBLE
Tél. 04 76 86 15 26

SERGE PIZZAS

N'oubliez pas de commander vos pizzas par téléphone !



Tél. 04 76 00 73 10

47, bd Clémenceau - 38100 GRENOBLE - Port. 06 07 03 61 55

CAFE Restaurant "En 2 mots"

HÔTEL - CAFÉ - RESTAURANT *Cuisine variée*

Produits biologiques et locaux Exclusivement

SOIRÉES THÉMATIQUES, SÉMINAIRES...
RESTAURANT NON FUMEURS




63, Grande Rue - 38650 MONESTIER DE CLERMONT
Tél. / Fax 04 76 34 19 06

le hôtel-restaurant **beausejour**

15, route Grenoble RN 85 - 38430 Saint-Jean de Moirans
restaurant-beausejour@wanadoo.fr
Tél. 04 76 35 30 38

Sandrine et Patrick DEVISE

Menu terroir 27 €
Menu Gourmand 42 €
Menu Saveurs du marché 19 €
Repas d'affaires 28 €



sont heureux de vous accueillir en terrasse du lundi au vendredi (midi à soir) et le dimanche midi

Au Bon Accueil

Bar - Hôtel - Restaurant




Tél. 04 76 53 95 61 - 38360 Noyarey

Les Nappes - 38630 Les AVENIERES - Tél. 04 74 33 62 99 - Fax 04 74 33 85 79

A 5 mn de Valibi. Le Relais des Vieilles Postes, vous accueille dans son style rustique et confortable. Terrasse au calme d'un parc ombragé.

Hôtel : 17 chambres - Salle de séminaires.
Restaurant : cuisine traditionnelle et gastronomique



Hôtel - Restaurant
Le Relais des Vieilles Postes

LA FORESTIÈRE DES TROIS VALLÉES

Distribution de bois de chauffage pour restaurants

Les Rez - 38470 ROVON - Tél. 04 76 07 34 66 - Port. 06 71 70 07 49

Bar . Restaurant . Brasserie

Nouveau à Saint-Martin-d'Hères

Soirées à Thèmes, Repas d'Affaires, Spécial Groupes, sur Réservations "

M METROPOLIS Café

De 6 h 30 à minuit 7 / 7 jours

112, avenue Ambroise Croizat - 38400 SAINT-MARTIN-D'HÈRES
Tél. 04 76 01 91 70 ou 04 76 15 39 22 - Fax 04 76 01 84 50

Restaurant

NEW CHINA 大鴻運

Buffet à volonté

72, cours Saint André - 38800 LE PONT DE CLAIX
Tél. 04 76 99 87 26 - Fax 04 76 98 97 33



LE GALION

André et Arlette PEYRON

7 avenue de la Libération - 38640 CLAIX
Tél. 04 76 98 69 69

Bar - Restaurant - Pension

Pizzas four à bois

Sur place et à Emporter

Toutes nos Pizzas sont fraîches & cuites au feu de bois

20, rue Nicolet - 38100 GRENOBLE
(entre la rue Edison et la rue Commandant Perreau)
Tél. 04 76 42 20 52

Café - Restaurant de la Bourne

Hôtel calme, site agréable
Mme Henriette Fillet-Coche, propriétaire

Pension pour séjour / Prix modéré / Cuisine soignée

LA BALME-DE-RENCUREL - 38680 PONT-EN-ROYANS
Tél. 04 76 38 97 03 - 04 76 38 96 34 - Fax 04 76 38 98 30

DINNER

La Paillote

SPECTACLE



ZA du Malvaisin
38420 Le VERSOUD
Tél. 04.76.77.16.37
Fax. 04.76.77.21.96
Cabaret.la.Paillote@wanadoo.fr

L'assemblée générale 2006

Samedi 1^{er} avril, Saint-Victor-sur-Loire (42)

C'est au château de Saint-Victor-sur-Loire, au fin fond du département de la Loire, que s'est déroulée l'assemblée générale de l'union régionale Rhône-Alpes, le samedi 1^{er} avril 2006. Ce cadre, reculé et pittoresque, était propice à la réflexion.

Jacques PERRIN, nouveau président

Tout d'abord, la journée a commencé par les élections. En effet, le lieutenant-colonel Patrick EYRAUD, prenant les fonctions de directeur des services d'incendie et de secours des Hautes-Pyrénées et quittant ainsi l'Ardèche, démissionnait en cours de deuxième mandat alors qu'il avait été réélu l'année précédente. C'est notre président d'union départementale, le commandant Jacques PERRIN, unique candidat, qui se voyait confier la présidence de l'union, à l'unanimité des suffrages exprimés, pour la période des deux ans restants du mandat en cours.

Le forum

Cette assemblée fut également l'objet d'une innovation : la réalisation d'un forum sur le thème d'actualité « Territoire et distribution des secours ». C'est tout naturellement, au regard de ses prédispositions pour ce genre d'exercice, que le débat fut animé par le lieutenant-colonel Jean-Marie MENARD, ancien secrétaire général de l'union régionale et ancien secrétaire général de la fédération nationale des sapeurs-pompiers de France. Le président de cette dernière, le colonel Richard VIGNON, nous faisait l'honneur de sa présence et participait aux débats, tout comme le colonel Pascal DELAHAYE, directeur départemental des services d'incendie et de secours de l'Ardèche et représentant les directeurs des départements composant la région, le colonel René DIES, directeur de la Loire, le lieutenant-colonel Jean-Pierre ESCASSUT, représentant les sapeurs-pompiers professionnels, le commandant Jacques PERRIN représentant les sapeurs-pompiers volontaires, le capitaine Pierre MAZURE, président de l'œuvre des pupilles, le médecin colonel Frédéric FREY pour le S.S.S.M. et le capitaine



Le débat était animé par Jean-Marie MENARD.



Le colonel Richard VIGNON a rappelé son attachement à la région, « fidèle et active pour l'action fédérale ».

Jean-Pierre MORAS, pour le secourisme. Au niveau des élus, madame DOMENICHINI, président du conseil d'administration du S.D.I.S. de la Loire.

Ont notamment été abordés la problématique de la suppression ou du regroupement des petits centres, le principe de la spécialisation des S-P en matière de secours à victimes d'une part et de lutte contre l'incendie d'autre part, difficile à mettre en place dans les petits centres ruraux où la polyvalence est sans doute plus nécessaire que dans les grosses structures. L'aptitude médicale a été également un des points du débat. Il apparaît qu'il vaut mieux disposer de quelqu'un ayant une activité réduite que d'une personne en moins à l'effectif.

Les distinctions

Après le dernier discours du président HEYRAUD au sein de l'assemblée régionale, de celui du colonel Richard VIGNON, de ceux des élus et du représentant de l'État, plusieurs officiers de sapeurs-pompiers furent décorés de la médaille de la reconnaissance fédérale par le président VIGNON, en particulier, le colonel Jean-Guy LAURENT, directeur des S.I.S. de la Haute-Savoie, le lieutenant-colonel Philippe PATHOUX, notamment pour son action dans le dossier du secours en montagne, le lieutenant-colonel Michel ANTHOINE, animateur de la commission « systèmes d'information et communication », tous médaillés « Or », comme le fut également le commandant Jacques PERRIN. Son prédécesseur recevait la médaille de Vermeil de la reconnaissance fédérale. ■

Commandant Bernard GATEAU



Commandant Jacques PERRIN.



CI Jean-Guy LAURENT.



Lt-cl Michel ANTHOINE.



Lt-cl Philippe PATHOUX.



Cne Gilles VELLUZ.



Lt-cl Patrick HEYRAUD.

Cérémonie des drapeaux à l'Arc de Triomphe

Paris, vendredi 16 juin 2006



Comme il est maintenant de coutume, un des temps forts de la reconnaissance de la Nation à ses sapeurs-pompiers, consiste, dans le cadre de la journée nationale des sapeurs-pompiers, en la cérémonie des drapeaux des corps départementaux. Cet émouvant cérémonial a réuni ceux-ci à l'Arc de Triomphe, en la présence du ministre de l'Intérieur, monsieur Nicolas SARKOZY en ce vendredi 16 juin 2006. C'est ainsi que chaque année, un centre d'incendie et de secours assure la garde au drapeau du corps départemental de l'Isère. Cette année, le centre d'incendie et de secours de Grenay-Heyrieux s'était proposé et avait été retenu. La délégation de l'Isère était importante en ce vendredi 16 juin 2006, car la fédération nationale des sapeurs-pompiers de France organisait le matin ses assises, en vue des élections d'octobre 2006 au congrès de Pau, consistant à renouveler une partie de son conseil d'administration et d'élire son président. Aussi, les grands électeurs étaient également invités.

Les convives du ministre de l'Intérieur se sont retrouvés ensuite place Beauvau. ■

Commandant Bernard GATEAU



La délégation « porte-drapeau » du corps départemental de l'Isère.



© J.-P. CRINER

La délégation de l'union départementale, devant le ministère de l'Intérieur.



Le drapeau du corps départemental de l'Isère et sa garde, devant la flamme du soldat inconnu, entouré de membres du C.E. de l'U.D.S.P. 38.



Arrivée de M. SARKOSY à la cérémonie des drapeaux.



Art & Finitions
Rénovation de cuisines

Une technique unique de rénovation !

• Décoration intérieure.
• Rénovation de cuisines, salles de bains et petits ameublements.

Zone Artisanale Malvaisin - 38420 LE VERSOUD
Tél. 04 76 52 37 08 - Port. 06 71 10 21 75
art.et.finitions@wanadoo.fr - www.art-et-finitions.com



AVANT

APRÈS

Visites à domicile
Conseils
Devis gratuits !

STPV

Terrassement - Assainissement
Réseaux divers - Transports

Tél. / Fax 04 76 90 00 53
Avenue Général de Gaulle
La Tête du Bourg - 38450 VIF



SALAMON Frères
Réparations toutes marques toutes assurances
CARROSSERIE - PEINTURE - MECANIQUE

DEPANNAGE 24 H/24

297, route de Chambéry - 38420 LE VERSOUD
Tél. 04 76 71 67 18 - Fax 04 76 71 34 88




EUROSAT

Réglage et Installation • Antenne parabolique
Individuelle et Collective

Tél. / Fax 04 76 84 93 60 - Port. 06 18 59 05 81
Rés. le Beaulieu - Bât E 15 - Chemin des Carrières - 38420 DOMÈNE



SARL BATEX
Maçonnerie Générale - Démolition

V.R.D. - Ravèlement de façades - Tous travaux neufs et rénovation

581, route de Grenoble - 38420 LE VERSOUD
Port. 06 12 22 46 41 - 06 88 74 28 37 - Tél. / Fax 04 76 52 29 43

AG Alp'Grue
LOCATION - MONTAGE - DEPANNAGE

Z.I. rue du Moirond - 38420 DOMÈNE
Tél. 04 76 77 07 77 - Fax 04 76 77 03 16

FERMETURE ALUMINIUM INDUSTRIEL
DI SCANNO OSWALDO

Menuiserie
Verandas
Murs-Rideaux
Vitrerie
Volets Roulants
Persiennes

Rue du Moirond - 38420 Domène - Tél. 04 76 77 37 29 - Fax 04 76 77 29 83

Papeteries de Lancey

Nous mettons notre savoir-faire de papetier au service de ceux qui créent des couvertures de magazines, des brochures et plaquettes publicitaires...

BP 62 - 38196 BRIGNOUD CEDEX
Tél. : 04 76 61 42 00 - Fax : 04 76 61 45 28

Papeteries de Lancey,
une usine du Groupe MATUSSIÈRE et FOREST



GARAGE DE LA VALLÉE R. LANOY

Mécanique - Carrosserie - Peinture
Vente Véhicules neufs et occasions - Prêt véhicule

Z.I. rue Aristide Bergès - 38420 DOMÈNE
Tél. 04 76 77 13 67 - Fax 04 76 77 17 90




oggi
menuiseries

OGGI Menuiseries Agencement

Z.I. rue du Moirond - 38420 DOMÈNE
Tél. 04 76 77 69 69 - Fax 04 76 77 02 03
E-mail : oggi.menuiseries@wanadoo.fr

Vin des Lys Annie & Marc TIBESAR

Vente de vins et spiritueux - Champagne

Livraison à domicile
Un vin millésimé, c'est un vin bien conservé.
Consommé bien aéré, c'est le bouquet.

Tél./Fax 04 76 13 38 92
60, av. Aristide Bergès - 38190 LANCEY
http://Pro.Wanadoo/JP.Distribution/

Ouverture :
du mardi au samedi de 9h à 19h30
Dimanche de 10h à 12h30

TRANS'RACING
Transports Urgents
Mécanique Auto-Moto

M. Martorana - Port. 06 83 51 69 26
Les Charrières-Neuves - 38420 REVEL - Tél. / Fax 04 76 89 84 91



LA FERME DES SAISONS
VENTE DIRECT PRODUCTEUR

Le mardi et vendredi de 16h30 à 19h, le mercredi et samedi de 8h à 12h

le jeudi sur le marché de CORENC

ELISABETH & BERNARD PERROT 04 76 77 43 37 - RN523 LES BARRIERES - 38420 MURIANETTE





Entre les relais, les coureurs reprennent des forces dans les véhicules d'assistance.

2^e course pour les oubliés du tsunami

Du 6 au 14 octobre 2006 : Sens-Menton, 15 coureurs, 1 000 km

Objectif : redonner vie à Katugoda, village du Sri Lanka dévasté par le tsunami

Tels étaient les caractéristiques et objectifs de la deuxième course des oubliés du Tsunami. C'est une équipe de quinze coureurs, dont treize sapeurs-pompiers de Sens et de deux « civils », Caroline et Samuel, qui se sont lancés l'an dernier dans cette aventure à vocation humanitaire. Il faut aussi compter les organisateurs, logisticiens et accompagnateurs.

Venant de Bourg-en-Bresse, ce sont les terres iséroises qui étaient foulées en ce lundi 9 octobre 2006, jusqu'à Grenoble, ville-étape. Le lendemain, la course reprenait en direction de Porte-Lès-Valences.

L'historique

Après le passage du terrible Tsunami qui a ravagé les côtes d'Asie du sud-est le 26 décembre 2004, Mme Marie-Louise FORT, maire de Sens (Yonne), lance une opération de solidarité dans une action de reconstruction qui s'inscrit dans la durée, auprès d'un village du Sri Lanka.

Avec l'aide de M. Michel BARNIER, alors ministre des affaires étrangères, la ville de Sens et les pompiers, dans ce cadre " bénévoles " de l'association internationale des enfants de la rue (A.I.D.E.R.) présidée par le sergent-chef Thierry CANDIA de Menton (06), se sont associés pour reconstruire le village de Katugoda, sur la côte sud du Sri Lanka, dans la province de Galle.

Le 17 juillet 2005, Marie-Louise FORT, également conseillère régionale de Bourgogne et vice-présidente de l'association des maires de France, signait une convention avec Jean-François MATTEI, président de la Croix Rouge Française, permettant ainsi de reconstruire vingt-deux maisons à Katugoda.

S'en suit le 19 septembre 2005, la première course des oubliés du

Tsunami, lancée grâce à l'action des sapeurs-pompiers des Alpes-Maritimes, des bénévoles d'A.I.D.E.R. et de la ville de Sens. Douze sapeurs-pompiers décidaient alors de courir de Menton à Sens, puis Paris (1 000 km), en se relayant tous les cinq kilomètres.

Cinquante-neuf villes traversées, huit villes étapes, la distance de deux marathons pour chaque coureur. Une chaîne de solidarité exceptionnelle avec les équipes et la population des villes traversées et avec les pompiers des territoires parcourus !

Grâce à cette mobilisation exceptionnelle, vingt-deux maisons ont pu être reconstruites, meublées et aménagées. Trente-trois familles ont bénéficié d'aides pour se nourrir et se meubler.

Fort de ce qu'on fait leurs collègues des Alpes-Maritimes en 2005, ce sont les pompiers de Sens et plus généralement de l'Yonne, qui ont relevé le défi en 2006.

L'objectif de la deuxième course

Le cap est mis sur la relance économique du village. L'A.I.D.E.R., avec la jeune chambre économique Sri-Lankaise, propose de construire une coopérative de couture et de fabrication de cordes et cordages, avec pour actions complémentaires d'une part de former des jeunes aux métiers de la couture et de la fabrication de vêtements pour la vente, et d'autre part de former des jeunes aux métiers de la fabrication de cordes et de cordages en fibres de noix de coco.

La course de 2006 permet donc de



L'équipe arrivée au centre-ville de Grenoble, avant d'être accueillie à l'Hôtel de Ville.

collecter des dons pour poursuivre la reconstruction du village et plus particulièrement, pour remettre économiquement en selle Katugoda, durement éprouvé après le passage de la vague dévastatrice. Les fonds sont collectés par l'association internationale des enfants de la rue, qui assure, pour la ville de Sens, le suivi des travaux au Sri Lanka.

L'objectif est que cette course ait lieu chaque année à la même époque, pour porter l'attention sur un pays et un peuple oubliés. Une belle initiative !

Rédaction et prises de vues : commandant Bernard GATEAU, d'après les éléments du dossier de la course



Les coureurs le long des contre-forts de la Chartreuse.

MEYLAN — GRESIVAUDAN

Roche

Diagnostics

Bien plus de présence et de solutions personnalisées

Bien plus d'invention et d'innovation

Bien plus de qualité de services

Une vision bien plus médicale du diagnostic

www.rochediagnostics.fr

acritec

CONSEIL
CONTROLE
SECURITE

29 bd. des Alpes
38246 Meylan Cedex
Fax : 04 76 61 44 44
info@acritec.fr

CONTRÔLE ÉLECTRICITÉ
ALARME INCENDIE
POMPES À CHALEUR

L'expérience* est une valeur sûre !

*17 ans d'expérience : conformité à la réglementation, contrôles préventifs, conseil et assistance dans le cadre d'une installation...

Accréditation COFRAC N°3-212
Portée disponible sur www.cofrac.fr

04 76 61 44 60
www.acritec.fr

BV HOTEL ★★

Offres Spéciales Sapeurs Pompiers :
Petits déjeuners offerts

Av. de Verdun - 38240 GRENOBLE - MEYLAN
Tél. +33 (0)4 76 90 42 65 - Fax +33 (0)4 76 90 65 98
www.contact-hotel.com - bellevallee@orange.fr

XEROX®

Meyer Stéphane

Conception et réalisation de tous ouvrages métalliques : portails, rampes, grilles, clôtures...

1 chemin Duhamel - 38700 La Tronche
Tél./Fax 04 76 42 52 04
Mobile 06 08 40 61 50
serrurerie-meyer@wanadoo.fr

Serrurerie, Ferronnerie d'Art

LA PAPETERIE DES SOURCES

Papeterie et Fournitures de Bureau
Fournitures Scolaires
Cadeaux et Fantaisies ...

Rue des Sources - Z.I. - 38920 CROLLES
Tél. 04 76 08 88 14 - Fax 04 76 08 00 93
papeteriedessources@wanadoo.fr

Corat

Pris Médica

19, avenue du Granier
38240 MEYLAN
Tél. 04 38 72 93 70 - Fax 04 76 40 91 76
stephan.jeanneau@prismedica.com
www.prismedica.com

LA PRIMA STRADA Femmes - Hommes

Prêt à Porter & Accessoires

04 76 92 19 52
Du Mardi au Samedi 10h - 19h - Non Stop
40, rue des Grives - Centre Hermès - CROLLES

ISOREAL

Fabricant sur mesure • Portes & fenêtres PVC
Couissant PVC / Alu • Vérandas

Usine, Bureaux, Salles d'expo.
Z.I. de Mayencin - 3, rue des Essarts - 38610 GIERES
Tél. 04 76 44 57 57 - Fax 04 76 44 33 17
isoreal.tdl@wanadoo.fr - www.isoreal-tdl.fr

RA EMBALLAGE

RHONE - ALPE EMBALLAGE

Achat / Vente : Palettes - Emballage fruits et légumes
Agrément EPAL EUR

Z.A. de Villard Bozon - 38570 GONCELIN
Tél. 04 76 08 53 79 - Port. 06 09 01 47 39 - Fax 04 76 92 36 35

MIDI' CROC

Réception en tous genres, mariages, anniversaires, baptêmes, séminaires...

16, rue de l'étang - Z.I. Mayencin - 38610 GIERES
Tél. 04 76 51 00 38 - midicroc@wanadoo.fr

Téléthon 2006 en Sud-Isère

Un vingtième anniversaire honorablement fêté

Vingtième édition, le Téléthon 2006 a été l'occasion de poursuivre les relais de dévidoirs, parfois transformés en « poteau d'incendie ambulante », jusqu'au rassemblement en fin de soirée, au gymnase Beauvallet de Seyssins. Accueil par les autorités locales, en présence des deux parrains Marc APELE et Jean-Marc GIRARD tous deux

champions du monde de kick boxing dans leur catégorie respective, qui étaient l'après-midi au centre commercial de Comboire pour des dédicaces, et de la marraine, Célia BORRE, championne de France de natation, qui l'après-midi, avait en plus, grâce à son courage, effectué un baptême de plongée.

C'est en un autre lieu du sud de l'agglomération grenobloise que de nombreuses activités se sont déroulées en démarrant dès le vendredi pour « tenir la distance » (sur une durée de 30 heures !), pendant de nombreuses heures : un magasin spécialisé dans la vente d'articles de plongée, à Claix, avait mis à disposition son bassin.

Objectif à atteindre : Claix – Paris en vélo par trois mètres de profondeur, sur trente heures. Objectif atteint : 601 km en relais des plongeurs sapeurs-



La marraine du Téléthon, Célia BORRE, entourée des J.S.P. des Deux-Alpes.

© Bernard GATEAU

pompier de l'Isère. Bravo et merci à eux, dont les organisateurs, notamment, le capitaine Benoît MARY, l'adjutant-chef Thierry ROMIER, l'adjutant-chef Claude BENISTAND. Merci aux responsables du magasin pour toute l'infrastructure et la logistique mises en place. ■



Vingt ans !
Cela méritait bien un tableau !
Bravo au peintre pour cette œuvre,
réalisée en un temps record.



Tout le monde était rassemblé à Seyssins, à la fin de cette journée bien remplie du samedi 9 décembre 2006.



Une drôle d'idée (c'est toujours une des caractéristiques des défis du Téléthon) : faire Claix – Paris en vélo, sous l'eau !

© scubawind.com



Habitée à être à la surface de l'eau, notre championne de natation découvre le fond des bassins.

© Bernard GATEAU

Les baptêmes de plongée ont été assurés par les plongeurs du S.D.I.S. 38, jour et nuit !



© scubawind.com

Le téléthon 2006

version Haut-Rhône

“P”ris au jeu” de l'année précédente, les sapeurs-pompiers du HAUT-RHÔNE ont décidé de rééditer le tirer de pompe à bras. C'est dès le mois de juin que l'option de tirer la pompe à bras des anciens sapeurs-pompiers de BRANGUES (datant de 1848) est validée, sous réserve de l'accord de la municipalité.

Après les vacances, des réunions mensuelles se sont tenues pour peaufiner l'option et c'est tout naturellement que s'est présentée la semaine pour conclure LA manifestation : emmener la pompe de DOLOMIEU à COURTENAY, localité choisie par les sapeurs-pompiers de MONTALIEU-VERCIEU pour le final. Cette localité est déjà connue pour son engagement à la cause de l'A.F.M, le TÉLÉTHON. Après que la pompe à bras ait subi pendant une semaine le gonflage "pile-poil" (pas une goutte d'eau en trop) de l'adjudant BAUDE à MORESTEL, le jeudi, c'était opération graissage des moyeux (la graisse devait dater de plus d'un siècle...) après avoir cherché des douilles comprises entre 35 et 38/39 millimètres. Michel, l'artisan voisin de la caserne et pompier Dolomois, s'est chargé de l'opération, aidé des moutt conseils du major, de l'adjudant et de votre serviteur. Bref, une réussite où avec de la graisse neuve, on se promettait de "faire rougir" les moyeux, tant l'effort était minime pour faire tourner les quatre roues de cet attelage qui avait été conçu pour être tiré par des hommes ou des chevaux... allez savoir pourquoi des chevaux ? Les hommes, des pompiers, des "vrais" costauds... allaient suffire. Non, mais !

Bref, première grimace, alors qu'il avait "fallu réquisitionner" dans l'entreprise du président de l'U.D.S.P., les outils adéquats. Le travail effectué, contents d'avoir vaincu ces

écrous forgés (ils pensaient à quoi les anciens !)... arrive l'adjudant, curieux comme une pie, qui ouvre un rangement bien planqué, puisqu'il était juste sous nos yeux, du moins c'est ce qu'il affirme, et trouve par pur hasard, une clef correspondant aux dimensions des écrous... On soupçonne...



Dès le lendemain, le grand jour, on allait voir ce qu'on allait voir ! 70 km avec une pompe toute neuve, enfin presque, elle n'a que 158 ans, mais révisée par des passionnés ça allait "barder" ! Déjà le véhicule d'une amicale avait déclaré forfait, pompe à eau H.S. ! Qu'importe, notre bouif national allait combler cette lacune, prenant son véhicule personnel pour rejoindre son pays de naissance. Il y aura une deuxième défaillance, d'un autre véhicule de la caravane «le kangourou» qui, à proximité de son "enclos", a décidé de regagner son foyer (courroie de distribution...), sous un temps à ne pas mettre un marsupial dehors.



Premiers à ouvrir le "bal", les pompiers Dolomois qui décident de modifier le parcours et de passer sur l'animation TÉLÉTHON, juste après une petite côte de 15 à 20%. Les doigts dans le nez, que cela devait se faire. Mais première surprise des intéressés, cette pompe, qui ne devait être guère plus lourde que celle de 2005, était dure à

tirer !!! Quand même... Il est vrai que la veille, on avait vu que la cuve était doublée de cuivre, mais enfin, il ne devait pas être très épais... les anciens n'avaient pas les moyens... Heureusement, après cette première interrogation, la descente vers CORBELIN, puis VEYRINS-THULLIN était assurée par les hommes du tout nouvel adjudant ROUX ; le timing était respecté, et il le sera jusqu'à l'arrivée. Ensuite, les sapeurs-pompiers des AVENIERES, aidés par les jeunes sapeurs-pompiers du VAL du VER, ont tiré cette pompe en direction de BRANGUES où la municipalité les attendait. Ce fut l'occasion de saluer tous les participants et plus particulièrement le club handisport de BOURGOIN-JALLIEU avec leurs fauteuils de course. Du beau monde puisqu'anciens et nouveaux champions nous ont accompagnés. Puis, les pompiers Morestellais prenaient le relais, aidés par les jeunes sapeurs-pompiers de SATOLAS et BONCE, qui, pour leur première année, avaient décidé de venir nous aider sur le HAUT-RHÔNE. Mais bizarrement, dures, dures les montées !

C'est d'ailleurs avec courage que les Morestellais ont relevé ce défi, puisqu'ils étaient déjà dans une autre manifestation où les commerçants sponsorisaient des montées à l'E.P.S.A. depuis le matin. Les cyclistes du capitaine TERRAS étaient partis de cette animation dans la matinée pour rejoindre la capitale des Alpes et faisaient



ainsi une jonction symbolique entre les animations du Sud et du Nord Isère. Puis après MORESTEL, montée sur SERMERIEU, sous la pluie qui nous a accompagnés tout au long de la manifestation avec plus ou moins de force. Ensuite, relais des sapeurs-pompiers du VAL du VER qui laisseront la pompe à SAINT-CHEF puis aux pompiers et jeunes sapeurs-pompiers de TREPT qui auront pour mission de traverser leur village, mais aussi de passer le témoin aux sapeurs-pompiers et jeunes sapeurs-pompiers de MONTALIEU-VERCIEU, qui ont dû se "farcir" la montée d'OPTÉVOZ à COURTENAY. Là effectivement, les 300 kg environ de la pompe de VIGNIEU, se transformaient en presque 500 kg pour cette année. D'un avis unanime, presque le double du poids et quatre roues, c'était un sacré challenge qui avait été relevé !

Mais celui qui rayonnait peut-être le plus, c'était le sergent-chef Gilbert BERTRAND, qui nous avait accompagnés depuis le matin et avait conduit les jeunes et moins jeunes pour accomplir leur relais tout au long de cette 20^e édition du TÉLÉTHON. Moins de huit jours après, il nous quittait, mais pour tous ceux qui l'ont vu ce jour-là rayonnant, c'était la joie d'être parmi les pompiers, "ses pompiers" et ce TÉLÉTHON lui a donné ce plaisir. « Le Bouif », au nom de tous les jeunes sapeurs-pompiers et sapeurs-pompiers du HAUT-RHÔNE, MERCI. ■

Capitaine Michel GROSSELIN



Hommage

La rédaction de la revue de l'union départementale des sapeurs-pompiers de l'Isère se joint à cet article pour rendre hommage à Gilbert BERTRAND, celui qui, pour tous, de sapeur à colonel, était « Le Bouif ». Ancien sapeur-pompier de Paris, en retraite depuis peu après ses années passées à Bourgoin-Jallieu et présent dans le tissu associatif des sapeurs-pompiers, ne manquant pas un congrès fédéral où il était connu bien au-delà des frontières iséroises, comme nous avons pu en être témoin encore récemment lors du congrès de Pau. Durant sa vie, les épreuves ne l'ont pas épargné. MERCI GILBERT. Nous avons également une pensée toute particulière pour ton épouse qui t'accompagnait et qui nous a honorés de sa présence au sein de la délégation lors du dernier congrès 2007 de Clermont-Ferrand.

VOIRON — VOUREY — LE CHEYLAS

GRENOBLE
25, bd. Gambetta
04 76 87 11 36

VENTE :
04 76 12 17 80
SYNDIC :
04 76 12 17 81

VOREPPE
946, av. H. Chapays
04 76 56 63 64

VOIRON
12, Bd de
La République
04 76 05 51 83

LE GROUPE
**Boyer
Torrollion**



l'immobilier
c'est plus **simple**
quand on est plus **proche**

AGENCE D'ORIGINE RCS 381 422 864

LOCATION
TRANSACTION
SYNDIC
EXPERTISE

COUBLEVIE
285, Route de St Jean
04 76 67 52 74

**LA CÔTE
SAINT-ANDRÉ**
48, rue
de la République
04 74 20 23 41

CLINIQUE DE CHARTREUSE



Clinique médico-chirurgicale

**Chirurgie, médecine
Ambulatoire, urgences**

10, rue du Docteur Buterlin - BP 89
38500 VOIRON

Tél. **04 76 67 22 22** Fax 04 76 05 86 51
qualité@cliniquedechartreuse.com

SATORIZ *le bio pour tous !*
www.satoriz.fr
Z.I. des Blanchisseries - 38500 VOIRON
Tél. 04 76 93 07 94 - Fax 04 76 07 92 52

AU PALAIS GOURMAND
Pâtissier - Chocolatier
Pouffet salé - sucré - Pâtisserie fine
14, rue Adolphe Peronnet - Voiron (Isère) - Tél. 04 76 91 98 54

ASCOMETAL
LE SPECIALISTE EUROPEEN
DES ACIERS POUR RESSORTS



GROUPELUCCHINI

USINE D'ALLEVARD
B.P. 17
38570 LE CHEYLAS
Tél. **04 76 45 45 45**
Fax 04 76 45 46 81

Sarl Nouvelle SAMEP

Votre façadier depuis 1967

Pour du neuf ou de la rénovation, **Sarl Nouvelle SAMEP** se tient à votre disposition pour vos peintures intérieures et extérieures ou encore vos travaux de clôture.



Spécialiste de la rénovation
Crédit d'impôt 50 %

- Peinture extérieure et intérieure
- Rénovation
- Neuf
- Petite maçonnerie
- Clôture

Sarl Nouvelle SAMEP
60, route de Chantarot - 38210 VOUREY
Port. 06 83 15 38 55
Tél./Fax 04 76 31 02 10

Les anciens de Fontaine-Sassenage honorés

C'est en cette fin de matinée du dimanche 19 novembre 2006, que les anciens de Fontaine et Sassenage se sont retrouvés pour une cérémonie organisée par Gaspard LOCICERO, responsable des anciens, afin d'être honorés par la remise de l'insigne fédéral des anciens.

Avaient répondu présent à cette sympathique remise d'insignes organisée à la maison des clubs de Sassenage, M. Alain CHAPLAIS, conseiller général du canton, également président du conseil d'administration du S.D.I.S., M. Christian COIGNE, maire de Sassenage, le capitaine Fernand TERRAS, chef du centre d'incendie et de secours, le lieutenant Armand BERNARD, animateur de la commission des anciens de l'union départementale des sapeurs-pompiers de l'Isère et votre serviteur.



Cette cérémonie fut empreinte d'émotion, plus particulièrement lorsque le lieutenant Armand BERNARD remit à madame BLACHE accompagnée de sa fille, l'insigne « à titre posthume » destiné à Georges BLACHE qui nous avait malheureusement quittés peu de temps avant.

Cette cérémonie s'est poursuivie par un vin d'honneur et un buffet, où les souvenirs étaient bien naturellement l'objet des discussions. ■

*Rédaction et prises de vues :
commandant Bernard GATEAU*





**Prestataire Global
de Solutions
d'Infrastructures**

Distribution : Serveurs, Postes de travail...
Ingénierie : Réseau, Sécurité, Messagerie, Stockage, Sauvegarde...
Gestion de Parc, Maintenance et Infragérance
Conseil-Expertise : Travail collaboratif, Virtualisation, Mobilité
Contactez notre service commercial au 04 76 59 18 18

Agence Neyrial Alpes
8 A, avenue Pierre de Coubertin
Z.I. Percevalière - 38170 Seyssinet - Pariset
www.neyrial.com - www.yoni.fr

LRB L'AUTO ÉCOLE LES ROCHES BLEUES
ET SES PARTENAIRES VOUS PROPOSENT :

Des formations théoriques et pratiques au BSR (cyclo), permis AL et A (moto) et au permis B, en traditionnel, type conduite accompagnée ou en accéléré.
Nous proposons des stages en toutes saisons : voyages école, conduite de nuit, cours de secourisme avec passage du diplôme, permis bateau, franchissement en quad et en 4 x 4 et stages en pilotage sur neige et glace.

Code de 15 h à 20 h - Conduite de 8 h à 21 h - 7 j / 7 durant toute l'Année

**TARIFS PRÉFÉRENTIELS (ÉTUDIANTS, MAIRIE...)
5 % SUR PRÉSENTATION DE CE MAGAZINE**



Auto-Ecole Les Roches Bleues - 35 bis, rue du Moucherotte
38170 SEYSSINET-PARISSET - **Tél. 04 76 968 350**



**Gestionnaire
du Réseau de Transport d'Electricité**
RTE - EDF TRANSPORT SA - GET DAUPHINÉ

73, rue du Progrès
38176 SEYSSINET PARISSET cedex
Tél. 04 38 70 13 13 - Fax 04 38 70 13 14
www.rte-france.com



**PLATE-FORME CHIMIQUE DU PONT-DE-CLAIX
ET SECOURS PUBLICS :
PARTENAIRES DANS L'INTERVENTION**



En 2007, la plate-forme chimique et les secours publics ont développé un partenariat basé sur quatre journées de formation à l'attention des officiers du SDIS38. Quatre exercices de secours de type "Plan d'Opération Interne" ont ainsi été menés en commun avec la compagnie de sapeurs-pompiers volontaires de la plate-forme.



PLATE-FORME CHIMIQUE DU PONT-DE-CLAIX

BMB **BLANCHISSERIE
LOCATION DE LINGE**
Blanchisserie Morel Bordet

1, rue Vaucanson - 38170 SEYSSINET - **Tél. 04 76 21 21 42**
Fax 04 76 21 21 28 - E-mail : bmb-sa@wanadoo.fr

ACCUEIL-TAXI-CLAIX

VOITURE **06 07 27 16 25**

toutes distances et malades assis



PHILIPPE DE THIERSANT
Gérant • 06 11 52 96 91

3, rue Emile Romanet
38640 CLAIX
Tél. 04 76 98 21 08
Fax 04 76 98 04 31
toit.et.bois@wanadoo.fr



- Entreprise Générale de Bâtiment et Génie Civil
- Construction
- Rénovation • Agencement

Z.A. - Les Bauches - B.P. 11 - 38640 CLAIX
Tél. 04 76 98 20 20 - Fax 04 76 98 51 94

Remise de l'insigne fédéral aux anciens sapeurs-pompiers de Froges

A l'occasion de l'assemblée générale de l'amicale des sapeurs pompiers de FROGES, Claude LUZZI membre de la commission des anciens sapeurs-pompiers de l'ISERE, mandaté par le responsable de cette commission Armand BERNARD, a remis aux anciens sapeurs-pompiers de FROGES l'insigne de reconnaissance des anciens sapeurs-pompiers.

L'insigne a été créé par la Fédération et a été officialisé au congrès fédéral de BOURGES en 2005. Cet insigne a été remis à chaque retraité (14) ayant effectué 15 années de service et ayant 55 ans.

En présence de Monsieur BICH, Maire de PONTCHARRA et Conseiller Général, du Lieutenant Colonel Bernard SUCHET représentant la Direction Départementale des Services d'Incendie et de Secours de l'ISERE, du Secrétaire Général de l'Union Départementale Lieutenant Michel PUGNOT, du Maire de FROGES



représenté par un Adjoint Monsieur PASCAL, du Maire de CHAMP Monsieur COLLIAT, du Maire de LAPIERRE Monsieur BRIANCON-MARJOLLET, du Chef de Centre de VILLARD-BONNOT Robert COQUET, de son Adjoint Denis

FORONI et d'une délégation, du Chef de Centre de FROGES Jean Pierre CAMISA, du Président de l'Amicale Gilbert TALLIA, des anciens, des actifs et des épouses. ■

C. LUZZI

Balade en Haute-Savoie des anciens de Villard-Bonnot

La commission des retraités, sous la responsabilité de Denis FORONI, a organisé cette journée sous le signe de la convivialité et de la découverte. Le matin, visite d'une fonderie de cloches, puis de la ville d'Annecy et enfin croisière agrémentée d'un succulent repas à bord du bateau croisière le « Libellule ». Pour cette journée, ils étaient accompagnés par Robert COQUET, membre de la commission. A la suite de cette journée, ils ont fait parvenir au président de l'amicale, Vincent TAMBUZZO, une photo dédiée par l'ensemble des participants, remerciant l'amicale et sa commission « retraités » et plus particulièrement son responsable, Denis FORONI, pour cette agréable balade qui a permis à nos anciens de se retrouver et de discuter du temps passé. ■



Les anciens sapeurs-pompiers et les veuves d'anciens de Villard-Bonnot ont passé une journée détente en croisière sur le lac d'Annecy, à bord du « Libellule », le 5 juillet 2007.

VIZILLE — CHAMP-SUR-DRAC



INTERMARCHÉ

Les Mousquetaires



Z.I. CORNAGE
38220 VIZILLE
Tél. 04 76 78 83 50



LAVRENOV

7 JOURS / 7

Lavage haute pression libre-service
Portique rouleau et haute pression intégrale
Aspirateurs - Pressing pour sièges et moquette
Monnaie et distributeur de jetons - CB
Z.I. de CORNAGE - VIZILLE



SFPT Tél. 04 76 30 12 82 - Mob. 06 70 12 90 20

Catherine Magrou
Psychothérapeute en Psychosynthèse
Thérapie d'Expression Créative

Sur rendez-vous

Houстache Michel 04 76 68 27 37

SERRURERIE - CHAUDRONNERIE
TRAVAIL A FAÇON

204, rue des Froges - 38220 VIZILLE - Fax 04 76 78 35 39



CASTOR BOIS VIZILLE

Bois de chauffage
de qualité toute l'année

Tél. 04 76 78 90 06 - Port. 06 81 40 71 33



AS Menuiserie

Travaux d'Ameublement - Ebénisterie
Fabrication et pose de cuisines sur mesure

Monsieur SENOUSI :

06 74 80 03 43 - 64, rue des Forges - 38220 VIZILLE

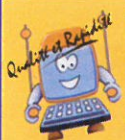


PRESTIGE Immobilier

Conseil Juridique, Financement, Placement, Viager — Toutes Transactions Immobilière

81, rue Jean Jaurès
38350 LA MURE
04 76 30 95 15

25, Avenue Aristide Briand
38220 VIZILLE
04 76 04 84 87



Toute votre informatique à Vizille

Depuis 7 ans au service des particuliers et des professionnels
La qualité de l'accueil, du conseil, du service

CAP INFORMATIQUE

Place du Marché - VIZILLE - Tél. 04 76 78 71 48
E-mail : capinfo-vizille@wanadoo.fr

Portables ou assemblés
Pièces - Périphériques
Consommables - Accessoires
Dépannage - Installation
Internet - Réseaux - WIFI

S.A.R.L. **A.N.D.R.E.** Ets Horticoles

Fleurs • Plantes • Graines • Pêche • Chasse
Oiseaux • Aliments pour animaux

100, rue Pierre Sépard - 38220 VIZILLE - Tél. 04 76 68 17 45



Chantal et Dan'

Fleuriste - Décorateur • Transmission Florale

182, rue Général de Gaulle

VIZILLE - Tél. 04 76 68 09 12 - Règlement CB à distance

SARL JEF 38 EMBALLAGE INDUSTRIEL

Zone Industrielle Le Cloud - « Le Pelisson » - Rue des Artisans
38560 CHAMP SUR DRAC

Tél. 04 76 33 98 76 - Fax 04 76 40 76 08

Port. 06 76 21 83 04 - 06 13 57 78 21 - 06 09 35 80 20

E-mail : Jef-38@wanadoo.fr



AVERY DENNISON

Roll Materials Europe

38560 CHAMP-SUR-DRAC
FRANCE

Soutient le bon travail
de nos sapeurs-pompiers

Les médaillés de l'œuvre des Pupilles

A l'occasion de trois cérémonies différentes, trois collègues ont reçu la médaille de reconnaissance d'honneur de l'œuvre des Pupilles orphelins de sapeurs-pompiers de France.



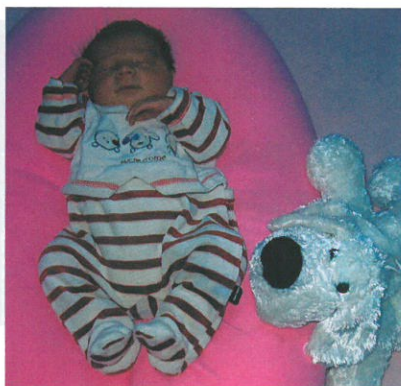
Le lieutenant-colonel Eugène BLANC a été honoré lors d'une cérémonie organisée à la maison des sapeurs-pompiers de France, à Paris, le mercredi 20 juin 2007. La médaille lui a été remise par le président de l'O.d.P., le capitaine Pierre MAZURE, en présence du lieutenant-colonel Jacques PERRIN, président de l'U.D.S.P. et du capitaine Michel DUC, vice-président secteur nord-Isère.



Le commandant Albert MILLET, délégué de l'O.d.P. en Isère, a été honoré lors du congrès départemental à Beaufort, le samedi 23 juin 2007. La médaille lui a été remise par le secrétaire général de l'O.d.P., le capitaine Jean-Pierre MORAS.



Le major Jean-Paul MARTIN, délégué de l'O.d.P. en Isère, a été honoré lors du conseil d'administration de l'union départementale du vendredi 21 septembre 2007 à Monestier-de-Clermont. La médaille lui a été remise par le lieutenant-colonel Eugène BLANC.



Naissance à La Batie Montgascon

Je ne suis pas un célèbre tennisman,
ni un grand chanteur,
je ne porte pas de dread locks.

Je suis **Noa**, né le vendredi 13 octobre 2006
de Florence et Jérôme Smoter.

Rencontre Parents 2007

Chasse-sur-Rhône

Les 24 et 25 mars 2007, s'est tenue à Chasse-sur-Rhône la sixième rencontre des parents. C'est bien entendu, l'œuvre des pupilles de France qui est à l'origine de ce rassemblement.

L'organisation locale a nécessité beaucoup de préparation et une lourde charge pour accueillir plus de quatre-vingts personnes.



Un groupe de travail avait été constitué, composé notamment du président Jacques PERRIN, des membres du comité exécutif dont le capitaine Jean-Pierre CRINER, chef du centre de secours de Chasse-sur-Rhône, de nos délégués des pupilles et de l'action sociale au niveau départemental, des secrétaires administratives de l'U.D. Et surtout, pourrions-nous dire, des mamans de l'Isère. Bien sûr, tout cela en coordination étroite avec l'équipe nationale de l'O.D.P.

Cette préparation, le sens de l'accueil et de l'organisation dont certains ont fait preuve, dont en particulier Jean-Pierre CRINER, toutes les bonnes volontés qui se sont mobilisées tant pour la préparation qu'au moment de l'action, ont permis de faire en sorte que l'accueil a été parfait et que les personnes ont pu se sentir le mieux possible pour discuter.

La rencontre fut tout à fait réussie et c'est surtout un état d'esprit, une ambiance qui ont su être créés. L'objectif était en particulier de n'engendrer aucun tracas aux parents en prenant en charge tous les aspects matériels, de leur arrivée à la sortie du train ou de l'avion, jusqu'à leur départ, le dimanche en fin d'après-midi.

De ce fait, les parents ont pu se consacrer pleinement à leurs préoccupations et aux thèmes abordés sur un rythme soutenu, qui les aident dans leur vie de tous les jours, notam-

ment au sujet de l'éducation de leurs enfants. Partage de leurs difficultés également par les discussions qu'ils ont pu avoir entre eux ou avec l'équipe de l'O.D.P. (dont M. NEVEU, psychiatre).

De nombreux remerciements et félicitations pour cette organisation ont été adressés à tous les organisateurs, notamment au moment du départ, instant toujours un peu difficile après un moment de partage aussi fort.

L'arrivée a eu lieu vendredi matin. De petits signes de bienvenue pour les mamans et papas, qui, pour la plupart, se retrouvent d'une année à l'autre. Les liens qu'ils lient leur permettent d'accueillir et d'avoir une grande attention pour les nouvelles et nouveaux – qui viennent parfois des années après, comme Marie-Pierre (voir son témoignage dans les pages suivantes).

Tout au long de la rencontre, les périodes de distraction étaient



Accueil des parents par le président de l'O.d.P., le capitaine Pierre MASURE, entouré des administrateurs de l'O.d.P. Le président de la F.N.S.P.F., le colonel Richard VIGNON, n'a pas pu se rendre à Chasse-sur-Rhône, en raison d'intempéries dans une partie de la France. Il était de fait représenté par le colonel Yves DANIEL, administrateur de l'œuvre des pupilles et animateur de la commission sociale de la F.N.S.P.F.

agrémentées dans le hall d'accueil de l'hôtel, de projections de vidéos sur la région, d'un diaporama sur les faits marquants de l'œuvre des pupilles durant ces derniers mois, d'une exposition des photos prises au fur et à mesure de la rencontre. ■

Commandant Bernard GATEAU



Tous les temps sont mis à profit pour échanger, discuter, faire part de ses difficultés, trouver du soutien...



Merci



Chers amis,

S'il est difficile de laisser parler ses émotions, l'écrit est un merveilleux moyen de communication qui autorise des mots justes que l'on peut partager entre tous.

J'ai pris un réel plaisir à me remémorer ces journées que je souhaitais infinies.

Voici en quelques lignes ce que j'ai pu ressentir en votre présence ...

D'abord, il y eut la préparation du rassemblement de mamans auquel vous avez eu la gentillesse de me convier. De rencontres en réunions de travail, j'ai pu apprécier que la valeur de chacun d'entre vous est unique. Entre chaleur, convivialité, gentillesse et simplicité, vous avez ouvert votre cœur pour que ce moment atteigne la perfection.

Ce 23 mars, plus de grades ou de distinctions ; nous rencontrâmes des femmes et des hommes heureux de nous accueillir dans leur département isérois.

Je vous savais déjà très engagés dans vos missions au sein du service départemental de secours et d'incendie, mais pour nous, vous vous êtes surpassés.

L'accueil mobilisa un bon nombre d'entre vous qui n'hésitèrent pas à faire de multiples allers-retours, afin de nous acheminer au centre de secours de Chasse-sur-Rhône.

Si certaines eurent des difficultés à franchir, pour la première fois depuis le décès de leur conjoint, le seuil du bâtiment, elles furent immédiatement saisies par la chaleur des lieux et des équipes.

S'en suivirent deux jours de réflexion et d'échanges menés de main de maître par l' O.D.P. et orchestrés merveilleusement par vous, membres de l' U.D.S.P.38.

Soyez certains que nous garderons en nous tous, les sourires ou mots de réconfort qui nous furent adressés. Nous n'étions pas là pour végéter dans nos inquiétudes et autres angoisses, mais parce qu'en tant que parents, il est de notre devoir de montrer le chemin à nos enfants qui, s'ils ont été blessés par la vie, n'en sont pas moins des jeunes qui demandent à grandir sereinement, afin de devenir des adultes responsables dont nous serons fiers : cela n'est possible que si nous-mêmes avons avancé dans le cheminement de notre peine.

Savoir que vous serez toujours là, auprès de mes filles, me rassure. Leur papa ne se trompait pas ; il était si fier de faire partie de la famille des sapeurs-pompiers. Son engagement était à la hauteur de votre dévouement.

A vous, Albert et Jean-Paul, Bernard, Guy, Jacques, Jean-Pierre, Michel, Michel et Paul, sans oublier Liliane et Térésa... Merci. ■

Marie-Pierre

Merci à Marie-Pierre et à Michelle, mamans de l'Isère, d'avoir bien voulu participer à l'organisation et d'y avoir apporté tant de choses, permettant de bien s'imprégner de ce qui était attendu de la part des participants et d'y avoir répondu ainsi du mieux possible.

La rédaction.

Suite du reportage "Rencontre Parents 2007" page 54 →



Travaux sous différentes formes : conférences, travail en groupes sur des thèmes, avec synthèse exposée à l'ensemble du groupe. Les conférenciers sont des professionnels, dont certains travaillent toute l'année avec l'O.d.P. (psychiatre, ...). « Le travail de deuil », « La tutelle qu'en est-il exactement ? » ont été parmi les thèmes abordés. Une excellente conférence s'est tenue sur le phénomène de la drogue qui n'était pas de nature à intéresser uniquement les parents veufs ou veuves...



C'était aussi l'occasion de se retrouver entre amies !



Antoinette et Jean-Pierre CRINER, à la base du succès de ce formidable accueil.



Les moments de convivialité ont trouvé leur point d'orgue au centre de secours de Chasse-sur-Rhône. Une parfaite organisation, la gastronomie du Nord-Isère mise en valeur, ... Il n'y avait qu'à mettre les pieds sous la table ! Les participants s'y sont retrouvés le vendredi soir et le dimanche à midi ; de quoi être un peu moins triste avant de prendre les différents minicars vers les gares.



Les sapeurs-pompiers de Chasse-sur-Rhône se sont mobilisés pour participer grandement à la réussite de ce rassemblement.



Remise d'un chèque par M. Jacques REMILLER, député-maire de Vienne, en présence de M. Gérald EUDELIN, conseiller général, de M. Thierry KOVACK, conseiller régional et du colonel Hervé ENARD, directeur départemental des services d'incendie et de secours de l'Isère.



En remerciement de l'accueil réservé à ces rencontres, le président de l'O.d.P., le capitaine Pierre MASURE et son équipe, ont remis quelques présents. Ici, remise d'un livre à monsieur le maire de Chasse-sur-Rhône.

Témoignage 2006

La sixième Rencontre Parents a eu lieu en Isère. La cinquième s'était tenue l'année précédente en Loire Atlantique. Voici le témoignage d'une maman de l'Isère, Marie-Pierre, à la suite de sa première participation à une « rencontre parents » en 2006. Il nous a paru important de publier ce témoignage de Marie-Pierre qui participait pour la première fois à ce type de rencontre l'an dernier, au Croisic. Cet article poignant, révélant toute la souffrance contenue depuis tant d'années, montre en effet tout l'intérêt de ces journées. Merci Marie-Pierre pour ce témoignage.

Suite au décès en intervention du sergent-chef PETIT, mes filles (dont il était le papa) ont été immédiatement prises en charge par l'O.D.P. et plus particulièrement ses représentants à l'U.D.S.P.

Ce jour-là, j'étais de garde SMUR à l'hôpital et malgré nos efforts, aucun geste ne parvint à le réanimer. J'avais enfoui un énorme sentiment de culpabilité.

Lors des journées Rencontre parents de pupilles orphelins de sapeurs-pompiers auxquelles j'assistais pour la première fois, ce sentiment rejaillit bravant les interdits que je m'étais inconsciemment forgés.

Je tiens à faire-part, par le biais de ce récit, à tous les sapeurs-pompiers, de mon immense gratitude. L'O.D.P. existe grâce à vous : vos représentants au sein des amicales et unions départementales en sont les relais et je mesure aujourd'hui la hauteur de leur dévouement.

Cher(es) ami(e)s,

Je suis partie avec Mme S. le vendredi 10 mars 2006 pour la côte atlantique afin de rejoindre toutes les mamans (ou papas) de pupilles orphelins de sapeurs-pompiers. Nous avons effectué le voyage en T.G.V. au départ de Lyon, via Nantes et enfin Le Croisic. Arrivées sur le quai de la gare vers 23 heures, nous fûmes saisies par les embruns marins. La température était d'une douceur fort agréable et déjà, je sentis que ce week-end ne ressemblerait à aucun autre.

Deux sapeurs-pompiers nous attendaient sur le quai afin de nous véhiculer en direction du domaine de Port aux Rocs. Là, dans un parc immense, face à l'océan, nous découvriions notre résidence. Accueillies par les membres de l'association, nous prîmes les renseignements nécessaires à l'organisation du séjour et allâmes enfin nous reposer.

Je passais une nuit un peu agitée, un peu inquiète du contenu de nos échanges lors des

conférences organisées le lendemain ! Moi que l'on dit si forte, qui ai réussi à gérer l'atroce, qui mène de front ma vie de famille, professionnelle et volontaire au sein du S.S.S.M. Moi qui ai réussi à gérer sans larme, qui ai amené mes filles à grandir avec l'absence de leur papa et à construire elles-même leur vie de jeunes femmes... Pourquoi tant d'angoisse ?

Le soleil filtrant me réveilla. Vite, il ne fallait pas être en retard. Après m'être préparée, je me précipitai dans la salle de restauration afin de prendre mon petit-déjeuner. De nombreuses mamans étaient déjà là : j'en reconnus quelques-unes croisées sur les stands de l'O.D.P. lors de précédents congrès de sapeurs-pompiers auxquels j'avais assisté. La salle était accueillante. Toutes semblaient détendues et ravies d'être là. Ouf ! Je n'assisterais pas aux larmoiements des autres : j'étais rassurée ! Je m'installai et partageai dans la bonne humeur cette collation. Je fis connaissance avec celles que je n'avais jamais rencontrées.

Mme S. et moi-même, allâmes faire ensuite une promenade dans le parc. Le paysage était saisissant. Le soleil projetait notre ombre sur la plage alors que l'océan se retirait. Et puis, il y avait cet air marin qui nous vivifiait. J'étais apaisée : une excellente journée débutait !

Nous rejoignons le groupe en salle de conférence. J'avais de quoi écrire : moi qui suis en quête perpétuelle d'éléments qui me feraient comprendre la nature humaine, il ne fallait rien que j'oublie.

Nous commençâmes par une intervention du psychanalyste, Pascal NEVEU, sur le deuil et la culpabilité au cours de laquelle un profond bouleversement vint humidifier mes yeux. Que se passait-il ? Je luttais désespérément pour ravalier cette peine, mais rien n'y fit. J'essayais bien de sécher mes larmes, mais ma main n'y suffit plus. Je me sentis prise de sanglots que j'avais connus il y a bien longtemps, lorsque j'étais

petite fille, incapable à gérer.

Je sentis un regard qui s'était tourné vers moi. J'osais à peine lever les yeux. S. me fit signe de l'accompagner. Je sortis, le visage défait, les yeux écarlates, le souffle coupé. Elle me prit par l'épaule : 10 ans de souffrance rejaillissaient ; 10 ans de peine refoulée que pour rien au monde, je n'aurais laissée paraître. Je suis là, désarçonnée...

Heureusement, à aucun moment je ne fus seule... Une immense solidarité se manifesta par des gestes ou de simples mots, liés à une extrême pudeur, mais dont la sincérité me stupéfia.

J'ai découvert tout au long de ces 2 journées que chacun(e) avait beaucoup souffert avec une expression différente selon sa personnalité. Je n'oublie pas l'intervention de Clément SEBILLE, psychologue, sur la relation « parents-enfants », celle sur "Le jeune et l'argent" et les ateliers qui s'en suivirent.

Je remercie du fond du cœur le personnel et le directeur de l'OCEARIUM du Croisic qui nous ont si gentiment accueillies, ainsi que le S.D.I.S. 44. MERCI à l'O.D.P. et à son président le capitaine MAZURE, à notre U.D.S.P. 38, à ses représentants, ses membres du bureau et Liliane toujours associée à nos moments de bonheur, sans qui nous n'aurions pas pu faire le voyage. Je ressors libérée d'un poids que je ne soupçonnais pas.

C'est sûr, je ne suis pas seule : partager est important pour soi et pour les autres. Merci à mon époux pour sa compréhension. Mes filles sont si belles, je crois que leur sourire et celui de leurs demi-frère et sœur, envahissent mon cœur. Je rejoindrai l'an prochain la "rencontre parents".

Amicalement,

Marie-Pierre

Emilie PETIT prend son envol

A l'issue du premier conseil d'administration de l'année 2007, tenu le samedi 3 mars au centre de secours Les Vallons de La Tour, une petite cérémonie s'est tenue, ayant pour objet de remettre à Emilie PETIT « sa prime d'installation », puisque la prise en charge en tant que pupille se termine avec l'année des 24 ans. Emilie a donc atteint l'âge de prendre son envol. Il était ainsi, non sans émotion, venu le temps à nos deux délégués de l'œuvre de pupilles, le commandant Albert MILLET et le

major Jean-Paul MARTIN, de souhaiter, sous le regard attendri de sa maman, bon vent à Emilie. Bien entendu, ils s'empressaient, tout comme l'ensemble du staff de l'union départementale des sapeurs-pompiers de l'Isère, de lui confirmer qu'ils seraient toujours à ses côtés, en cas de besoin. ■



Commandant Bernard GATEAU



Stéphanie PETIT et Yanick se marient

Après dix ans d'amour et de bonheur, Evan et Cléa ont pensé qu'il était temps pour leurs parents Stéphanie et Yanick d'officialiser leur union ! *

« On peut dire que c'est un grand pas que tu viens de franchir, tourné vers l'avenir de ta vie de mère de famille, avec Yanick, avec Evan et avec Cléa. Nous voulons te dire aussi que tu trouveras toujours, avec Jean-Paul et moi-même aux côtés de l'union départementale, un soutien moral et un réconfort, si besoin. Soyez heureux, bon vent ! » Commandant Albert MILLET

* : Extrait du faire-part de mariage.



Courir pour Cécile

Mens, samedi 10 février 2007

Ils ont été nombreux à participer au cross départemental, même si le temps n'a pas permis à tous ceux qui le souhaitaient de franchir le col du Faux en raison de la neige (passant à un moment délicat, un car a notamment fait demi-tour).



Le cross départemental s'est déroulé à Mens, dans le pays de notre collègue Cécile CHABOT, samedi 10 février 2007.

Sur le plan sportif, les coureurs ont dû affronter un terrain accidenté particulièrement gras, en raison des conditions climatiques. Mais au-delà de la performance, chacun souhaitait participer à cette journée particulière à sa manière, en ayant pour leitmotiv de participer et quoi qu'il en soit, de "Courir pour Cécile". C'est dans son pays, un an après ce terrible accident en V.S.A.V. qui l'a grièvement blessée, que les sapeurs-pompiers de tous âges s'étaient donnés rendez-vous pour cette journée d'aide et de soutien. Cet élan allait au-delà de la famille des sapeurs-pompiers, au-delà du village de Mens, avec la participation de jeunes de la villa Claude Cayeux de Saint-Maurice en Trièves.

Les activités furent nombreuses au centre de secours, et chacun y est allé de son exploit pour participer à l'entraide destinée à notre camarade.



Cécile et Stéphane au milieu des activités.



Laura, 10 ans, a ramé pendant près d'une heure et demie pour Cécile.



Preuve d'une grande solidarité, une salle bien remplie à l'occasion de la remise des récompenses.

Chacun et chacune, pouvait apprécier sa présence, malgré la fatigue qu'une telle journée engendrait.

En fin d'après-midi, c'est fort nombreux, que les participants sont restés pour la remise des prix, des récompenses et des remerciements, en présence des élus.

Un grand merci à tous ceux qui ont organisé cette journée, à toutes les équipes qui habituellement participent à ce type d'événement : le lieutenant-colonel Jacques COLOMBIER et son équipe du centre de formation, le capitaine Fernand TERRAS et son équipe de la commission des sports de l'union départementale.



Le challenge du nombre sera remis en jeu et reviendra définitivement à l'équipe qui le remportera trois fois d'affilée.

Merci aussi à ceux qui ont participé à la partie extra-sportive : le major Ernest NGUYEN à l'initiative de plusieurs points forts de la journée, Liliane SCHMITT, les lieutenants-colonels Bernard SUCHET et François COLOMBINO et bien d'autres, de l'U.D.S.P et du S.D.I.S.

Des remerciements plus particuliers au lieutenant Christian PASCAL et à son équipe du centre de secours de Mens, auquel le soutien de tous les sapeurs-pompiers de l'Isère s'est également démontré. ■

Commandant Bernard GATEAU

Les rugbymen pour Cécile

C'est sous un beau soleil que la première édition du challenge Cécile CHABOT s'est déroulée le samedi 16 juin 2007 à partir de 16 h, au stade Jean Beauvallet de Seyssins, en présence d'un public nombreux.

L'affiche était sur le plan sportif de haute tenue : le sud Isère accueillait sur ses terres, le nord Isère. C'est toutefois dans ces lieux, que le challenge s'en est allé, puisque les rugbymen du Nord l'ont emporté, par cinq essais contre quatre. Un match serré !

Selon la volonté du capitaine Fernand TERRAS, animateur de la commission des sports de l'U.D.S.P 38, le challenge sera remis en jeu chaque année.

Ont honoré ce match de leur présence des membres de l'équipe du F.C. Grenoble, dont l'entraîneur Franck CORRILLON, que nous remercions vivement, et du côté des sapeurs-pompiers, hormis les membres des deux équipes, le chef de groupement n°3, le lieutenant-colonel François COLOMBINO, le chef du groupement développement du volontariat, le lieutenant-colonel Bernard SUCHET, le capitaine Nicolas MARILLET. Côté U.D.S.P., le major Marcel PERRIN, vice-président, le lieutenant Michel PUGNOT, secrétaire général, et votre serviteur qui a pris quelques clichés de ce match.

Nos collègues de Mens, qui avaient accueilli le cross au mois de février (voir l'article précédent), ont été une fois de plus extrêmement présents.

De nombreuses amicales de sapeurs-pompiers, ont tenu à nouveau à l'occasion de ce challenge, à manifester leur solidarité et apporter leur généreuse contribution à cet après-midi de soutien à notre collègue Cécile, en



grande supportrice des deux équipes, fut bien entourée et bien gâtée.

La « troisième mi-temps » s'est déroulée autour d'un apéritif dînatoire où l'amitié et l'entraide des sapeurs-pompiers de l'Isère ont encore été les maîtres mots de cette manifestation.

Merci à tous les participants, avec une mention particulière au Caporal F. SAOUDI, du C.I.S. Saint-Marcellin, à tous les généreux donateurs et à tous ceux qui par leur simple présence, ont favorisé la chaleur de ce moment convivial. ■



Commandant Bernard GATEAU, avec l'aide des informations du lieutenant-colonel Bernard SUCHET



BERNARD TRUCKS GRENOBLE

**Distributeur
Réparateur agréé**

**Z.I. Fontanil Cornillon
38120 Saint-Egrève**

**Tél. 04 38 02 39 60
Fax 04 38 02 06 03**



**1000
& une
PILES**

VOTRE EXPERT
EN PILES,
BATTERIES
ET CHARGEURS

GRENOBLE - 38000
6, RUE DE STRASBOURG
TÉL. 04 76 47 24 52

SAINT EGREVE - 38120
27, RUE DES GLAIRAUX
TÉL. 04 76 75 99 99

ECHIROLLES - 38100
GALERIE COCALE DARREFOUR
TÉL. 04 76 33 10 09

CARROSSERIE de la Priola

04 76 75 10 70

1, rue de la Biolle - 38120 St Egrève

CLAVEL

BOUCHERIE - CHARCUTERIE

Sécialités MUROISES

Céline & Cyril

Nos spécialités :
Tourtes de viandes - Murçon - Chèvre salée (octobre)

16, rue Champollion - 38450 VIF - Tél. 04 76 72 50 05

Vidéophorie

Location DVD en magasin et en distributeur 24h/24

6, place Saint-Christophe - 38120 Saint Egrève
04 76 43 71 05 - videophorie.free.fr

NOUVEAU

Transfert de photos, diapos,
films tout format sur DVD

SUPERMARCHÉ

Champion

groupe **provencia**
www.provincia.fr

Route de Lyon - CREMIEU
Tél. 04 74 90 88 99
Fax 04 74 90 00 57

**Station Service
ouverte 24h/24**

Carpe • Silure • Carnassiers • Mer • Coup Anglaise • Mouche
Vêtements • Coutellerie

Hexagone Pêche

CAP des H' - 3, rue Marcel-Paul
38120 Saint-Egrève
Tél. / Fax 04 76 75 25 20

www.achat-grenoble.com/hexagonepeche

✓ Produits exportés :

- Eponge de Zirconium
- Hafnium
- Tétrachlorure de Zirconium
- Oxydes de Zirconium
- Oxydes de Hafnium
- Chlorure de Magnésium
- Tétrachlorure de Silicium

CESUS Jarrie
291 route de l'Électrochimie
38560 JARRIE
Tél. 04 76 68 56 56
Fax 04 76 68 56 14

AREVA

Textile Andrea

Equipementier

multimarkes

**Spécialiste textile et matériel
de tous les sports et associations**

Fabrication du textile à la demande

2, avenue Victor Hugo - 38170 Seyssinet-Pariset
Tél. 04 56 45 46 09 - anthony.giannone@9business.fr

Tournoi de volley-ball Pierre Vallon

Seyssinet-Pariset, dimanche 29 avril 2007

Dimanche 29 avril s'est déroulé le traditionnel tournoi de volley-ball sapeurs-pompiers, en souvenir de notre ami Pierre Vallon, sapeur-pompier professionnel du corps de Grenoble, décédé en service commandé, suite à une chute d'un balcon d'une hauteur de plusieurs mètres.

Douze équipes, dont certaines mixtes, étaient présentes : la B.S.P.P., les Bouches-du-Rhône, la Dordogne, la Nièvre, Mulhouse, et des équipes locales, Saint-Martin-d'Hères, Fontaine et Seyssinet-Pariset. Le tournoi était organisé par le sergent-chef Frédéric MEJEAN, responsable du championnat de France de volley-ball sapeurs-pompiers, en collaboration avec l'U.D.S.P. 38.

Les matchs de qualification du matin ont été très disputés et à l'issue, huit équipes étaient qualifiées pour les quarts de finale. Une pause repas a permis aux joueurs de reprendre des forces pour l'après-midi.

Nous avons assisté à deux demi-finales palpitantes entre la B.S.P.P. et



les Bouches-du-Rhône, puis entre les Antillais et Seyssinet 1.

Au terme d'une finale très engagée, l'équipe de la B.S.P.P. est venue à bout, non sans mal, de l'équipe de Seyssinet 1 en trois sets : 13/15, 15/7 et un jeu décisif 15/7.

Les organisateurs remercient l'U.D.S.P. 38, la mairie de Seyssinet, les S-P. de Seyssinet, le Conseil général, la Métro ainsi que tous les donateurs, qui ont contribué au bon déroulement de ce tournoi. ■



Les matchs de qualification ont été très disputés !

Classement final

- 1 - B.S.P.P.
- 2 - Seyssinet 1
- 3 - Bouches-du-Rhône
- 4 - Antillais
- 5 - Seyssinet 2
- 6 - Saint-Martin-d'Hères
- 7 - Grenoble
- 8 - Fontaine
- 9 - Dordogne 1
- 10 - La Nièvre
- 11 - Mulhouse
- 12 - Dordogne 2

AUTRES SECTEURS — NORD-ISERE

SUBCHANDLERS

Le Plaisir De Découvrir et pratiquer Les activités Sous-Marine.
 - Ecole de plongée - école de 5,800€ - vente de matériel - Baptemes de plongée - S.A.R.L. - animations.

"Nouvelle Animation"
 « Offrez un Anniversaire hors du commun à votre enfant »
 Nous organisons l'anniversaire de vos enfants Chaque Mercredi A.M autour du monde de la mer et d'un Bapteme de plongée (à partir de 8 ans)
9€ Par enfant avec gâteau - boissons - friandises et surprises.
 (sur réservation / Durée 2H / maximum 8 enfants) - Néous contacter
 S.A.R.L. Scubawind / Zac De Fond Rateil / 20 Rue de l'Europe / 38640 Cois
Tél. 04 76 98 06 12 www.scubawind.com

SCIERIE EYMARD Depuis 1899

Bois charpente - Terrasse - Bardage
 Sapin - Epicéa - Douglas - Abris de jardins

www.scierie-eynard.fr **VENTE AUX PARTICULIERS** scierieeynard@wanadoo.fr
 Z.I. Les Cordées **Tél. 04 76 53 86 95**
 38113 VEUREY VOROIZE **04 76 53 80 55**

Patrice VOUT

PLOMBERIE - CHAUFFAGE - CLIMATISATION
 Installation - Dépannage
 Chauffe-eau - Chaudière - Energie Nouvelle

76, Ch. Oullières - 38340 CHEVALLON-DE-VOREPPE
Tél. 04 76 50 18 25 - Fax 04 76 50 29 34 - Mail : vout-pnl@wanadoo.fr

PIXEL

B.P. 11 - Z.A. Pichatière
 38430 MOIRANS

Relevés sur sites
 Numérisation de plans de bâtiments
 Levés topo.
 Formation Auto CAD

Joël FAVRE
 Plans informatiques
Tél. 04 76 35 56 58
 Fax 04 76 35 56 83
 E-mail : pixel.plans@wanadoo.fr

SARL ALTUMO

Fenêtres Concept

Menuiserie PVC - ALU Renovation NEUF

3, av. Alsace Lorraine - 38110 LA TOUR DU PIN
Tél. 04 74 33 77 72 - Port. 06 03 03 03 81 - Fax 04 74 88 37 86

E.C.A.F.

TOUS PERMIS - TOUTES FORMATIONS

Tél./Fax
04 74 97 33 38

sarl E.C.A. - 33 bd Gambetta - 38110 LA TOUR DU PIN Agr. n° 337.0

Playtex

Wonderbra

Siège Social :
 6, rue Marius AUFAN - 92300 LEVALLOIS PERRET

Site Industriel :
 Zone Industrielle - B.P. 255 - 38356 LA TOUR DU PIN CEDEX
Tél. 04 74 83 21 00 - Fax 04 74 97 06 92

Jacques Rival environnement
 Un service grandeur nature

216, route du Sud - 38210 ST QUENTIN SUR ISERE
Tél. 04 76 93 32 67 - Fax 04 76 93 32 68
rival.environnement@wanadoo.fr - rival-environnement.com

Avec la collaboration de la

Mairie de **Charavines**

ISERE
 3 8 3 5 0

Tél. 04 76 06 60 09 - Fax 04 76 55 63 13 - mairie.charavines@paysvoironnais.com

Paraboot DEPUIS 1918

Chaussures de Ville

Parachoc Chaussures de Sécurité

Administrative et Militaire

Galibier Chaussures de Montagne

RICHARD PONTVERT sa.
 145, rue Pascal - IZEAUX - 38148 RIVES SUR FURE Cedex
Tél. 04 76 93 90 00 - Fax 04 76 93 88 01 - www.paraboot.com

FACILITY

SERVICES & PROPRETE

Rue Marchande - Les Ravinelles - bât. B - 38090 VILLEFONTAINE
Tél. 04 74 88 15 99 - Fax 04 74 88 13 58

POMPES FUNEBRES DOMBES

6, rue 1er Août
 38390 MONTALIEU VERCIEU
Tél. 04 74 88 63 54 - Fax 04 74 88 63 39

SEAC 191

USINE DE VILLETTE

ZAC Les Corioles - 38280 VILLETTE D'ANTHON
Tél. 04 72 93 00 90 - Fax 04 72 93 00 91
 E-mail : csougninet@seac-guiraud.fr

PLANET 2000

Christian VERGEOT
 06 84 51 54 99

Tous types de Nettoyage :
 Traitement des sols - Cristallisation des marbres
 Shampoing des moquettes - Entretien de bureau - Vitres - Espaces verts...

760 A route des Plaines - 38730 LE PIN - Tél. / Fax 04 76 55 63 59

Éliminatoires de boules secteur nord

Le 22 avril 2007, l'amicale des sapeurs-pompiers du Val d'Ainan s'est vue confier par l'union départementale, l'organisation des éliminatoires de boules, secteur nord.

Sous la houlette du président Éric GUERAUD PINET, les sapeurs-pompiers se sont activés tout au long de la journée, afin que tous les participants soient satisfaits.

Quarante-deux quadrettes, composées de sapeurs-pompiers actifs ou retraités de 16 à 87 ans, se sont affrontées au long de cette magnifique journée agrémentée d'un soleil radieux et généreux, pour finalement voir la victoire de l'équipe Corbelinoise, devant celle du président PERRIN, de Morestel.

De nombreux lots et coupes, offerts par les commerçants et artisans locaux, étaient remis en leur présence, ainsi que celle des élus de la vallée et du Commandant Christian

MUHLMANN, nouveau chef du groupement n° 2.

Tous les qualifiés se sont ensuite retrouvés le dimanche 3 juin à La Murette pour la finale départementale.



Finale mondiale de VTT sapeurs-pompiers

Le 28 juillet 2007, s'est déroulé à Val Thorens, le 12^e championnat mondial sapeurs-pompiers de V.T.T. Parmi les participants, notre collègue le sapeur Christophe CARPENTIER, de Moirans.

C'était une chance pour lui de rouler en altitude (2300 mètres) dans ce magnifique paysage, avec une belle météo.

C'était la malchance de crever lors de l'épreuve, sachant qu'il n'y a pas d'assistance technique lors du championnat... ce qui lui fait perdre quelques bonnes minutes et terminer 47^e sur 89 et 98 inscrits dans la catégorie.

Au total, se sont 352 coureurs qui ont participé, représentant plus de dix nationalités, dont l'Italie, la République Tchèque, l'Espagne, la Suisse, l'Allemagne, ...

L'épreuve de cross-country s'est disputée sur une boucle de 8 km autour de la station. Selon les catégories, la boucle était réalisée 3 à 6 fois.

Dans la catégorie reine, c'est le Dijonnais Yann VAXILLAIRE, sapeur-pompier professionnel en Côte d'Or, qui remporte le titre de Champion du Monde 2007.

Cette superbe journée a été animée par l'orchestre d'Harmonie de la Police Nationale en représentation spéciale pour ce championnat.

Sur l'ensemble des huit catégories, c'est la délégation italienne qui s'est montrée la meilleure. Un clin d'œil sympathique pour 2008, puisque les Transalpins accueilleront la 13^e édition à Santo Stefano Belbo, dans le Piémont.

A l'année prochaine donc ! ■



L CAROËN Isolation

Entreprise Spécialisée Cloisons Sèches
Doublage - Plafonds - Isolation

16, rue Arago - 38160 ST-MARCELLIN
Tél. 06 84 54 33 75 - Fax 04 76 38 09 26



Miniatures Motos - Camions - Métal

NewRay France Sarl
Zone d'activités Les Levées
38470 VINAY

Tél. +33 (0)4 76 36 36 20 - Fax +33 (0)4 76 36 06 71



Auberge La Noyeraie

Bar • Hôtel • Restaurant

Banquet sur commande
Terrasse

10, place de l'Hôtel-de-Ville
38470 VINAY - 04 76 36 70 29

Abbatiale Hôtel ★★



8, boulevard Gambetta - 38160 SAINT-MARCELLIN
Tél. +33 (0)4 76 38 24 31 - Fax +33 (0)4 76 64 02 99
info@abbatiale-hotel.com - www.abbatiale-hotel.com



www.guy-hoquet.com

S.A.R.L. A.G.H. IMMOBILIER
29, Grande Rue - 38470 VINAY
Tél. 04 76 36 43 77 - Fax 04 76 36 05 74
vinay@guyhoquet.com

Vous Vendez - Vous achetez ?

Guy HOQUET Vinay vous propose une REMISE de 5 % sur les honoraires des transactions sur présentation de ce coupon.



E.U.R.L. DICO

Entreprise de Peinture
Placoplâtre, Faux plafonds,
Rénovation et neuf

775, ch. du Gros Chêne - 38260 ST-HILAIRE-DE-LA-CÔTE
Port. 06 87 13 97 99 - Fax 04 74 57 82 75



La Croisée - R.N. 92 - 38160 CHATTE

Fournier Fabien

Tél. 04 76 64 43 41

Fax 04 76 64 45 95

RESTAURANT GRILL - BAR

Cuisine de tradition & Spécialités Dauphinoises

Banquets - Séminaires - Mariages

Salle climatisée 120 couverts - Terrasse ombragée 50 couverts
Parking privé - Parking autocars - Jeux de boules



DENZEZ s.a.s. FABRIQUE DE VERSOIRS



Vente direct - Versoirs, socs et pièces d'usures

330, ch. des Mignonnettes - 38260 LA FRETTE (FRANCE)

Tél. 04 74 54 65 01 - Fax 04 74 54 66 11

denhezsas@wanadoo.fr - Fermé le vendredi après midi



ALUTEC S.A.

Fonderie Coquille - Alliages Légers - Gravity Casting

Z.I. Jean-Pierre Genin
231, chemin du Ténement
38260 NANTOIN
FRANCE

Tél. Alutec : +33 (0)4 74 54 41 65

Télécopie : +33 (0)4 74 54 41 76



Bonfils Vercors Services

Matériel Agricole et Espace Vert



04 76 64 93 66

Z.I. La Maladière • ST-SAUVEUR

BPO Cuisines

COMERA Des cuisines qui donnent envie de faire la cuisine

Route de l'Aéroport - 38590 ST-ETIENNE DE ST-GEOIRS

Tél. 04 76 05 56 34 - Fax 04 76 05 54 42

L'HERBE Y GENE

Jacques
Baratier

Entretien de jardins, potagers, parcs • Petits élagages, abattages
et débroussaillments • Taille de haies, tonte de pelouses.

Arrosage et surveillance lors de vos absences

Entretien de vos espaces funéraires • Possibilité d'enlèvement de vos déchets

Les Granges du Port - 38160 IZERON - Port. 06 10 48 05 38 - Tél. / Fax 04 76 38 25 94

SPINELLI Salvatore

159, route de viriville
38260 THODURE

Tél. 04 74 54 06 14

Fax 04 74 54 01 51

parquets, doublages
agencement, pose menuiseries
terrasse de piscine IPE

Sbc | Aménagements
intérieurs.



AUBERGE AUX 4 VENTS



Vue
Panoramique

Spécialités Dauphinoises - Produits du terroir
Grenouilles - Gibiers (en saison)
Repas de famille - Banquets - Repas d'affaires - Séminaires

155, allée de la Chapelle - 38260 GILLONNAY - Tél. / Fax 04 74 20 47 39

Le Team 18 se professionnalise et les résultats s'améliorent

Une édition du Bol d'Or 2007 extraordinaire !

Les pilotes : Stéphane MOLINIER, Guillaume PIALOUX, et David BRIERE

Les qualifications : les pilotes ont connu des fortunes diverses pour leur qualification. Seul Stéphane utilise des pneus de qualification lors de la séance du vendredi et effectue un tour extraordinaire, le plaçant au milieu des pilotes de pointe. David et Guillaume utilisent des pneus de course pour leur qualification (les pneus 2 tours de qualification ne sont plus dispos) mais leurs chronos sont tout de même très bons. La place sur la grille s'effectue avec la moyenne des 3 pilotes et la moto rouge se positionne en 20^e position pour le traditionnel départ en épi. Cette place n'est pas extraordinaire au vu du niveau actuel de l'équipe mais la course sera longue.

La course : Stéphane, ayant fait le meilleur temps, prend le départ mais après une demi-heure de course, perd l'avant de la moto et chute au virage du Château d'eau. Il ramène rapidement la moto au box et 2 tours sont perdus pour réparer. Malheureusement, nous sommes désormais 50^e. Les relais s'enchaînent à un très bon rythme, les pilotes sont très rapides et surtout homogènes. Nous entamons la nuit en 20^e position. A minuit, nous sommes 12^e et à 4 heures, dimanche matin, notre moto est déjà pointée à la 10^e place.

Epoustouflant : vers 5 heures, les ravitailleurs ainsi que les mécaniciens profitent du relais de David pour souffler dans le box, certains en profitent pour commencer un petit sommeil express lorsque le speaker

du circuit annonce la moto n°18 sur la piste avec beaucoup de fumée. David rentre au stand : il faut changer un contacteur du circuit hydraulique et nettoyer entièrement la moto. 7 tours sont alors perdus et nous repartons dix-neuvièmes.

Au lieu de baisser les bras, l'équipe mais surtout les pilotes vont finir cette 71^e édition avec une formidable motivation. Malgré la multiplication des relais (8 relais de 1 heure par pilote), la moto n°18 passera la ligne d'arrivée à une formidable 9^e place au général et à la 2^e place en catégorie "Superproduction". Nous remportons surtout le Challenge IGOL qui récompensait la meilleure équipe partenaire d'IGOL pour ce Bol (15 équipes étaient inscrites à ce challenge).

L'ensemble de l'équipe a vécu une de ses plus belles courses. Nous nous sommes battus jusqu'au bout malgré nos petits soucis. Nous démontrons à



La chute au virage du Château d'eau !

© Cybermotos.com - E. Sulem

nouveau la qualité de notre structure. Aujourd'hui, nous ne rivalisons pas avec les motos officielles mais le Team18 fait parti des valeurs sûres de l'endurance moto.

Actuellement 12^e du Championnat du Monde d'Endurance (en ayant participé à 3 manches sur 5), nous avons décidé de participer à la dernière manche qui se déroulera au Qatar le 10 novembre. Une place finale dans le top 10 au championnat sera notre objectif. ■

Qatar : une finale du Championnat du monde d'endurance exceptionnelle pour le Team 18

10 novembre 2007, circuit de Losail au Qatar

L'ensemble de l'équipe a vécu une grande semaine. Au Qatar, la moto rouge n°18 a établi son meilleur résultat avec une 4^e place. Les membres de la structure ont travaillé sérieusement et rigoureusement pour obtenir cette place.

Ce premier grand voyage de l'équipe nous a aussi permis de découvrir un superbe pays avec tout son gigantisme.

Nous finissons donc 9^e au championnat du monde d'endurance et 2^e en catégorie «Superproduction» en ayant participé à 4 courses sur les 6 inscrites au calendrier.

Un grand merci à tous nos partenaires et à Philippe qui nous a hébergés au Qatar. Toute l'équipe souhaite partager avec eux cette belle saison. Rendez-vous en 2008 pour de nouveaux exploits !



La GMT 94 a remporté le Bol d'or 2007.

© F. Rousseau - Moto Revue



AGGLOMÉRATION PORTE DE L'ISÈRE
Donnez à vos ambitions
un territoire à leur mesure.

EPIDA
Facilitateur de bien-être

17, avenue du Bourg - BP 208 - 38081 L'Isle d'Abeau cedex
www.epida.fr - contact@epida.fr
Tél. 04 74 27 35 55 - Fax 04 74 27 35 65

assister à un match,
faire une rando,
pratiquer un sport,
trouver une association...



Agendas
Annuaire
Services en ligne

www.bourgoinjallieu.fr, le webréflexe.

SOME P

Industrie



Équipementier du Tube

*La Maîtrise du Cintrage
Brasure et Soudure*



CINTREUSE



TORCHE ORBITAL TIG

Z.I. Les Marais - 147, rue Newton - 38510 MORESTEL

Tél. 04 74 80 23 00

Fax : 04 74 80 34 86

www.somep.com - info@somep.com



**SITE DE
CREYS-MALVILLE**



Pour toute information sur les chantiers
en cours, contactez le : 04 74 33 34 81.
Nos conférenciers interviennent également
sur demande dans les écoles.

**Déconstruction de Creys-Malville
l'histoire continue !**

CIDEN - SITE DE CREYS-MALVILLE
B.P. 63
38510 MORESTEL

Une ultime trace de freinage

Au pied de cette funeste descente, une ultime trace de freinage témoigne de cette nouvelle tragédie.

Jamais le car n'aurait pu aborder ce dernier virage presque à angle droit, et franchir le pont...

Des bougies et des fleurs posées sur des éléments protections en béton semblent monter une garde silencieuse et solennelle.

J'arrête mon véhicule et me dirige vers cette rambarde de béton. Elle masque un trou béant dans le parapet. Les végétaux ont été arrachés par le lourd véhicule, certains ont probablement été coupés à la tronçonneuse, pour vérifier qu'aucune victime n'y avait été éjectée.

Je me dirige à l'entrée du pont sur une petite esplanade qui domine, de quelques dizaines de mètres, les eaux du Drac.

Un sentiment de malaise ralentit ma démarche. J'hésite à regarder. J'ai



peur que cette nouvelle vision réveille en moi d'autres images, des cris, des gémissements, des pleurs ; tout ce que je croyais avoir bien enfoui dans ma mémoire...

Le vert de la prairie paraît presque indécemment à côté des végétaux calcinés. Tout près des eaux tumultueuses du torrent, le car délabré, ensanglanté qui retenait encore certains passagers prisonniers, s'est embrasé...

Toutes les traces de cette catastrophe ont été retirées.

Seule une brise légère qui, agitant les arbustes, ravive une odeur de brûlé et de mort, atteste de ce dramatique accident.

Me recueillant devant une stèle érigée en mémoire d'autres pèlerins disparus dans des circonstances similaires, j'ai une pensée pour les victimes, les blessés et leurs familles.

Mais c'est surtout à mes collègues et aux premiers secouristes qui n'oublieront jamais ce dimanche matin, que je voudrais apporter mon réconfort et mon soutien. ■

Michel REILLE

Lettre ouverte à l'Abbé PIERRE

Votre cape, celle qui, lorsque souffriez du froid, vous avait été prêtée par un sapeur-pompier de Paris, a, selon votre volonté, été rendue aux soldats du feu.

Peut-on leur rendre plus bel hommage ?

Par ce geste, vous reléguez nos remises de médailles et autres décorations au rang de piètres et vaniteuses cérémonies.

Que votre présent soit pour tous le symbole et le ferment de notre engagement en faveur des plus démunis.

Nous sommes trop souvent témoins de la souffrance silencieuse de nos semblables.

Comment pourrais-je oublier celui qui, un jour, précisément le jour du passage à l'heure d'été, est mort de froid sur les trottoirs de Grenoble, à deux pas d'une clinique ...

Et que penser de celui qui, par un matin d'hiver, fustigeait la personne qui nous avait alertés pour un « malaise voie publique », en lui disant : « *Fallait pas déranger les pompiers pour ça ! Les sans-papiers qui squattent la montée d'escalier, je ne les dénonce pas, je les chasse à grands coups de seaux d'eau...* »

Pardonnez-moi d'être quelque peu irrévérencieux, mais si de vos « grandes vacances » vous pouviez de temps à autre, nous envoyer une carte postale, un signe qui nous réconforterait, car pour nous, vous le savez bien, le travail ne manque pas ...

Merci encore pour ce don.

Michel REILLE

Quatre sapeurs-pompiers récompensés

Saint-Marcellin, vendredi 24 novembre 2006

Il y avait foule ce vendredi au gymnase de la Saulaie pour la cérémonie des remises de médailles de la jeunesse et des sports. 102 personnes allaient recevoir celle-ci, dont notre président (71 de bronze, 23 d'argent et 8 d'or).

La médaille de la jeunesse et des sports est destinée à récompenser les personnes qui se sont distinguées d'une manière particulièrement honorable et pendant une durée qui détermine la couleur de la médaille au service de la jeunesse et du sport en général. Elle est attribuée chaque année dans un lieu différent. Pour 2006, c'est au gymnase de la Saulaie de Saint-Marcellin que les récipien-



L'assistance était nombreuse pour la remise des médailles au gymnase de la Saulaie.

naires ont reçu médailles et honneurs. Jean-Jacques Guerchet, président du Comité départemental de l'Isère des médaillés de la jeunesse et des sports (CDIMJS), a rappelé que la Fédération

française des médaillés de la jeunesse et des sports, forte de 20 000 adhérents, est représentée par un comité dans chaque département.

Il a salué chaleureusement les médaillés 2006 car « cette médaille, légion d'honneur des sportifs, est au niveau national la seule distinction

spécifiquement sportive existant actuellement, elle fait partie des décorations officielles ».

Félicitations à ces nouveaux médaillés qui devront préparer ceux de demain en leur transmettant leur passion et leur savoir-faire. ■

La rédaction du CDIMJS

4 sapeurs-pompiers Isérois médaillés de bronze en 2006

- Robert AUBIN
- Jacques PERRIN
- Raymond PICOT
- Frédéric MEJEAN



Jacques PERRIN a reçu la médaille de la jeunesse et des sports.



Robert AUBIN.



Raymond PICOT.



Frédéric MEJEAN.

Etes-vous placomusophile ?

Si vous avez répondu « oui » : champagne !!
Mais avec modération, car en effet, cela le concerne.

Le placomusophile est le collectionneur de plaques de muselet de champagne, autrement dit, de "capsules" de champagne.

L'image du sapeur-pompier est tellement populaire qu'il n'est pas étonnant de la retrouver sur beaucoup de supports publicitaires.

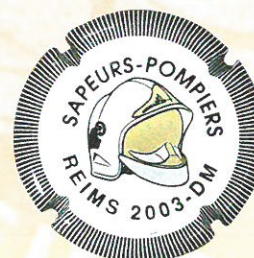
Le vin de champagne se vend depuis des décennies, par millions de bouteilles chaque année. Les producteurs ont dès le début utilisé la plaque à des fins publicitaires. Dans les années soixante, ce support a commencé à intéresser les collectionneurs, car sur les plaques de muselet, les producteurs privilégient l'évènementiel, les hommes et femmes politiques, les événements sportifs, les classiques du cinéma, les toiles de maître...

Mais ils favorisent aussi le client car la capsule peut être personnalisée : mariage, logos d'entreprises ou de corps de sapeurs-pompiers ! Et là, nous pouvons débiter notre collection ! ■

Commandant J.J. Guerchet



Un extrait de la collection
de J.J. Guerchet.



VIENNE



Retrouvez à l'usine de Vienne, un **Point Eco PSE** ouvert au public pour la collecte et le recyclage des emballages en polystyrène expansé.

N°1 français des produits à base de plâtre et de l'isolation PSE

PLACOPLATRE

Conçoit des produits et systèmes pour aménager, isoler, protéger et décorer.

Zone industrielle de Leveau 1602 - 38216 VIENNE Cedex

Tél. 04 74 31 16 59 - Fax 04 74 85 88 04

Centre de Lavage Auto

faites plaisir à votre voiture !

S.A.R.L. auto lav - Franchisé indépendant
Z.I. Estressin - 38200 VIENNE
04 74 31 99 55



Eléphant Bleu

Ouvert 7J/7 24h/24
4 pistes - 3 aspirateurs
en libre service



UNE FLEUR DANS VOTRE VIE



COMMENT VIVRE SANS TOI



UNE PRESENCE QUOTIDIENNE

Chemin des Mines - 38200 VIENNE



www.spmr.fr
info@spmr.fr
tél. 0 800 011 795

Siège social :

7-9, rue des Frères Morane
75738 Paris Cedex 15
Tél. +33 (0) 155 768 430



SOCIETE DU PIPELINE MEDITERRANEE-RHONE

Naissances

Val d'Ainan : rassemblement de la nouvelle génération

A l'occasion de la sympathique réception organisée pour la fête des mères, les sapeurs-pompiers ont eu la surprise et le plaisir d'accueillir la nouvelle génération...

- **Julie OGIER COLLIN**, née le 30 novembre 2004, fille du lieutenant Pascal OGIER COLLIN et de Laurence, travaillant à l'état major en qualité de personnel administratif et technique spécialisé.
- **Mathis LOUVAT**, né le 22 février 2005, du sapeur Jérôme LOUVAT et du caporal Alexandra BOURSET.
- **Romuald MARCELLE**, né le 2 janvier 2005, fils du caporal Patrick MARCELLE.
- **Benoit JOURDAN**, né le 28 octobre 2005, fils du sergent Philippe JOURDAN.
- **Paul Etienne KLEIN**, né le 31 décembre 2005.
- **Marine MONIN PICARD**, née le 19 avril 2006, fille du sapeur Jean-Jacques MONIN PICARD.



© Lionel Gallin Martel

- **Annabelle GALLIN MARTEL**, née le 2 mai 2006, fille du caporal chef Lionel GALLIN MARTEL.
- **Méllissa LOUVAT**, née le 16 décembre 2006, fille du sapeur Jérôme LOUVAT et du caporal Alexandra BOURSET.
- **Alexandre ELIA**, né le 12 septembre 2006, fils du sapeur Richard ELIA.
- **Gauthier KLEIN**, le 15 mars 2007 fils du sapeur Régis KLEIN.

Froges

Après avoir parcouru le monde bien au chaud dans le ventre de ma maman, le 9 mars 2007 j'ai décidé de poursuivre cette découverte par moi-même, du haut de mes 49 cm et de mes 2,890 kg. Alors me voilà pour le plus grand plaisir de mes parents !

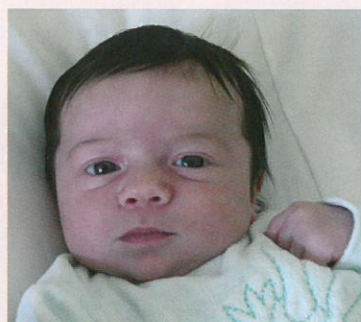
Lucas

fils de Sylvie BRUYERE et de Pascal RIONDET, caporal et président de l'amicale de Froges.



Beaurepaire

Clara BONNAMY est née le 3 août 2007 à Annonay (3,510 kg). Elle est la fille de l'Adjudant-chef Patrick BONNAMY et du Sapeur Cindy BLONDEAU, tous deux sapeurs-pompiers volontaires au CIS de Beaurepaire.

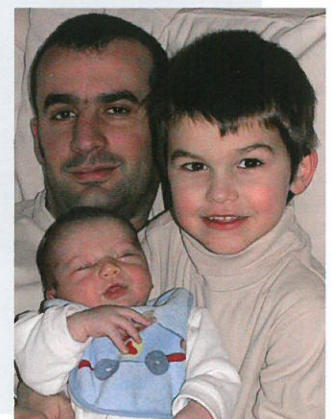


Moirans Saint-Georges- d'Espéranche

Dans la famille COULLET, après avoir fait part du mariage de ses parents (revue n° 33),

Théo vous annonce maintenant la naissance de son petit frère, **Sacha**

le 24 janvier 2007.



ENVIRONS DE VIENNE ET DE SALAISE-SUR-SANNE



Conception et Fabrication d'emballages flexibles pour l'Industrie Agroalimentaire

GEROSA
Group

FLEXIBLE PACKAGING

Tél. 04 74 57 20 00

Z.I. de Montplaisir - 38780 PONT-EVEQUE



OSIRIS
G.I.E. Roussillon

Plate-forme chimique Les Roches-Roussillon

Deux sites multi opérateurs
qui regroupent 14 entreprises et

OSIRIS GIE Roussillon

Prestataire de service et fournisseur d'utilités
pour ses entreprises clientes :

ADISSEO - AEROSIL FRANCE - AIR LIQUIDE - CELANESE
DALKIA - GAMBRO - ELYO - GESIP - NOVAPEX
PRAYON SA - RHODIA OPERATIONS - RHODIA SERVICES
TERIS - BLUESTAR SILICONES

Rue Gaston Monmousseau - Roussillon - 38556 Saint-Maurice-l'Exil Cedex - Tél. 04 74 11 37 00 - Fax 04 74 11 36 36

SAINT-GOBAIN
GLASS

FABRICATION DE VERRE PLAT

USINE DE SALAISE-SUR-SANNE

EUROFLOAT Z.I. PORTUAIRE - 38150 SALAISE-SUR-SANNE

www.ahlstrom.com

Ahlstrom

Small fibers. Big difference.

Ahlstrom LabelPack - Usine de la Gère
Chemin Cartallier - F-38780 Pont Evêque

Tél. +33 (0)4 74 16 10 10 - Fax +33 (0)4 74 16 10 49

TRAMTEX

30, avenue Général Leclerc
Espace Saint Germain
38200 VIENNE
Tél : 04 74 31 06 44
Fax : 04 74 31 06 42
E-mail : tramtex@wanadoo.fr
RCS 448 178 756 00012 APE 524A

Décès

Four : Paul COMBEROUSSE	Saint-Laurent-du-Pont : Alain REGAZZONI
La Chapelle de Surieu : Georges MANDRAN	Eybens : Michel MARCET
Chatte : Jean GUIGUET	Bourgoin-Jallieu : Albert FRECHET
Pont-en-Royans : Joseph CARRU	Chatte : Christiane DURET (ancienne secrétaire UD)
La Buisse : Pierre CHIABODO	Pont-en-Royans : Ernest MUCEL
Renage : Roger RAVIGLIONE	La Mure : Pierre BARNOLA Dr
St Alban de Roche : Fernand GIRODET	Montbonnot Saint Martin : Sébastien GIROUD
Pont-de-Cheruy : René ALLARD	Domène : René NICOLAS
La Murette : Daniel JAILLET	Domène : Gérard MERMOND
Saint-Barthélémy de Beaupaire : Clément EFFANTIN	



C'est avec tristesse que nous avons appris le décès à l'âge de 62 ans de **Christiane DURET** qui fut, de 1980 à 1988, la première secrétaire de notre Union Départementale.

Dans les années 1980, les tâches administratives incombant à l'UD s'alourdissaient, en particulier avec la gestion des allocations de vétérance en collaboration avec l'APRA.

La décision fut alors prise de recruter à temps partiel une personne qui aurait pour mission d'apporter une aide au président, au trésorier général et au secrétaire général.

Christiane DURET était à cette époque secrétaire au centre de secours de Rives, pays où résidait le président, et elle accepta cette mission.

Chacun se souvient de la gentillesse et du dévouement de Christiane, et son décès — beaucoup trop jeune — nous touche profondément.

Le président Jacques PERRIN et tous les SP de l'Isère présentent au capitaine Bernard DURET qui fut longtemps animateur de la commission des concours de manœuvre de l'Union Départementale, à ses filles Magali et Annabelle et à tous leurs proches, leurs condoléances attristées et l'expression de leur fidèle amitié.

Les obsèques de Christiane DURET se sont déroulées à Chatte lundi 20 août 2007, en présence de nombreux SP. L'Union Départementale était représentée par le lieutenant colonel Eugène BLANC et par le lieutenant Pierre CROIZAT. ■

Le docteur Pierre BARNOLA, le montagnard de la Matheysine



Ancien médecin-commandant du centre de secours de La Mure, le docteur **Pierre BARNOLA** est décédé le 7 Septembre 2007 à l'âge de 79 ans des suites d'une maladie. Il avait occupé le poste de médecin-commandant au sein du C.I.S. La Mure du 08 mai 1973 au 1er Juillet 1989.

Montagnard chevronné, les montagnes des Alpes et bien au-delà, lui étaient familières. A ce titre, il avait participé à la formation en secourisme des sapeurs-pompiers de l'Isère, lors de la création de la spécialité « montagne ».

Le Dr Pierre BARNOLA était connu et reconnu en Matheysine pour ses qualités humaines, son engagement dans le monde social et culturel. Il était l'auteur de nombreux ouvrages traitant de la montagne. ■

MERCI AUX ANNONCEURS

1000 ET 1 PILES - Saint-Egrève	58	LA FERME DES SAISONS - Murianette.....	40
38 ENERGIE - Echirolles	34	LA FORESTIERE DES TROIS VALLEES - Rovon	36
ABBATIALE HOTEL - Saint-Marcellin.....	62	LA FRATERNELLE DES TERRITORIAUX - Grenoble.....	2
ACCUEIL TAXI CLAIX - Claix	48	LA PAILLOTTE - Le Versoud	36
ACRITEC - Meylan	42	LAVRENOV - Vizille.....	50
ADN COM - Seyssinet	24	LE BEAUSEJOUR - Saint-Jean de Moirans	36
AED - Saint Martin d'Hères.....	28	LE GALION - Claix	36
AHLSTROM - Pont-Evêque	70	LE RELAIS DES VIEILLES POSTES - Les Avenières	36
ALPES PRECISION - Echirolles.....	34	L'HERBE Y GENE - Izeron	62
ALP'GRUE - Domène.....	40	MAGROU CATHERINE - Vizille.....	50
ALTUMO - La Tour du Pin	60	MAIRIE DE BOURGOIN-JALLIEU - Bourgoin-Jallieu	64
ALUTEC - Nantoin	62	MAIRIE DE CHARAVINES - Charavines	60
AMIS DU MUSEE DE GRENOBLE - Grenoble	26	MARCHE PLUS - Grenoble.....	18
A.N.D.R.E. - Vizille	50	MARCEAU LALLEMENT DETECTIVES - Grenoble.....	28
ANDREA TEXTILE - Seyssinet.....	58	METALART - Grenoble.....	28
AREVA - Jarrie.....	58	METROPOLIS CAFE - Saint Martin d'Hères.....	36
ARKEMA - Jarrie	10	MEYER STEPHANE - La Tronche	42
ART ET FINITIONS - Le Versoud.....	40	MIDI CROC - Gières.....	42
ASCOMETAL - Le Cheylas	46	MODLOC - Echirolles.....	34
AS MENUISERIE - Vizille.....	50	MOYROUD - Grenoble	28
AUBERGE AUX 4 VENTS - Gillonnay.....	62	MYOSOTIS ADMR - Grenoble.....	24
AUBERGE LA NOYERAIE - Vinay	62	NET ISERE - Grenoble.....	26
AU BON ACCUEIL - Noyarey	36	NEW CHINA - Grenoble	36
AU PALAIS GOURMAND - Voiron	46	NEW RAY - Vinay	62
AUTO-ECOLE LES ROCHES BLEUES - Seyssinet.....	48	NEYRIAL - Seyssinet.....	48
AVERY DENNISON - Champ-sur-Drac.....	50	OGGI MENUISERIES - Domène.....	40
BALTHAZARD ET COTTE - Grenoble	24	OPAC 38 - Grenoble.....	28
BATEX - Le Versoud.....	40	OSIRIS - Saint-Maurice-l'Exil.....	70
BAT'MAN - Grenoble.....	36	PAPETERIES DE LANCEY - Lancey.....	40
BERNARD TRUCKS - Saint-Egrève	58	PAPETERIE DES SOURCES - Crolles.....	42
B.M.B. - Seyssinet	48	PARACHUTE ATTITUDE - Meylan	24
BONFILS VERCORS SERVICES - Saint-Sauveur	62	PATHE - Echirolles	34
BOYER TORROLLION - Voiron	46	PIXEL - Moirans	60
B.P.O. CUISINES - Saint-Etienne de Saint-Geoirs	62	PIZZAS FOUR A BOIS - Grenoble	36
BV HOTEL- Meylan	42	PLACOPLATRE - Vienne.....	68
CAFE RESTAURANT DE LA BOURNE - Pont-en-Royans	36	PLANET 2000 - Le Pin	60
CANDIA - Vienne.....	68	PLATE FORME CHIMIQUE - Pont-de-Claix.....	48
CAP INFORMATIQUE - Vizille.....	50	PLAYTEX - La Tour du Pin	60
CAROEN ISOLATION - Saint-Marcellin	62	POMPES FUNEBRES DOMBES - Montaliieu-Vercieu	60
CARROSSERIE DE LA PRIOLA - Saint-Egrève.....	58	PRAXIS - Grenoble	24
CASTORAMA - Saint Martin d'Hères	28	PRESTIGE IMMOBILIER - Vizille	50
CASTOR BOIS - Vizille.....	50	PRIMA STRADA - Crolles.....	42
CHAMPION - Crémieu.....	58	PRISMEDICA - Meylan.....	42
CHANTAL ET DAN - Vizille	50	R 2 R - Pont-Evêque	70
CLAVEL (Ets) - Vif.....	58	REGIE DES EAUX DE GRENOBLE - Grenoble.....	26
CLINIQUE DE CHARTREUSE - Voiron	46	RHONE ALPES EMBALLAGE - Goncelin	42
CLS DECO - Grenoble.....	28	RICHARD PONTVERT - Izeaux	60
COMPAGNIE DE CHAUFFAGE - Grenoble.....	26	ROCHE DIAGNOSTICS - Meylan	42
CONCEPT INDUSTRIE ARTISAN - Eybens.....	34	RP TRAVAUX - Eybens	34
CONSEIL GENERAL DE L'ISERE - Grenoble.....	6	R.T.E. - Seyssinet	48
DAUPHI NETWORK - Uriage	24	SAINT GOBAIN - Salaise-sur-Sanne.....	70
DENHEZ - La Frette	62	SALAMON FRERES - Le Versoud.....	40
DICO EURL - Saint-Hilaire de la Côte	62	SAMEP - Vourey.....	46
DI SCANNO OSWALDO - Domène.....	40	SAMSE - Saint Martin d'Hères.....	28
DRAGER SAFETY FRANCE - Strasbourg.....	24	SARRAZIN - Grenoble	18
E.C.A.F. - La Tour du Pin	60	SATORIZ - Voiron	46
ECTRA - Eybens	34	SATRA - Claix	48
EDF SITE DE CREYS-MALVILLE - Creys-Malville.....	64	SCIERIE EYMARD - Veurey.....	60
EL TAPEO - Grenoble.....	36	SCUBA WIND - Claix	60
ELECTRIC TOLERIE - Echirolles	34	SEAC - Villette d'Anthon	60
ELEPHANT BLEU - Vienne	68	SERGE PIZZAS - Grenoble.....	36
EN DEUX MOTS RESTAURANT - Monestier de Clermont.....	36	SIDES - Saint Nazaire.....	18
EPIDA - Isle d'Abeau	64	SIROCCO (Le) - Chatte	62
EUROSAT - Domène.....	40	SNV TP - Vif	40
FACILITY - Villefontaine	60	SODAMO - Echirolles.....	34
FENWICK LINDE - Saint Martin d'Hères.....	28	SOMEP INDUSTRIE - Morestel	64
FERMES EQUESTRES DU VERCORS - Sassenage	34	SPAR - Grenoble.....	26
FORM' PROJECT - Grenoble	24	SPEEDCITY - Grenoble	24
FRANCE A PART - Grenoble	18	SPINELLI SALVATORE - Thodure	62
GALERIES LAFAYETTE - Grenoble.....	8	S.P.M.R. - Vilette-de-Vienne	68
GARAGE DE LA VALLEE - Domène.....	40	STOCK 38 - Grenoble	26
GUY HOCQUET IMMOBILIER - Vinay	62	TERRITOIRES 38 - Grenoble.....	18
GRENOBLE ALPES METROPOLE - Grenoble	8	TOIT ET BOIS - Claix.....	48
GRENOBLE ECOLE DE MANAGEMENT - Grenoble	10	TRAMTEX - Vienne	70
HAAGEN - DAZS - Grenoble.....	28	TRANS'RACING - Revel	40
HEUSTACHE MICHEL - Vizille.....	50	TYPHUS - Grenoble.....	24
HEXAGONE PECHE - Saint-Egrève	58	VAUJANY - Vaujany	6
INTERFLORA - Grenoble	18	VIDEOPHORIE - Saint-Egrève	58
INTERMARCHE - Vizille.....	50	VIN DES LYS- Lancey.....	40
ISOREAL - Gières.....	42	VOUT PATRICE - Chevallon-de-Voreppe	60
JACQUES RIVAL - Saint-Quentin sur Isère	60	XEROX - Meylan.....	42
JEF 38 - Champ-sur-Drac	50		

OZ LA MAGIE DE LA MONTAGNE

800 m - 1350 m - 3330 m

Situé dans la Vallée de l'Eau d'Olle, Oz-en-Oisans se décline en 10 hameaux et une station de montagne offrant un environnement harmonieux et des équipements de qualité.

LA MAGIE DE L'HIVER

Le charme, l'authenticité et la convivialité d'une station familiale au pied des pistes et au cœur des sapins face à la majestueuse chaîne de Belledonne.

Située à 1350 m, la station d'Oz-en-Oisans bénéficie d'un accès facile et rapide au vaste Domaine skiable des Grandes Rousses / Alpe d'Huez : 123 pistes sur 249 km, 870 canons à neige pour une neige de qualité de décembre à fin avril.

La magie de l'hiver à Oz-en-Oisans, c'est aussi jeux dans la neige, promenades à pied ou en raquettes, patinoire, salle d'escalade, piscine intérieure chauffée avec espace balnéo, sauna, hammam.

LA DIVERSITÉ DES ACTIVITÉS L'ÉTÉ

L'été, Oz-en-Oisans devient un espace privilégié pour des vacances actives grâce à de nombreuses activités de loisirs : randonnées adaptées à tous les niveaux, itinéraires VTT et VTT de descente, tennis, mini-golf, tir à l'arc, escalade, pêche, parapente, piscine et de nombreuses animations.

Les télécabines de Poutran et Alpette permettent un accès facile et rapide aux différents sentiers de randonnée en altitude ainsi qu'au Pic Blanc, point culminant à 3330 m offrant un panorama exceptionnel sur les Alpes.

Renseignements et informations :

OFFICE DU TOURISME - 38114 OZ-EN-OISANS

Tél. 04 76 80 78 01 - Fax 04 76 80 79 04

www.oz-en-oisans.com - info@oz-en-oisans.com



Tour de Vélo

L'histoire trépidante du vélo
autour des grandes courses
et de ses champions...

Avec la participation de :
Antonin Rolland-Bernard Thüvenot
Nicolas Vouilloz-Florian Rousseau
Thibaut Marrisux

A partir du 21 juin 2007
jusqu'à septembre 2008

Ouvert en saisons
été et hiver

En été tous les jours
de 10h à 19h et 15h à 19h
En hiver tous les jours
de 10h à 19h et 14h à 18h

ENTRÉE GRATUITE

SERVICES CULTURELS
DE MONT DE LANS
Tél. 04 76 80 30 35
Fax 04 76 80 39 17
www.les-alpes.net
musees-montdelans@wanadoo.fr

LES 2 ALPES
Maison de la Montagne
Tél. 04 76 79 53 15

Entreprise J. MANCINI

ÉLECTRICITÉ
GÉNÉRALE

Tél. 04 72 49 03 54

201, RUE DE LA CONVENTION
38670 CHASSE-SUR-RHÔNE

 novasep
synthesis

Développement et production de substance
chimiques destinées à l'industrie pharmaceutique.

FINORGA SAS

497 Route de Givors - 38670 Chasse sur Rhône

Tél. 04 72 49 19 60 - Fax 04 72 49 19 73

E-mail : finorga@novasep.com

Cette revue est la seule PUBLICATION OFFICIELLE des Sapeurs-Pompiers de l'ISERE qui ont confié la Régie Publicitaire EXCLUSIVE à la société PUBLI Z - 8, rue de Mayencin - 38400 SAINT MARTIN D'HERES.

Nos délégués sont les SEULS à être munis d'un ACCREDITIF officiel, signé par le Lieutenant-colonel Perrin, président de l'UDSP 38, et donc les SEULS habilités à recueillir des publicités pour cette revue. Ils visitent systématiquement les annonceurs - TOUT AUTRE DEMARCHAGE AU NOM DES SAPEURS-POMPIERS de l'ISERE est considéré comme ABUSIF. Nous vous présentons donc ici l'équipe commerciale de Publi Z.

Merci de votre compréhension.



Secteur Grenoble et
grande périphérie
Renato Lomuscio



Secteur Grésivaudan
Alexandre Cohen



Secteur nord Isère
Thierry Corriou

PUBLI
Z

Communication
Régie publicitaire